

L'IMPARTIAL

FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES / FONDÉE EN 1806

80 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

Administration (039) 21 11 35
Rédaction

Pologne: sérieuse mise en garde du Kremlin



A l'Université de Varsovie, un des chefs du mouvement dissident Kor s'adresse aux étudiants. C'est l'appui accordé ces derniers jours par Solidarité au Kor qui tend sérieusement les relations polono-soviétiques. (Bélino AP)

Le Parti communiste soviétique a sérieusement mis en garde hier la direction polonaise contre les «erreurs» susceptibles de porter atteinte aux fondements de l'Etat socialiste. Dans le même temps, il a approuvé les mesures de répression prises à l'encontre des mouvements dissidents.

Dans un article-fleuve, publié en première page et traitant aussi bien des relations entre Moscou et ses alliés que du dialogue Est-Ouest, «La Pravda», organe du PCUS, écrit: «Les menées de l'impérialisme visant à la subversion de la communauté socialiste se font plus subtiles et plus perfides. S'il survient (en outre) des erreurs en politique intérieure, les fondements de l'Etat socialiste peuvent se trouver menacés. L'exemple en est aujourd'hui la Pologne qui traverse une crise sérieuse».

LA PROTECTION DU SOCIALISME

La presse soviétique, en fait, reprend, en les explicitant à un rythme dicté par

M. Stanislaw Kania, chef du PC polonais, et son équipe avaient été invités, en termes non équivoques, à «renverser le cours des événements par une riposte urgente, ferme et énergique après les tentatives dangereuses de l'impérialisme et de la réaction intérieure».

Tout en renouvelant du bout des lèvres aux dirigeants polonais une confiance qui s'émousse, le Kremlin a tenu à situer clairement le problème et son évolution possible: la protection de la communauté socialiste n'est pas l'affaire de chaque pays, précisait le communiqué, mais celle de la coalition socialiste. et «La Pravda» de surenchérir hier sur la force du soutien que la Pologne a trouvé, et trouvera auprès de ses alliés du Pacte de Varsovie.

↳ Suite en dernière page

Procès Perret
M. René Meylan
répond
Lire en page 7

les événements, les principaux points du communiqué qui a sanctionné mercredi soir le «sommet» soviéto-polonais.

En critiquant M. Giscard et en ignorant MM. Marchais et Chirac M. Mitterrand donne le ton de sa campagne

Au sortir d'un long silence, M. François Mitterrand a donné durant le week-end le ton de sa campagne électorale en désignant son adversaire principal, M. Giscard d'Estaing. Quant à MM. Jacques Chirac et Georges Marchais, il les a marginalisés en les ignorant dans son premier discours électoral prononcé à Beauvais.

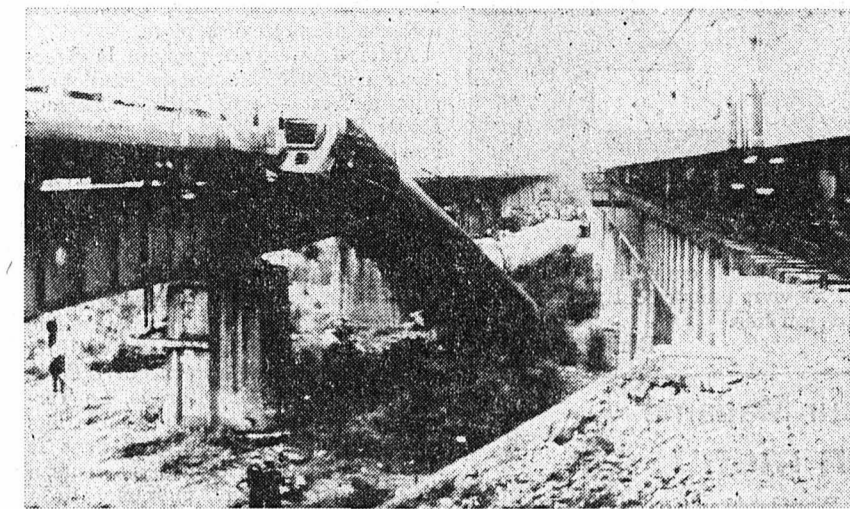
Sous un chapiteau de 2000 places dressé sur la place du Jeu de Paume dans ce fief socialiste, M. Mitterrand a dénoncé «le candidat sortant» qui a «bouché l'horizon du pays» et dont il a énuméré les «désordres»: 1.730.000 chômeurs, 100.000 entreprises disparues,

100.000 exploitations agricoles disparues, des salaires inférieurs au minimum vital, deux à trois fois plus d'inflation qu'en Allemagne fédérale, 60 milliards de ff de déficit du commerce extérieur en 1980 et pour couronner le tout «tant d'actions, tant de crimes encore inexplicables».

«D'ABORD L'EMPLOI»

Puis M. Mitterrand a confirmé que la lutte contre le chômage serait l'axe de sa campagne présidentielle: «D'abord l'emploi, c'est-à-dire créer, inventer, imaginer et croire.»

Le candidat socialiste est revenu hier sur ses critiques contre le président en affirmant qu'au cours des sept dernières années, les inégalités devant la vie, notamment sur le plan de la santé, ont augmenté et que le chômage aggrave le déficit de la sécurité sociale.



A une centaine de kilomètres de Taipei Tragédie ferroviaire

Un camion chargé de sable a été pris en écharpe hier sur un passage à niveau par un train dont cinq wagons ont déraillé avant de tomber dans le lit asséché d'une rivière, près d'Hsinchu, à une centaine de kilomètres de Taipei (notre bélino AP).

Selon la police, 28 personnes ont été tuées et 107 blessées. Mais le bilan pourrait s'alourdir lorsque toutes les victimes auront été dégagées des décombres.

En Israël Spectaculaire raid palestinien

Un combattant palestinien a pénétré samedi en Israël à partir du Liban du Sud à bord d'un planeur, et a pris un Israélien et une famille arabe en otages avant d'être appréhendé par la police israélienne, a annoncé le commandement militaire israélien. Un deuxième Palestinien a atterri à Rosh Haniqra, en territoire libanais, le long de la côte, et a été capturé par les miliciens libanais chrétiens et remis aux Israéliens.

A Beyrouth le «Front de libération de la Palestine» a déclaré que son «armée de l'air» avait lancé l'opération. Le FLP et l'une des organisations palestiniennes les plus «dures».

Les deux planeurs saisis par les Israéliens mesurent environ quatre mètres de long et sont munis de petits moteurs d'appoint, a précisé un porte-parole de l'armée israélienne.

Un des planeurs s'est posé en pleine nuit près du kibboutz d'Afek, non loin d'Acre sur la côte méditerranéenne, à 20 km. au sud de la frontière.

Le feddayin était armé d'un fusil Kalachnikov dont il a menacé son otage. Ce dernier a pu cependant lui échapper et a alerté la police. Le Palestinien a alors cherché refuge dans le village arabe de Tamra, à 15 km. au sud-est d'Acre, a pris une famille arabe en otage et exigé un avion pour regagner le Liban. Les policiers israéliens ont alors donné l'assaut et ont réussi à le maîtriser.

COMPLEXE INDUSTRIEL BOMBARDÉ

Selon un communiqué du FLP, il aurait réussi à déjouer les radars israéliens et à bombarder «un complexe industriel de l'ennemi, non loin de la raffinerie de pétrole de Haïfa», avant d'atterrir pour disposer plusieurs charges explosives autour du complexe, «pendant que d'autres unités accomplissaient différentes missions ailleurs dans la région».

Le communiqué a par ailleurs indiqué que «l'Unité du martyr Ghassan Kafi, indique le FLP, est le nom du pilote qui a le premier tenté de traverser la frontière israélienne, le 29 juillet dernier, en montgolfière. Il s'était écrasé au sol et avait brûlé au Sud Liban avant même d'avoir atteint la frontière. (ap)

OPINION

Formation continue

Médiocres, les politiciens italiens, à quelques brillantes exceptions près, l'ont été constamment depuis une vingtaine d'années.

Et, à part les terroristes, il n'y a guère de classes sociales plus méprisées dans la Péninsule.

Face à leur incompétence, les syndicats transalpins, qui possèdent, eux, des hommes très capables, ont dû descendre dans l'arène politique.

Mais comme rien dans la constitution italienne n'avait prévu la nécessité de leur intervention, ils n'ont malheureusement pas pu agir.

Le juriste Guido Zangari relevait il y a quelque temps à ce propos: «Le syndicat se ressent de s'être toujours davantage engagé dans le terrain politique, en se substituant aux partis, en suppléant aux pouvoirs de l'Etat, sans toutefois disposer, au moment de l'acte pratique, des pouvoirs nécessaires pour mener une telle fonction.»

Pour sa part, un autre juriste, Gino Giugni confirmait: «C'est un fait que, aujourd'hui, les gens sont, en général mécontents et, s'il manque la capacité de les mobiliser vers des objectifs de caractère général, ce mécontentement se traduit dans des revendications de caractère salarial, sectoriel, corporatif, en définitive égoïste. A ce point le syndicat vient laisser seul à faire mur contre ces poussées et à défendre les intérêts généraux de la société. C'est vraiment lui demander un peu trop.»

De plus en plus, ces constatations de deux hommes de loi se confirment et il apparaît bien que les syndicats péninsulaires se sont d'une part, englués dans la vase en voulant se jeter à l'eau pour renflouer une économie qu'avaient coulé de mauvais capitaines politiques.

D'autre part, en se comportant de la sorte, ces syndicats se sont, comme les partis, coupés de la base ouvrière.

Maintenant, en se tenant davantage en dehors de la politique, ils essayent de recoller les pots cassés. Mais réussiront-ils à retrouver tout le capital de confiance perdu? Les Brigades rouges et leurs alliés s'emploient, en tout cas, par tous les moyens à les en empêcher.

Pour regagner le terrain perdu existe-t-il toutefois un véritable remède?

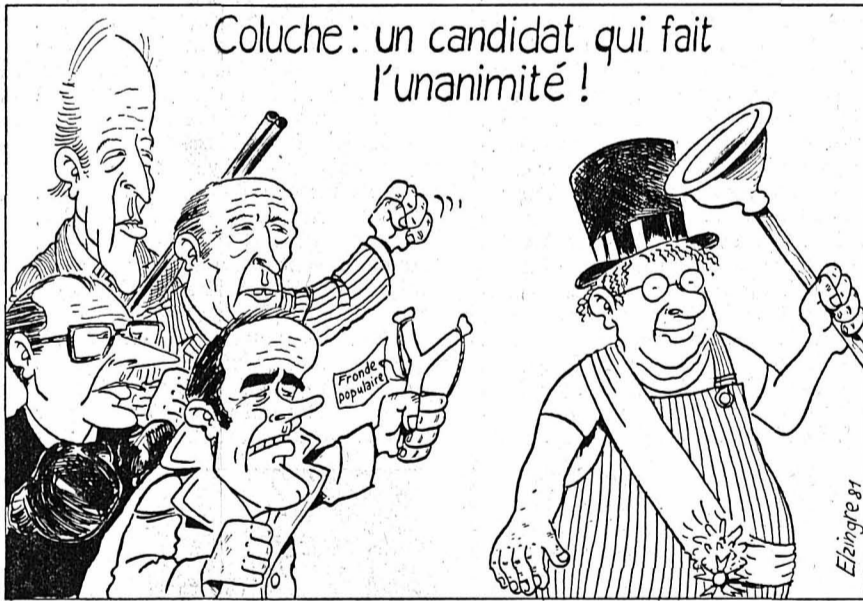
Quant à nous, nous sommes de l'avis de ceux qui estiment que les syndicats devraient en priorité absolue, rendre sa dignité au travail manuel et retrouver ainsi leurs appuis ouvriers.

Par ailleurs, le chômage se développant surtout dans le secteur tertiaire en Italie, alors qu'on y manque souvent de main-d'œuvre manuelle qualifiée, il ne serait peut-être pas totalement stupide, comme le préconisait naguère notre confrère Mario Pirani, que les syndicats proposent aux forces politiques une réforme scolaire qui supprime toute validité juridique aux différents diplômes (souvent discutables) et qui, en lieu et place, relance la formation continue.

De cette façon, la Péninsule en finirait avec la course à la sinécure dans laquelle se sont lancés des milliers de jeunes, aveuglés par les titres ou les pseudo-titres et qui ne trouvent pas de places dans un tertiaire où chacun se précipite.

Mais tout cela, ainsi que le dit Mario Pirani, devrait se faire dans une perspective réformatrice où il existe une égalité réelle dans les payes et dans la culture entre travail manuel et travail intellectuel.

Willy BRANDT



Le chancelier Schmidt à M. Reagan: «Rencontrez M. Brejnev!»

Le chancelier ouest-allemand a estimé hier qu'en dépit du récent durcissement des relations est-ouest, les entretiens sur la limitation des armements devaient se poursuivre cette année et il ajoute qu'il conseillerait au président américain Ronald Reagan de rencontrer le président soviétique Leonid Brejnev.

Dans une interview à la radio, M. Schmidt a déclaré que le point le plus important du discours de M. Brejnev lors du Congrès du PCUS était sa proposition de rencontrer le chef de la Maison-Blanche.

Le chancelier ouest-allemand a ajouté qu'il ne croyait pas que l'offre de M. Brejnev concernant un moratoire sur le stationnement en Europe des armes nucléaires à moyenne portée «aille assez loin» en regard des récentes installations de nouvelles fusées «S.S.20» soviétiques. Cependant, la décision des alliés de l'OTAN d'installer une nouvelle génération d'armes nucléaires en Europe de l'Ouest capables d'atteindre des cibles en URSS ne doit pas, d'après lui, empêcher de négocier.

De telles négociations «ne seront pas faciles», a-t-il dit, mais elles doivent être poursuivies.

A propos d'éventuelles ventes d'armes ouest-allemandes à l'Arabie saoudite, M. Schmidt a déclaré qu'il ne prévoyait pas «de changements importants ou de nouvelles décisions» qui pourraient affecter les critères retenus pour de telles ventes.

Le gouvernement ouest-allemand a pour principe d'interdire les ventes d'armes dans «les zones de tension». Cependant, la RFA dépend beaucoup des importations de pétrole saoudien et depuis que Ryad, où doit se rendre M. Schmidt en avril, a manifesté un certain intérêt pour les chars ouest-allemands, un débat animé s'est engagé au sein du gouvernement fédéral sur la définition de cette expression. (ap)

Sports

- SKI: fabuleux exploit du Suisse Hallenbarter.
- PATINAGE: après le succès mondial de Denise Biellmann.
- FOOTBALL: mauvaise journée pour les clubs régionaux de ligue nationale.
- TENNIS: les Suisses éliminés en Coupe Davis.
- HIPPISSME: Thomas Fuchs gagne à Anvers.
- CYCLISME: les coureurs helvétiques battus au Tessin.

Lire en pages 11, 13, 14, 16, 18, 19 et 22.



THÉÂTRE

Antoine Vitez: Le rôle de l'homme de théâtre et la fonction sociale du théâtre

A l'occasion des représentations à Lausanne et à Genève en décembre dernier de «Bérénice» de Jean Racine par le Théâtre des Quartiers d'Ivry, nous avons rencontré Antoine Vitez, metteur en scène et interprète de la pièce.

Antoine Vitez, qui prendra la direction du Théâtre National de Chaillot cet automne, est — avec Patrice Chéreau, Roger Planchon, Ariane Mnouchkine — l'un des trois ou quatre noms du théâtre français qui font autorité et référence pour la création théâtrale actuelle. Historien de théâtre, comédien, professeur au Conservatoire de Paris où il a formé une nouvelle génération d'acteurs, Antoine Vitez renouvelle la mise en scène des classiques. De Racine, il a déjà donné Andromaque en 1971, et Phèdre en 1975. Son cycle Molière, quatre pièces (L'École des femmes, Le Misanthrope, Le Tartuffe, Don Juan) jouées ensemble lors d'un cycle de quatre soirées dans le même décor et avec les mêmes acteurs, a été l'un des événements marquants de la saison 78/79. De Bérénice, Racine écrivait en 1670: «Ce n'est point une nécessité qu'il y ait du sang et des morts dans une tragédie: il suffit que l'action en soit grande, que les acteurs en soient héroïques, que les passions y soient excitées, et que tout s'y ressent de cette tristesse majestueuse qui fait tout le plaisir de la tragédie.» En dialogue avec Racine, le spectacle d'Antoine Vitez rend actuel ce propos et restitue au spectateur contemporain le plaisir rare de cette «tristesse majestueuse».

UNE DÉFINITION DE L'HOMME DE THÉÂTRE

D'un entretien avec Antoine Vitez, relevons ce qui suit:

— Vous menez de front plusieurs carrières, acteur, metteur en scène, écrivain,

traducteur, directeur de théâtre. La synthèse harmonieuse de ces activités constitue-t-elle pour vous une définition de l'homme de théâtre ?

— Il faut envisager ce problème sous l'angle historique. L'homme de théâtre tel qu'on l'entend à l'heure actuelle en France ne correspond pas à la définition pluridisciplinaire qui est contenue dans votre question. Ce n'est ni dans la tradition, ni dans l'usage français. Le metteur en scène est en général plutôt un spécialiste du métier de la mise en scène. En ce qui me concerne — par l'histoire de ma vie — je me sens plus proche d'une définition de l'homme de théâtre telle qu'on la connaît dans les pays de l'Est, en Union soviétique ou en Allemagne. Il existe là-bas une tradition de grand humanisme, qui se traduit par un style d'intellectuel et d'artiste propre à l'Europe centrale et orientale. Je connais bien la Russie, où le metteur en scène est d'emblée considéré comme un personnage encyclopédiste (au sens humaniste de la Renaissance). Ce personnage a une fonction d'intercesseur dans le tissu social, on attend de lui une grande culture. On peut trouver partout des personnages de ce type. Pasolini, qui est poète, acteur, cinéaste, ou le metteur en scène tchèque Otomar Krejcha appartiennent à cette catégorie. Ils apportent avec eux l'idée d'une culture donnée. Ce sont les circonstances de ma vie qui m'ont conduit à plusieurs catégories d'activités, je constate que cela ne me gêne pas pour faire du théâtre, au contraire. Le théâtre est une représentation simulée de la réalité. Ce simulacre du réel est un modèle qui permet d'éprouver les conduites sociales. C'est par rapport à cette définition du théâtre qu'il faudrait définir l'homme de théâtre.

Un projet artistique républicain et rationaliste

— Vous allez bientôt assumer à Chaillot la direction d'une maison qui fut le Théâtre National Populaire de Jean Vilar. Est-ce que cette fonction représente pour vous une possibilité d'accomplissement de votre projet artistique ?

— Sous-jacente à votre question, il y a l'inquiétude que je sois dévoré par la fonction directoriale — puisque je vais être à la tête d'une importante entreprise théâtrale — et que je ne puisse plus consacrer du temps au travail artistique lui-même. Je pense que c'est l'inverse qui est vrai. Pour moi, prendre la direction du Théâtre National de Chaillot, c'est accomplir le plus possible de mes rêves artistiques, de mes rêves de théâtre. En général, mes travaux de théâtre ne sont pas déterminés par des opportunités, comme on dit, par le sentiment de la nécessité de l'accomplissement d'un certain programme culturel, mais au contraire par des désirs profonds qui sont nés dans mon histoire personnelle, et par des rencontres avec des idées ou des personnes. Par exemple, en ce qui concerne Bérénice, je souhaitais monter et jouer cette pièce depuis très longtemps, déjà lorsque j'étais adolescent et pas encore metteur en scène. Mon travail actuel est l'un des accomplissements d'un très grand nombre de désirs, je vais par exemple inaugurer ma gestion de Chaillot par plusieurs choses à la fois, dont une qui me tient particulièrement à cœur, le Faust de Goethe, que j'ai déjà monté il y a huit ans, et que je vais reprendre différemment. Le Faust est un grand rêve mais

aussi une sorte de programme, le signe d'une filiation avec un projet philosophique rationaliste. Je voudrais rendre un hommage à la raison universelle. Mon projet artistique est profondément républicain et rationaliste; je voudrais faire de Chaillot une sorte de théâtre des Lumières, je voudrais qu'il y ait un hommage à l'époque des Lumières. Cet axe-là de lutte contre la barbarie qui menace toujours me paraît très important aujourd'hui. Je ne sais pas si la totalité de mon programme témoignera de cette volonté, car il n'est pas nécessaire que toutes les pièces procèdent de la même tendance philosophique, ou politique. Mais c'est la composition de l'ensemble du programme, où mon œuvre personnelle tiendra une place prédominante, qui témoignera de ce souci des Lumières et de l'élucidation. Je ne me représente pas ma fonction à Chaillot comme autre chose que la possibilité donnée à un artiste d'accomplir à son œuvre, et par-là même de témoigner de son temps et de ses préoccupations philosophiques et politiques. Je pense qu'il y a au moins deux races de directeurs de Grands Théâtres. Il y a d'abord une race «présidentielle», des hommes qui ne sont pas des artistes, ou qui ne le sont que secondairement. Je ne dis pas cela de manière méprisante, je pense par exemple que mon ami Jack Lang (fondateur du Festival de Nancy), appartient à cette première race; il ferait un excellent «président» pour Chaillot. C'est quelqu'un qui pourrait provoquer là des événements artistiques et politi-

ques extraordinaires, en faisant appel à des gens différents et contrastés. Il existe une deuxième race de directeurs, à laquelle j'appartiens, qui est la race «monarchique» (par opposition à la race présidentielle), dont le meilleur exemple est la tradition de Jean Vilar, qui a accompli son œuvre personnelle à Chaillot, s'est vidé de son œuvre en quelques années comme un morceau de radium se vide de sa radioactivité en quelques siècles. Voilà ce que je me sens mission de faire. Cela ne veut pas dire que je n'inviterai pas d'autres créateurs, au contraire. Je prévois de développer une activité d'atelier très fournie, avec des spectacles courts, pour lesquels j'ai envie d'inviter beaucoup de gens divers à venir travailler. J'aimerais que Chaillot devienne une sorte de cité foisonnante du théâtre. Mon propre travail, les pièces que je vais monter, constitueront cependant une part significative de la production de Chaillot. En me chargeant à l'avance d'un travail personnel considérable, je pense que je prends une précaution auprès de moi-même qui me protège de la dévoration par l'activité de gestion.

LE CORPS ET LA VOIX DE L'ACTEUR

— A propos de la formation de l'acteur, une question qui s'adresse au professeur au Conservatoire. On a l'impression que la création théâtrale ces dernières années a plus mis l'accent sur l'entraînement du corps de l'acteur que sur sa capacité à dire des textes exigeants. Qu'en pensez-vous ?

— Mon souci essentiel est le travail sur le langage et sur la langue. D'abord parce que je suis par nature porté vers le lyrisme et vers la linguistique, ou la philologie. Je suis un amoureux des langues, des accents, des modes de parler, des dialectes, des différents niveaux de langage et d'écriture. Au fond, je peux dire que les sons des langues constituent mon plaisir perpétuel. Mon enseignement au Conservatoire est en grande partie un enseignement de la réflexion sur la langue, de la prise de conscience par l'acteur de sa propre langue. C'est vrai qu'il y a sans doute actuellement un problème de langue au théâtre. Mais la langue est probablement la chose à laquelle nous devons tenir le plus, puisque elle est au centre de notre identité culturelle.

— Il ne faut pas opposer le corps à la voix, ni le corps à la langue. Tous ces travaux que l'on peut faire sur le corps et avec le corps sont indispensables, c'est l'évidence. Ce qui est à mon sens un danger intellectuel, c'est de privilégier une idée ineffable du corps, c'est-à-dire une idée du corps comme lieu de perception et de l'expression immédiate — au sens propre, sans médiation —, le corps ayant pour tâche d'éprouver et de montrer ce qu'il éprouve sans qu'on sache très bien comment, ou en développant des techniques mystiques (c'est-à-dire secrètes). Là, je vois une mystification et un danger intellectuel très grands, qui concerne autant le corps que la voix. Les mêmes choses se produisent au sujet de la voix, au sujet du souffle, au sujet du corps. L'idée de la communication ineffable et immédiate est liée à tout un courant d'approche mystique de l'être, qui cherche une communication qui ne passe pas par les langages, que ce soient les langages utilisant la langue ou les gestes. Car le geste, ce n'est pas le corps; le travail sur le corps séparé du geste, c'est comme le travail sur la voix séparée de la langue.

C'EST SEULEMENT LA TRAGÉDIE QUI PEUT NOUS DONNER L'IDÉE DU BONHEUR

— Vous avez écrit à propos de Bérénice que le tragique peut donner une idée du bonheur. Pourriez-vous développer ce paradoxe ?

— Cela me semble très évident. Pour moi, il n'est pas possible de représenter le bonheur. On peut dire dans un conte qu'un personnage, deux êtres ou un peuple vivent dans le bonheur. On peut l'écrire, mais on ne peut pas le développer. Vous remarquerez que dans les contes de fées on parle très souvent du bonheur, on dit que le prince et la princesse vivaient dans un bonheur parfait. Mais quand on essaie de décrire le bonheur cela se traduit généralement par une petite phrase très mièvre. On dit par exemple qu'ils mangeaient tous les jours les plats les plus exquis, etc., selon la rhétorique des contes de fées. Tandis que le bonheur vraiment... Si l'on sort du conte de fées pour passer dans l'ordre de la vie réelle, ou du roman réaliste, on peut dire: j'ai eu un mois de bonheur merveilleux avec cette femme, etc... On décrit de grands bonheurs relatifs, c'est-à-dire des bonheurs avec quelqu'un. Mais l'idée du bonheur en général est une idée difficile à définir. En revanche la tragédie est entièrement fondée sur le bonheur, à mon avis. La fonction de la tragédie est de montrer en creux comment la vie serait merveilleuse, comment serait le bonheur s'il n'y avait pas ce petit détail, cette erreur, ce lapsus de la vie ou de l'histoire des personnes

qui fait que ce bonheur que les gens espèrent, auquel ils aspirent ou dont ils se souviennent, ou qu'ils ont rêvé dans leur avenir, ce bonheur se transforme en un malheur effroyable, épouvantable. L'action de toute tragédie est la lutte aveugle — comme celle d'insectes enfermés dans une bouteille qui essaient de sortir sans comprendre ce qui leur arrive, puisqu'ils ne connaissent pas la nature du verre — pour retrouver le bonheur qui devrait être, qui n'aurait jamais dû être perdu, qui était là à portée de la main; et on ne comprend pas pourquoi il n'est plus là. Mais naturellement, le bonheur, on ne nous le montre jamais, ce qu'on nous montre c'est le malheur, qui est très facile à montrer, très courant, très comparable à notre vie. Même si je n'ai tué ni mon père ni ma mère, ni personne d'autre, je peux très bien, dans mes souvenirs, dans les souvenirs de mes rêves nocturnes, comprendre ce que c'est que le crime ou le désir de tuer. Chacun peut le comprendre. La tragédie montre tout cela, la mort, le malheur. Et c'est le malheur qui, en creux, projette une idée intense, extrêmement brillante de bonheur.

LA POÉSIE DE RACINE

— Pourquoi cet attachement à Racine ? Comment peut-on actualiser les classiques ?

— Cet attachement à Racine est pour moi très ancien, très profond. On ne peut pas tout expliquer, on ne peut pas expliquer tous les goûts qu'on a, pourquoi je suis attiré par telle ou telle autre personne. Mais on doit pouvoir l'expliquer pour moi, à ma place. En ce qui concerne Racine, je ne peux donc donner qu'une explication partielle. Le plaisir que j'ai à lire Racine que j'éprouve depuis ma jeunesse est lié au plaisir de la langue française et au plaisir de la poésie française. Et d'une forme de poésie particulière, c'est-à-dire d'une sorte de poésie très spirituelle dans sa structure même, très abstraite, c'est-à-dire disant énormément de choses avec des moyens d'une économie extrême. Si on dit par exemple cette phrase que je dis tous les soirs dans le spectacle: «Dans l'Orient désert quel devint mon ennui». En disant cela, je dis plusieurs choses à la fois, c'est ce qui est la poésie. Je dis que l'Orient est désert parce que Bérénice n'y est plus, mais je veux aussi dire que cet Orient est désert parce que les troupes de Titus ont massacré les populations, donc que l'Orient est désert socialement et politiquement. Il y a deux idées en une, le plaisir que j'éprouve à dire ce vers est un plaisir vraiment poétique.

LES CLASSIQUES ET LE TRAGIQUE CONTEMPORAIN

— En ce qui concerne l'actualisation des classiques, je ne voudrais surtout pas légiférer et dire voilà la vérité. Rien ne me paraît condamnable. Je suis très attaché à dire que je ne prétends pas avoir découvert le sens de Bérénice, par exemple. On peut recommencer sans cesse, les textes du passé n'ont pas un sens unique, ils nous invitent à les relire indéfiniment avec des sens que nous apportons nous-mêmes. L'actualisation n'est donc nullement condamnable en elle-même. Il existe cependant une actualisation vulgaire, qui m'irrite en ce qu'elle est faite dans un but pédagogique. Cette actualisation consiste à dire: pour que vous compreniez bien que Bérénice n'est pas une histoire qui ne vous touche pas, alors nous allons faire de l'empereur romain Titus un industriel des Temps modernes, et d'Antiochus un autre industriel, de Bérénice la secrétaire du patron, etc... Cette actualisation-là est vulgaire et réductrice. Sinon je ne vois pas pourquoi on ne constituerait pas un collage d'éléments contemporains sur des éléments plus anciens.

— Ne peut-on trouver dans le répertoire contemporain un tragique qui soit le pendant moderne des classiques ?

— Il existe certainement des pièces et des auteurs qui représentent ce tragique contemporain. Je pense par exemple à l'auteur René Kalisky. Je suis attaché à son œuvre parce qu'elle témoigne de l'horreur contemporaine. J'ai l'intention de montrer une œuvre inédite d'Alain Badiou, qui s'appelle L'écharpe rouge. C'est une œuvre qui se rattache à la tradition shakespearienne de l'horreur de l'histoire. Je veux aussi travailler Xavier Pommeret, dont j'ai déjà monté deux pièces. Là aussi, il y a une représentation du monde, de la guerre, et des contradictions violentes de notre société. J'ai monté une pièce d'une femme, un auteur grec, qui était littéralement prophétique sur le régime des colonels. Je suis très attaché au répertoire contemporain. L'œuvre de Samuel Beckett toute entière témoigne du monde contemporain. Contrairement à ce qu'on dit, je pense qu'il n'y a pas tellement d'inquiétude à avoir sur le répertoire contemporain.

Propos recueillis par Jean-Claude Blanc, dramaturge au Théâtre populaire romand

Pensée

Dans le monde entier, il faut payer le droit de vivre uniquement par les réserves de son âme.

Boris Pasternak

Pour Madame Un menu

Bœuf lardé au vin rouge
Pommes de terre purée
Salade pommée
Glace mocha

BŒUF LARDÉ AU VIN ROUGE

600 g. de bœuf lardé; sel, poivre, paprika; 50 g. de dés de lard; 1 oignon coupé fin; 1 morceau de poireau; ½ poivron; 2 verres de vin rouge; jus de rôti; moutarde.

Frotter la viande de sel, poivre et paprika et la badigeonner avec un peu de moutarde. La laisser reposer 1 heure. Faire revenir les dés de lard dans une cuillère à café de corps gras ainsi que l'oignon, le poireau et le poivron. Retirer les légumes, ajouter encore un peu de corps gras et rôtir la viande sur tous les côtés. Ajouter les légumes, le vin rouge et le jus de rôti. Cuire 2 heures à petit feu.

Sur scène...

Voici un aperçu des principaux spectacles qui seront présentés dans la région dans les semaines à venir.

THÉÂTRE POPULAIRE ROMAND

«Princesse Brambilla», les samedi 14 (en soirée) et dimanche 15 mars (dès 16 h. 30) à l'Aula des Forges.

MUSICA-THÉÂTRE

● Francis Cabrel et son orchestre (demain mardi en soirée).

● Pauline Julien dans son nouveau récital (samedi 14 mars en soirée).

● «L'azalée» (Galas Karsenty-Herbert) le dimanche 15 mars en soirée.

● Clanad (folk), le mercredi 18 mars en soirée.

● «La Staar», avec Magali Noël, le jeudi 19 mars en soirée.

● Les Compagnons de la Chanson, le jeudi 26 mars en soirée.

ABC

Atelier d'expression théâtrale, tous les lundis soir.

Nous consacrerons en temps opportun une brève avant-première à ces spectacles théâtraux et musicaux, ainsi qu'à ceux qui pourraient s'ajouter à cette liste.



A droite, Antoine Vitez, dans «Bérénice»

LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS • LA CHAUX-DE-FONDS

Après dix éditions à La Vue-des-Alpes

LA COUPE PERRIER A VÉCU

La Coupe Perrier, sous sa forme actuelle, a vécu. La dixième et dernière édition s'est achevée samedi après-midi sur le stade de slalom de La Vue-des-Alpes. Elle s'est terminée en apothéose avec le couronnement de six nouveaux champions.

Pour cette ultime finale, les conditions météorologiques furent excellentes, le soleil ne cessant de briller tout l'après-midi. De plus, la piste avait une fois de plus été magnifiquement bien préparée par la famille Besson à qui l'on doit beaucoup dans la réussite de cette manifestation sportive au cours de ces dix dernières années. Après la septième manche disputée sous forme d'un slalom géant, les meilleurs de cette édition 1981 se sont mesurés dans un slalom parallèle. Vint ensuite la proclamation des résultats et la remise des médailles. Un moment fort sympathique pour tous les concurrents et les organisateurs qui ne sont pas prêts d'oublier cette journée.

La Coupe Perrier avait vu le jour en 1972 sur l'initiative de M. Jean-Pierre Besson qui d'emblée reçut l'appui de M. Georges Hertig de la maison Perrier. Son but: favoriser et développer l'esprit de compétition chez les jeunes skieurs de notre région. Mais, depuis sa première édition, les compétitions pour jeunes dans notre pays se sont multipliées. C'est pourquoi, les organisateurs de La Vue-des-Alpes ont estimé qu'il était temps de se remettre en question et peut-être d'imaginer une nouvelle for-

mule pour les années à venir. Affaire à suivre donc! Mais revenons-en à cette dernière manche. Disons d'emblée que dans les différentes catégories, les meilleurs se sont imposés. Chez les filles, dans la catégorie I, malgré la victoire de sa concurrente directe Aline Triponez, Christelle Bourquin qui a terminé deuxième de ce slalom géant, a conservé sa première place du classement général. Dans la catégorie II, Sandrine Pittet a réussi un véritable tour de force. En remportant cette dernière manche, elle a re-

joint Marie-France Langel en tête du classement final. Dans la catégorie III enfin, Sandrine Jeanmairet, victorieuse samedi, a soufflé in-extremis la première place à Anne Marchand. Chez les garçons, Patrick Fallet a une fois de plus dominé ses adversaires de la catégorie I remportant ainsi un succès final amplement mérité. Dans la catégorie II, Jacques Meillard a dû céder sa première place à Alain Cuche qui s'est taillé un magnifique succès dans cette dernière manche. Enfin, dans la catégorie III, malgré une victoire de Michel Hofer, Laurent Béguelin, quatrième du géant, n'a pas été inquiété pour la victoire finale.

Résultats

FILLES

CATÉGORIE I (1970-1971-1972), slalom géant: 1. Bourquin Christelle (Nods-Chasseral) 34"62; 2. Triponez Aline (Le Locle) 34"96; 3. Minder Valérie (Fleurier) 36"17; 4. Cuche Chantal (Dombresson) 37"90; 5. Quadri Séverine



L'équipe des organisateurs à qui l'on doit la réussite de cette manifestation depuis 1972.

35"98; 7. Mounier Tania (La Vue-des-Alpes) 37"42; 8. Cattin Isabelle (Les Breuleux) 38"50; 9. Oppliger Sandra (La Sagne) 41"56; 10. Eggen Suzanne (La Chaux-de-Fonds) 44"71.

Classement final: 1. Langel Marie-France (Courtelary) et Pittet Sandrine (Le Locle) 50 points; 3. Fauser Laurence (Le Locle) 44; 4. Chailly Karine (La Vue-des-Alpes) 37; 5. Minder Fanny (Fleurier) 30; 6. Eggen Suzanne (La Chaux-de-Fonds) 25; 7. Mounier Tania (La Vue-des-Alpes) 19; 8. Cattin Isabelle (Les Breuleux) et Kneuss Florence (Tête-de-Ran) 14; 10. Arnoux Carole (Le Noirmont) 12; 11. Finger Anne-Catherine (Les Ponts-de-Martel), Vuille Marilyn (Fleurier) et Langel Nathalie (Tête-de-Ran) 11; 14. Aeschlimann Catherine (Dombresson) 10; 15. Gertsch Barbara (Saint-Imier) 9.

CATÉGORIE III (1965-1966), slalom géant: 1. Jeanmairet Sandrine (Colombier) 32"42; 2. Aebi Anne Catherine (Dombresson) 32"96; 3. Christen Nathalie (Pesieux) 33"61; 4. Antonini Sylvie (La Chaux-de-Fonds) 33"68; 5. Botteron Valérie (La Sagne) 34"48; 6. Walther Evelyne (Cormoret) 34"67; 7. Jacot Jacqueline (Tête-de-Ran) 34"89; 8. Giaouque Sandrine (Nods-Chasseral) 36"33; 9. Besançon Claudine (Nods-Chasseral) 39"28.

Classement final: 1. Jeanmairet Sandrine (Colombier) 52 points; 2. Marchand Anne (Villeret) 48; 3. Antonini Sylvie (La Chaux-de-Fonds) 32; 4. Sprunger Tania (Nods-Chasseral) 31; 5. Christen Nathalie (Pesieux) 24; 6. Walther Evelyne (Cormoret) 23; 7. Aebi Karine (Marin) 22; 8. Paratte Nicole (Le Noirmont) 20; 9. Montandon Dominique (Les Ponts-de-Martel) 16; 10. Zwahlen Nicole (Lès Ponts-de-Martel) 15; 11. Giaouque Sandrine (Nods-Chasseral) et Rognon Martine (La Sagne) 12; 13. Botteron Valérie (La Sagne) 12; 14. Chiesa Véronique (Saint-Imier) et Aebi Anne-Catherine (Dombresson) 11.

GARÇONS

CATÉGORIE I, slalom géant: 1. Fallet Patrick (Dombresson) 34"01; 2. Sprunger Jocelyn (Nods-Chasseral) 34"09; 3. Meyer Jean-Claude (Saint-Imier) 34"49; 4. Amez-Droz Nicolas (Dombresson) 34"52; 5. Gasser Martial (Dombresson) 35"27; 6. Morand Dominique (Nods-Chasseral) 35"51; 7. Racine Cédric (Nods-Chasseral) 35"99; 8. Culebras Daniel (La Chaux-de-Fonds) 36"01; 9. Reinhardt Frank (Bienne) 36"07; 10. Estoppey Alain (Bienne) 36"32.

Classement final: 1. Fallet Patrick (Dombresson) 50 points; 2. Meyer Jean-Claude (Saint-Imier) et Sprunger Jocelyn (Nods-Chasseral) 42; 4. Morand Dominique (Nods-Chasseral) 34; 5. Amez-Droz Nicolas (Dombresson) 33; 6. Marchand Tony (Villeret) 29; 7. Reinhardt Frank (Bienne) 22; 8. Gasser Martial (Dombresson) 13; 9. Dubois Yvan (Fleurier) 12; 10. Favarger Yvan (Colombier) 11; 11. Corti Alexandre (La Sagne) 10; 12. Bagnoud Rénald (Cormoret) et Petremand Simon (Dombresson) 9; 14. Vuilleumier Jason (Tramelan) 8.

CATÉGORIE II, slalom géant: 1. Cuche Alain (Dombresson) 30"99; 2. Cuche Benjamin (Dombresson) 31"36; 3. Brunisholz Yves (Fleurier) 31"65; 4. Meillard Jacques (Marin) 31"67; 5. Fluc-

kiger Pierre (Marin) 31"68; 6. Favre José (La Vue-des-Alpes) 33"05; 7. Gasser Roland (Dombresson) 33"21; 8. Amstutz Francis (La Chaux-de-Fonds) 33"51; 9. Augsburger Reynold (La Chaux-de-Fonds) 33"57; 10. Jeanjaquet Stéphane (La Vue-des-Alpes) 34"06.

Classement final: 1. Cuche Alain (Dombresson) 48 points; 2. Meillard Jacques (Marin) 46; 3. Fluckiger Pierre (Marin) 42; 4. Brunisholz Yves (Fleurier) 40; 5. Cuche Benjamin (Dombresson) 35; 6. Augsburger Reynold (La Chaux-de-Fonds) 22; 7. Amstutz Francis (La Chaux-de-Fonds) 15; 8. Favre José (La Vue-des-Alpes) 14; 9. Gasser Roland (Dombresson) 10; 10. Paratte Olivier (Le Noirmont) et Delley Stéphane (Marin) 8; 12. Prati Vincent (Le Locle) et Boegli Daniel (La Chaux-de-Fonds) 7; 14. Gianoli Mario (Saint-Imier) et Rognon Eddy (La Sagne) 5.

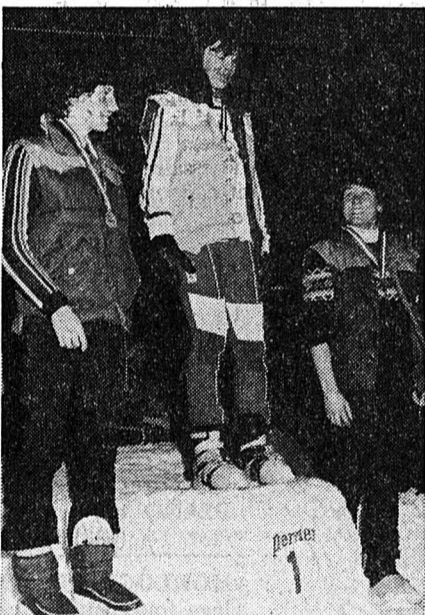
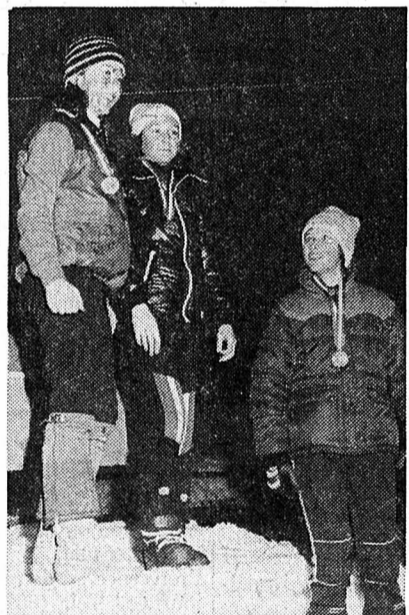
CATÉGORIE III: 1. Hofer Michel (Le Locle) 31"07; 2. Fleischer Frédéric (La Chaux-de-Fonds) 31"38; 3. Bauer François (Marin) 31"58; 4. Béguelin Laurent (Cormoret) 31"69; 5. Luchetti Patrick (La Chaux-de-Fonds) 31"78; 6. Fluckiger Roger (Marin) 32"14; 7. Streit Patrick (Pesieux) 32"24; 8. Bosch Christian (Marin) 32"36; 9. Streit Daniel (Pesieux) 33"95; 10. Jaquet Gilles (La Chaux-de-Fonds) 33"98.

Classement final: 1. Béguelin Laurent (Cormoret) 46 points; 2. Hofer Michel (Le Locle) 43; 3. Masserey Patrick (Marin) 42; 4. Fleischer Frédéric (La Chaux-de-Fonds) 33; 5. Forster Thierry (Eschert) et Luchetti Patrick (La Chaux-de-Fonds) 29; 7. Clement Jean-Pierre (La Chaux-de-Fonds) 27; 8. Bauer François (Marin) 20; 9. Gyger François (Bienne) 16; 10. Kohler Olivier (Marin), Niederhauser Laurent (Fleurier) et Fluckiger Roger (Marin) 13; 13. Studer Laurent (Bienne-Romande) et Streit Patrick (Pesieux) 12; 15. Bosch Christian (Marin) 9.

PARADE DES CHAMPIONS

Slalom parallèle, filles, catégorie I: 1. Aline Triponez; 2. Christelle Bourquin; 3. Chantal Cuche; 4. Valérie Minder. **Catégorie II:** 1. Sandrine Pittet; 2. Marie-France Langel; 3. Karine Chailly; 4. Laurence Fauser. **Catégorie III:** 1. Sandrine Jeanmairet; 2. Sylvie Antonini; 3. Nathalie Christen; 4. Martine Rognon.

Garçons, catégorie I: 1. Jocelyn Sprunger; 2. Jean-Claude Meyer; 3. Patrick Fallet; 4. Dominique Morand. **Catégorie II:** 1. Jacques Meillard; 2. Benjamin Cuche; 3. Yves Brunisholz; 4. Pierre Fluckiger. **Catégorie III:** 1. Michel Hofer; 2. Laurent Béguelin; 3. Patrick Masserey; 4. Frédéric Fleischer.



En haut de gauche à droite: les vainqueurs des catégories filles I, II et III. En bas de gauche à droite: les trois premiers des catégories garçons I, II et III. (Photos Schneider)

mémento

Bois du Petit-Château: Parc d'acclimatation, 6 h. 30-17 h.
Les musées sont fermés le lundi.
 Biblio.-Ville: Histoire d'un livre - Jean-Séb. Bach, par G. Piroué, 14-18 h.
 Club 44: Thangka du Népal, 18-20 h.
 Biblio. de la Ville: 8-12, 13.45-20 h.
 Bibliothèque des Jeunes: 13.30 - 18 h.
 ADC: Informations touristiques, tél. (039) 22 48 21, rue Neuve 11.
 Piscine Numa-Droz: mardi, jeudi 20-22 h., vendredi 19-22 h., samedi 13 h. 30-17 h. 30, 19-22 h., dimanche 9-12 h.
 La Boule-d'Or: Bar-dancing.
 Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.
 Service d'aide familiale: tél. 23 88 38, 8-12, 14-16 h.
 Consultations pour nourissons: Forges 14, 13 h. 30-16 h. 30, tél. 22 22 89.
 Baby-sitting Cr.-Rouge: 7 h. 30 à 11 h. 30, tél. 22 22 89.
 Permanence de jeunes (D.-P. Bourquin 55) 9-21 h., tél. 22 12 73.
 Centre de rencontre: 16-18, 20-22 h. 30.

Ludothèque: mardi 16-19, jeudi 16-18 h. Pro Infirmis: Léopold-Robert 90, tél. 23 97 01.
 Ecoles des parents: tél. 23 33 57 - 22 12 48. Accueil du Soleil 4: 14-18 h.
 Boutique 3e âge (Temple All. 23): 14-17 h. SOS alcool.: tél. (039) 23 39 22 ou 23 79 87.
 Alcooliques Anonymes AA: tél. (039) 23 75 25.
 Poste de secours Armée du Salut: tél. 22 44 37.
 La Main-Tendue: tél. 143. 20" d'attente. Soins à domicile Cr.-Rouge: tél. 22 22 89, 7 h. 30-11 h. 30.
Pharmacie d'office: jusqu'à 21 heures, Wildhaber, L-Robert 7. Ensuite, police locale, tél. 22 10 17, renseignements.
Service d'urgence médicale et dentaire: tél. 22 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
 Consommateurs-Informations: (Grenier 22), 14-17 h., tél. 23 37 09.
 Protection des animaux: tél. 23 58 82 et 26 77 75.
 Drop in (Industrie 22): 16-19 h., tél. 23 52 42 et 31 74 35.
 Service soins à domicile: tél. 23 41 26. Planning familial: tél. 23 56 56.
 Consult. conjugales: tél. (038) 24 76 80.
 Police secours: tél. No 117.
 Feu: tél. No 118.

CINÉMAS
 Centre de rencontre: 20 h. 30, Dersu Uzala. Corso: 20 h. 30, Nimitz retour vers l'enfer. Eden: 20 h. 30, Je vous aime; 18 h. 30, Chaudes friandises.
 Plaza: 20 h. 30, Charlie Bravo.
 Scala: 20 h. 45, Le chef du club Number 1.

(Marin) 38"38; 6. Scimone Sophie (La Chaux-de-Fonds) 38"42; 7. Cuche Ariane (Dombresson) 38"68; 8. Chailly Valérie (La Vue-des-Alpes) 38"68; 9. Probst Natacha (La Sagne) 38"70; 10. Jeanneret Anne Valérie (Tête-de-Ran) 38"97.

Classement final: 1. Triponez Aline (Le Locle) 52 points; 2. Bourquin Christelle (Nods-Chasseral) 50; 3. Minder Valérie (Fleurier) 36; 4. Cuche Chantal (Dombresson) et Cuche Ariane (Dombresson) 26; 7. Quadri Séverine (Marin) 24; 8. Jeanneret Anne Valérie (Tête-de-Ran) 16; 9. Chailly Valérie (La Vue-des-Alpes) 15; 10. Ehrrsam Carole (Bienne-Romande) 13; 11. Probst Natacha (La Sagne) 12; 12. Masneri Marie-Claire (Courtelary) 9; 13. Finger Johanne (Les Ponts-de-Martel) 8; 14. Walther Nathalie (Courtelary) 4; 15. Bangerter Sandra (Marin) 2.

CATÉGORIE II (1967-1968-1969), slalom géant: 1. Pittet Sandrine (Le Locle) 33"96; 2. Finger Anne-Catherine (Les Ponts-de-Martel) 34"57; 3. Langel Marie-France (Courtelary) 34"93; 4. Fauser Laurence (Le Locle) 35"13; 5. Chailly Karine (La Vue-des-Alpes) 35"29; 6. Minder Fanny (Fleurier)

Enfant renversé

Samedi, à 16 h. 05, un automobiliste, M. E. B., circulait près du Bois du Petit-Château, à la hauteur de la fabrique Emo, il s'est trouvé subitement en présence du petit Diego Tordoni, 9 ans, qui débouchait en courant depuis la cour de cette usine. Il a été heurté par la voiture et projeté au sol. Blessé, il a été transporté à l'hôpital.

avis urgents



Commerce Indépendant de Détail Association des Détaillants de La Chaux-de-Fonds

A tous les membres Demain mardi 10 mars à 20 h. 15

Assemblée générale au Club 44 - Serre 64

Av. L.-Robert 53a, immeuble Winterthur au-dessus des Arcades (anc. fabr. Sandoz)

Festival du salon

Le Nain du Meuble expose 30 nouveaux modèles cuir et tissu

à des prix imbattables!

Lundi au samedi: 14 à 22 h. Dimanche: 10 à 18 h. sans interruption!

HIRSCHI ameublement Le magasin, rue de la Paix 70 sera fermé durant le festival

Depuis 1895

BIJOUX BONNET

DES CRÉATIONS PERSONNALISÉES...

Fr. 1025.-

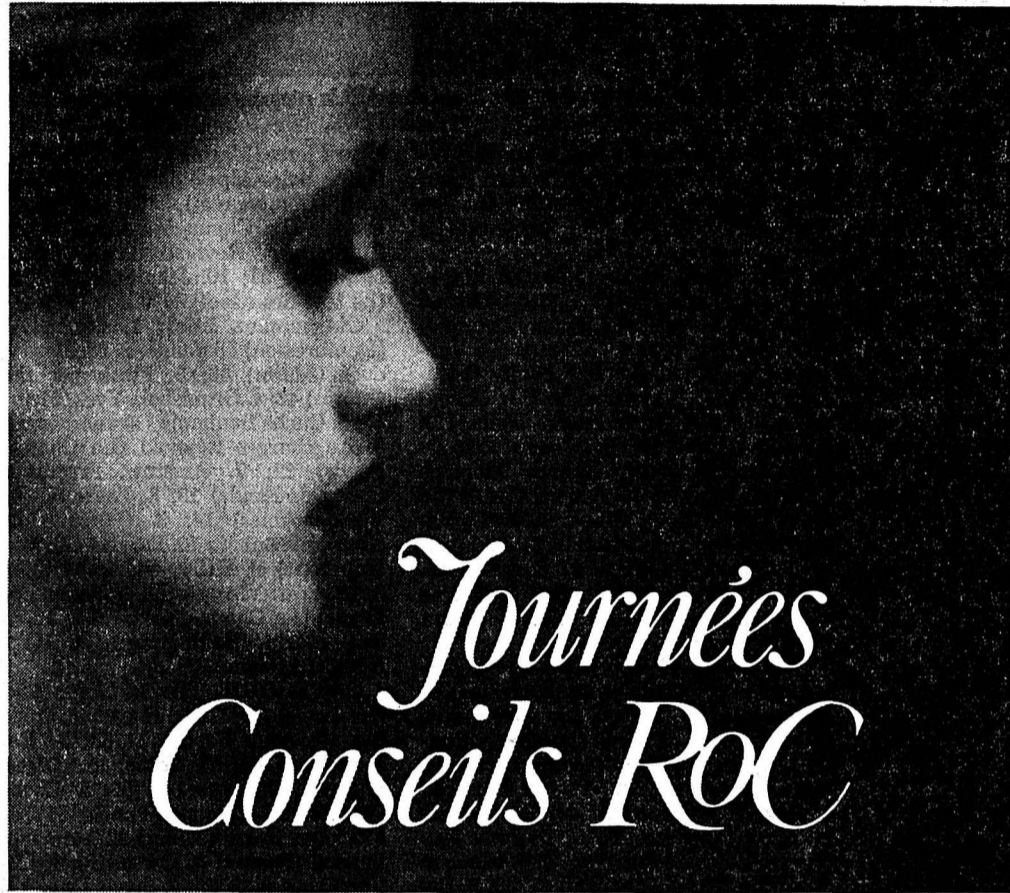
Vente directe aux particuliers

communiqué

Analyse comparée du comportement de deux entreprises horlogères durant la crise des années 1920. Fleurier Watch Co SA dans le Val-de-Travers et Le Coultre & Cie à la Vallée de Joux furent touchées de plein fouet par les effets de la crise. Ces deux études de cas devraient montrer que les expériences passées ne sont pas toutes dénuées d'intérêt, de sens et d'enseignement. Mardi, 20 h. 15, Aula SSEC, par le prof. François Jequier.

Pharmacie Coopérative

Le Locle - Rue du Pont 6



Journées Conseils RoC

lundi 9, mardi 10 et mercredi 11 mars

Cadeau Pendant ces journées-conseils, nous aurons le plaisir de vous offrir gracieusement pour tout achat RoC, un produit adapté à votre type de peau.

RoC Produits de beauté hypo-allergéniques sans parfum
Vente exclusive en pharmacies

A remettre pour raison d'âge, au centre de Tramelan

magasin d'alimentation générale

vins, spiritueux, produits frais, diététique, diabétique, chiffre d'affaires et loyer intéressants.

Veillez vous adresser à USEGO SA, siège de Lyss, tél. (032) 84 73 51.

06-2504

DEMANDES D'EMPLOIS

Assistante médicale

est cherchée pour cabinet médical à Neuchâtel.
Entrée: début juin 1981.

Faire offres sous chiffre 87-665 aux Annonces Suisses SA, Fbg du Lac 2, 2001 Neuchâtel. 87-30291

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé



Louis Brandt

office fiduciaire
département gérance
2520 La Neuveville

offre à louer au Locle, dans immeuble situé rue des Cardamines 7

logement de 2 pièces

cuisine, salle de bain, hall et balcon, situé au rez-de-chaussée de l'immeuble, pour le prix de Fr. 360.- charges comprises, libre tout de suite ou pour date à convenir.

Dans un immeuble situé rue des Cardamines 9

logement de 3 pièces

cuisine, salle de bain, balcon, cave, situé au 2e étage de l'immeuble, bien ensoleillé, pour le prix de Fr. 445.- charges comprises.

Dans le même immeuble, Cardamines 9

logement de 3 pièces

cuisine, hall, salle de bain-WC, cave et balcon, situé au 4e étage de l'immeuble, bien ensoleillé, pour le prix de Fr. 445.- charges comprises.

Ces logements sont disponibles tout de suite ou pour date à convenir.

Pour la visite des lieux, veuillez vous adresser à Madame Bernard Pochon, Cardamines 9, Le Locle, No de tél. (039) 31 63 13. 5529

À LOUER AU LOCLE

appartements

de 6 pièces rénovés et deux fois 3 pièces groupés

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Etude Elio Peruccio, rue de France 22, Le Locle. Tél. (039) 31 27 09. 91-30295

Gilbert Cosandey artisan-bijoutier

LE LOCLE - Tél. (039) 31 42 57

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 60 ct. le mot (minimum 10 mots)
à l'exclusion de toutes annonces commerciales ou ayant une certaine importance

A vendre

MACHINE À REPASSER «Elna», état neuf. Fr. 600.- Tél. (039) 26 91 04. 5788

Demandes à acheter

PIANO est cherché d'occasion, bon état. Tél. (038) 55 20 64. 5541.

HORLOGERIE ANCIENNE, outillage, fournitures et layette. Tél. (038) 25 64 51. 4860

LES FILS DE JOHN PERRET SA
Glaces saphir, 2316 Les Ponts-de-Martel
cherchent

personnel féminin

pour travaux délicats et intéressants en atelier.
Horaire complet.

Se présenter ou téléphoner au No (039) 37 13 83. 91-30122

élégance
NUPTIALE
habille la mariée
et ses invitées.



Vaste choix d'exclusivités et de plus, une variété de style incomparable! (parisien, romantique, rétro, classique, d'avant-garde, etc.). Et les prix? des plus convaincants!
Vente dès Fr. 198.-
Location dès Fr. 80.-
Sa seule et NOUVELLE adresse:



A louer à Goumois, au bord du Doubs,

LOGEMENT

4 pièces, avec confort. Bien situé.

Tél. (066) 72 22 43. 5780

Publicité intensive -
Publicité par annonces

Dame

cherche travail, expédition ou autre. Dès le 1er mai. Préférence demi-journée. Tél. (039) 26 00 45, matin. 5734

Cherchons

polisseurs sur boîtes et bracelets or

Très urgent.

Chiasso (Tessin), tél. (091) 44 33 73. 24-470226

ACTUEL

Occasions AMAG sélectionnées avec garantie à 100% pour ceux qui décident vite.

- AUDI 100 L, 80 25 000 km.
- AUDI 100 CD-5, 80 automat., 23 000 km.
- AUDI 100 GL-5-E, 78 52 000 km.
- AUDI 100 GL-5-E, 79 automat., 53 000 km.
- AUDI 80 GLS, 80 9 800 km.
- AUDI 80 GLE, 80 15 000 km.
- AUDI 80 GLS, 80 29 000 km.

... et beaucoup d'autres!



Nouvelle Route de Berne
Tél. 032/25 13 13



Gratuit! Une semaine chez vous, pour vous convaincre.

Presser avec le nouveau système de presse à vapeur vap-o-jet d'elna - c'est mieux. Pour vous et votre linge. Pour vous en convaincre, essayez chez vous, sans engagement, une elnapress pendant une semaine.

elnapress
electronic/vap-o-jet

Réservez votre elnapress aujourd'hui encore chez:

MACHINES À COUDRE «ELNA»

Agent pour la région
GIOVANNI TORCIVIA
Avenue Léopold-Robert 83
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 22 52 93

ELNA-SERVICE ST-IMIER

SEMOM-MUSIQUE
Rue Francillon 12
Tél. (039) 41 20 85

ELNA-SERVICE LE LOCLE

«Au Vieux-Moutier»
Mme Monique PELLATON
D.-JeanRichard 35
Tél. (039) 31 27 74

printemps

Venez vous faire maquiller gratuitement par le spécialiste

GUIDO

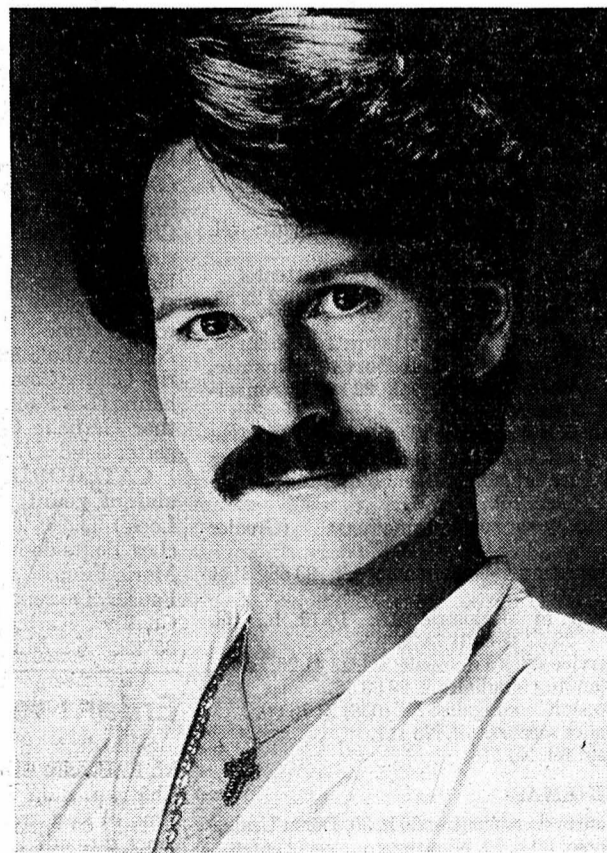
avec deux nouveautés exclusives
MERLE NORMAN et KANEBO

«le miracle de l'Amérique» «la sensation du Japon»

à notre rayon de parfumerie
du 10 au 14 mars

* Pour tout achat de produits Merle Norman ou Kanebo, dès Fr. 30.- vous recevrez un *

CADEAU EXCLUSIF



Remise de diplômes à quarante nouveaux ingénieurs Le sens profond de la réussite

Plus de quarante nouveaux ingénieurs recevaient samedi, au Casino-théâtre leurs diplômes, obtenus au terme de longues et laborieuses études. Décrire la joie qui se lisait sur leurs visages et surtout celle, mêlée de fierté apparaissant légitimement sur ceux de leurs parents serait illusoire. «A tous bonne route dit M. François Jeanneret, conseiller d'Etat. Seule une curiosité intellectuelle de tous les instants et la volonté constante de vous perfectionner seront susceptibles de confirmer les satisfactions que, dès aujourd'hui, vous êtes en droit d'attendre de votre activité professionnelle, releva notamment M. Charles Moccand, directeur de l'Ecole d'ingénieurs».

Comme à l'ordinaire, cette cérémonie se déroula en présence d'un très nombreux public, largement composé d'amis et de parents des jeunes et nouveaux ingénieurs.

On y relevait également la présence d'un bon nombre d'hommes exerçant des mandats politiques, tant sur les plans communaux (de La Chaux-de-Fonds, de Neuchâtel ou du Locle) que cantonaux.

Devant ce large parterre dans lequel figuraient encore plusieurs personnalités issues des milieux industriels. M. Moccand directeur de l'Ecole d'ingénieurs se livra tout d'abord à une réflexion philosophique sur la réussite.

«Réussir, dit-il, c'est à mon sens faire fructifier le capital reçu au départ (esprit, affectivité, corps), en se réalisant.

La réussite consiste tout naturellement à accomplir les desseins de la nature.»

HUMILITÉ ET EFFICACITÉ

Il mit alors en garde les jeunes diplômés contre la réussite apparente (argent, confort, considération) signalant que la vraie réussite, n'était que celle de soi-même, discrète et profonde.

Avant de tirer deux conséquences de son point de vue, l'orateur prétendit que le fondement de la réussite ne se trouvait finalement qu'à l'intérieur de nous-mêmes.

«Le premier souci de l'homme réalisé est celui de servir, dit M. Moccand. Votre réussite est un privilège qui n'a de sens que mis au service des autres. (...) Le fait même de se dépenser pour la collectivité se trouve être, par conséquent, un critère de réussite beaucoup plus sérieux que ne le serait une situation élevée dans le classement des grandes fortunes ou des hautes fonctions.

Les vraies réussites sont souvent assumées par ceux qui pratiquent l'humilité tout en accroissant sans cesse leur efficacité.»

LE FUTUR INGÉNIEUR

Dans la seconde partie de son discours, M. Moccand évoqua alors l'avenir de l'Ecole d'ingénieurs.

Il expliqua quelles seraient les trois orientations de l'enseignement de la microélectronique, qui dit-il constituera de toute façon la base que la Suisse devra entreprendre pour rester concurrentielle.»

Il indiqua que l'Ecole d'ingénieurs ne devait pas être une tour d'ivoire, mais devait épouser étroitement l'activité industrielle et ses besoins.»

Doter le futur ingénieur d'un savoir-poussé, de compétences, lui ménager le maximum de chances sur le marché du travail furent alors des thèmes développés par l'orateur.

Cela signifie mise à disposition de moyens et investissements. A ce propos releva M. Moccand, les choix devront être prudents, réfléchis mais rapides.

L'automatisation, la robotique n'attendent pas.

Un nouvel équipement à un enseignement plus concret et plus réaliste est indispensable. Il entraîne aussi de nouveaux besoins en locaux.

Tous ces thèmes à longs développements furent repris par le directeur.

L'ÉCOLE D'INGÉNIEURS: SA PLACE EST AU LOCLE

Relevant que ce n'était pas sans une certaine émotion qu'il prenait la dernière fois officiellement la parole, dans le cadre de ses fonctions, lors d'une cérémonie de remise de diplômes de l'Ecole d'ingénieurs du Locle, M. François Jeanneret, conseiller d'Etat releva le plaisir de se trouver au Locle «où s'était affirmée l'installation, solidement établie de l'Ecole d'ingénieurs. Benjamine des écoles cantonales, elle a su faire, au fil des années, sa place déclara-t-il».

Se développant depuis une dizaine d'années releva le conseiller d'Etat, cette école doit rester un des fleurons de notre formation professionnelle dans ce pays.

L'objectif de cet établissement est reconnu par les autorités de ce canton ajouta-t-il.

QUATRE IDÉES

Lors de son intervention, M. Jeanneret développa également, à l'intention des nouveaux ingénieurs, quatre idées.

Conserverez toujours le sens des idées générales, l'esprit de recherche, le travail de qualité et faites preuve de caractère leur dit-il notamment».

Commentant ses thèses principales, M. Jeanneret releva qu'il lui semblait nécessaire à son sens d'éviter de ne rester seulement qu'un spécialiste dans sa branche, qu'il fallait faire preuve d'imagination et d'esprit de découverte et qu'il était indispensable d'affirmer son caractère et sa personnalité. «Même si à l'occasion il faut savoir faire le point dans sa poche et attendre le bon moment dit-il».

M. Jeanneret releva que si ces qualités étaient mises en pratique, le canton resterait ce qu'il est devenu, que la valeur économique des Montagnes neuchâteloises, du canton et de notre pays resteraient intactes alors que la défense des entreprises implantées seraient du même coup assurées. A l'issue des propos optimistes tenus par le conseiller d'Etat Jeanneret, l'Orchestre de chambre de La Chaux-de-Fonds, placé sous la direction de M. Pierre-Henri Ducommun se produisit une seconde fois.

Cette formation, qui apporta par ailleurs un divertissement musical de fort bonne qualité s'était déjà présenté sur scène à la fin de l'intervention de M. Moccand. (jcp)

Nouveaux ingénieurs

MICROTECHNIQUE: Corthesy Yves, La Chaux-de-Fonds; Jobin Isabelle, La Chaux-de-Fonds; Michaud Pierre-Yves, Le Châble; Pilonel Gilbert, Le Locle.

MÉCANIQUE: Chappuis Pascal, Neuchâtel; Ducastel Jean-Christophe, Couvet; Fürst Jean-Claude, Stettlen; Grossniklaus Bernard, Lignières; Lherbette Philippe, Fenin; Marty Jean-Charles, La Neuveville; Matthey Jacques, Neuchâtel; Neuhaus Jean-Daniel, Cernier; Receveur Jacques, Trévières, France; Robert-Tissot Cédric, Marin; Rollier Michel, La Neuveville.

ELECTROTECHNIQUE - ÉLECTRONIQUE: Auberson Pierre, Bevaix; Bovet Jean-Luc, Saint-Aubin; Cattin Pascal, Cornaux; Empayatz Alexandre, Saint-Aubin; Etienne Jean-Daniel, Neuchâtel; Fant Bruno, Attalens; Furrer François, Neuchâtel; Gachnang Philippe, La Chaux-de-Fonds; Gaillard Pierre-Alain, Le Locle; Galle Alain, La Chaux-de-Fonds; Grossenbacher Yvan, Neuchâtel; Jeanneret Fabrice, Couvet; Junod Daniel, Fontainemelon; Kolly Gilbert, Neuchâtel; Lovis Martial, Marin; Maître Christian, Saignelégier; Parahud Patrick, La Chaux-de-Fonds; Paratte Alain, Le Locle; Piazza Maurice, Neuchâtel; Pipoz Patrice, La Chaux-de-Fonds; Prongué Damien, Saignelégier; Rebetez Daniel, Neuchâtel; Richard Gérard, Bôle; Schwendener Daniel, Neuchâtel; Sutterlet Jean-Marc, Neuchâtel; Tièche François, La Chaux-de-Fonds; Vacheron Pascal, Bôle; Voillat Raymond, La Chaux-de-Fonds; Vuillemin Jacques, Les Hauts-Geneveys; Weber Patrick, Peseux; Zuccone Jacques, Colombier.

Lauréats

PRIX DE L'UNION TECHNIQUE SUISSE: Jean-Daniel Etienne, meilleure moyenne générale, 5.46.

PRIX DU ROTARY-CLUB: Prix récompensant les candidats qui obtiennent la meilleure moyenne générale par section.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT

Enfant imprudent renversé

Samedi à 19 h. 45, M. P.O.R., de Chézard, circulait sur la route conduisant de La Brévine au Locle, à la hauteur de l'hôtel du Moulin, au bas du Cerneux, il s'est trouvé en présence du petit Bruno Giuseppe, 10 ans, de La Chaux-de-Fonds, qui s'était élancé imprudemment sur la chaussée. L'automobiliste n'a pas pu éviter que l'avant gauche de sa voiture ne heurte violemment le jeune piéton qui, blessé, a été transporté à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds par un parent.



Section microtechnique: Gilbert Pilonel, moyenne générale, 5.10. - **Section mécanique:** Pascal Chappuis, moyenne générale, 5.27. - **Section électrotechnique:** Jean-Daniel Etienne, moyenne générale, 5.46.

PRIX DES ENTREPRISES BERGEON, BROWN-BOVERI, EBAUCHES, FABRIQUES D'ASSORTIMENTS RÉUNIES, PORTESCAP, ROULET, TISSOT ET VOUMARD:

A) Prix allant aux ingénieurs qui par section ont obtenu la meilleure note au travail de diplôme de construction.

Section microtechnique: Pierre-Yves Michaud, 5.7. - **Section mécanique:** Ex aequo Pascal Chappuis, 5.8; Cédric Robert-Tissot, 5.8. - **Section électrotechnique:** Ex aequo Pascal Cattin, Jean-Daniel Etienne, Philippe Gachnang, Alain Galle, Gilbert Kolly, Christian Maître, Maurice Piazza, François Tièche, tous 6.

B) Prix allant aux ingénieurs qui par section ont obtenu la meilleure note au travail de diplôme de laboratoire.

Section microtechnique: Gilbert Pilonel, 5.8. - **Section mécanique:** en 1980 Philippe Lherbette, 6; en 1981 Jean-Daniel Neuhaus, 5.8; Cédric Robert-Tissot, 5.8. - **Section électrotechnique:** Jean-Daniel Etienne, 6; Gilbert Kolly, 6.

PRIX DE LA FONDATION HASLER: Prix récompensant un excellent travail de diplôme de laboratoire dans le domaine des télécommunications.

Pierre Auberson et Jean-Luc Bovet: note de diplôme de laboratoire, 6.

PRIX D'EXCELLENCE PORTESCAP: Prix récompensant un travail de diplôme de haute qualité se rapportant aux domaines de la fine mécanique et de l'électronique.

Philippe Gachnang et Alain Galle, note de diplôme de laboratoire, 6.

PRIX DES ENTREPRISES DIXI ET EBAUCHES ÉLECTRONIQUES: Prix récompensant les nouveaux ingénieurs qui ont obtenu de très bons résultats de fin d'études.

Daniel Schwendener, moyenne générale, 5.44; Damien Prongué, moyenne générale, 5.43; Pierre Auberson, moyenne générale, 5.39; Daniel Rebetez, moyenne générale, 5.34; Jean-Luc Bovet, moyenne générale, 5.30.

PRIX DE LA SOCIÉTÉ DES VIEUX SÉTIENS V-SET: prix récompensant le lauréat qui a obtenu la meilleure moyenne générale de fin d'études dans les branches non techniques.

Ex aequo: Christian Maître et Patrice Pipoz, moyenne générale, 5.48.

PRIX DE L'ASSOCIATION DES PROFESSEURS: prix récompensant un lauréat ayant contribué à créer et à maintenir un climat de travail agréable et enrichissant pendant toute la durée des études. Michel Rollier.

Grand week-end sportif au Locle

Tous les favoris présents

Le Locle a connu un grand week-end sportif à l'occasion de la sélection du 25e anniversaire du Ski-Club Le Locle. Deux manifestations devaient attirer l'attention des sportifs de la région et particulièrement les amateurs de ski de fond. Samedi tout d'abord, avec la randonnée ou course chronométrée populaire se déroulant à choix sur 10 ou 20 kilomètres. Puis, véritable fête du ski, les épreuves de dimanche, mettant aux prises les meilleurs licenciés des clubs du Juron jurassien.



Victoire de Patricia Gacond chez les dames.

Contrastant avec la journée de samedi, ensoleillée à souhait, c'est sous une pluie par moment battante que les 130 coureurs licenciés ont disputé la traditionnelle Coupe de ski de fond de printemps.

Cette épreuve, inscrite au calendrier de la Fédération suisse de ski, représentait une sorte de mini-revanche des récents championnats jurassiens de La Côte-aux-Fées.

Fait à remarquer, si les conditions météorologiques défavorables ont quelque peu découragé un public potentiel, la participation des coureurs a été remarquable et seuls six ou sept concurrents sur les 140 inscrits faisaient défauts sur la ligne de départ.

LA COURSE EN BREF

De l'avis même des coureurs, les mauvaises conditions atmosphériques n'ont en rien perturbé le développement générale de l'épreuve. La neige mouillée uniformément sur tout le circuit a contribué à maintenir une glisse de même valeur et le fartage du départ ne subit pas de modification.

Quant au parcours, préparé avec soin, il s'avéra très sélectif et les meilleurs surent tirer leur épingle du jeu. C'est sur ce même parcours qu'aurait dû se dérouler les championnats suisses de relais en 1972, ils furent annulés alors faute de neige.

DE BELLES EMPOIGNADES

Les diverses inscriptions dans les quelles 12 catégories promettaient de belles bagarres en perspective pour les premières places surtout dans les épreuves juniors II et seniors élites.

Les filles en OJ I, II et III, ainsi que les garçons en OJ I, II s'affrontaient sur

une distance de 5 km. Signalons la bonne performance de Laure Zurbuchen (OJ I) qui laisse ses adversaires à près de sept minutes. Le meilleur temps absolu de la distance a été réalisé par Christophe Augsburg (OJ II) du Ski-Club Mont-Soleil en 19'42.

Les OJ III garçons et les dames disputaient une épreuve de 7 km. Le Loclois Jean-Denis Sauser a fait la différence dans sa catégorie et le duel opposant les deux pensionnaires du cadre national, Marianne Huguenin, de La Brévine, et Patricia Gacond, de La Chaux-de-Fonds, a tourné à l'avantage de cette dernière avec l'05 d'avance.

Les juniors I et II couraient une boucle de 10 km. En junior I, le sociétaire du Ski-Club du Locle, Jean-Marc Dräyer membre des cadres nationaux, devait s'imposer en toute logique mettant en évidence ses grandes qualités puisqu'il a réalisé un temps le portant à la troisième place dans la catégorie supérieure!

En junior II, les meilleurs régionaux, tous membres de l'équipe nationale, se livrèrent une lutte acharnée qui tourna au profit du Loclois Daniel Sandoz. Il bat le champion suisse en titre, Jean-Philippe Marchon, de huit centième de seconde.

Le clou de la journée était l'épreuve des 15 km. réservée aux seniors-élites. Dans cette catégorie la participation était particulièrement relevée. On attendait un vainqueur des Cernets-Verrières



Daniel Sandoz bat le champion suisse et remporte la palme en junior II.



Pierre-Eric Rey vainqueur en élite, une belle démonstration.

et ce fut bel et bien le cas avec le succès de Pierre-Eric Rey. Ce dernier devance l'excellent Sylvian Guenat, de La Chaux-de-Fonds, qui ne concède que six centèmes. Le Brévinier Charles Benoit prend la troisième place devant Laurent Gacond et André Rey. Relevons l'abandon de Jean-Pierre Rey pourtant bien classé après le passage des 10 km. et le sixième rang du Brévinier Claudy Rosat.

(Texte et photos ms)

CLASSEMENT FINAL

Catégorie OJ I filles: 1. Laure Zurbuchen, Cernets-Verrières, 23'43; 2. Nathalie Scheffel, Le Locle, 30'28.

Catégorie OJ I garçons: 1. Laurent Schupbach, Le Brassus, 21'30; 2. Bernard Tschanz, Mont-Soleil, 21'37.

Catégorie OJ II filles: 1. Monique Rey, Cernets-Verrières, 22'20; 2. Sandra Audemars, Le Brassus, 22'47.

Catégorie OJ II garçons: 1. Christophe Augsburg, Mont-Soleil, 19'52; 2. Patrice Isler, Mont-Soleil, 20'30.

Catégorie OJ III filles: 1. Corinne Ducommun, La Sagne, 20'14; 2. Christine Jeanmaire, La Brévine, 20'36.

Catégorie OJ III garçons: 1. Jean-Denis Sauser, Le Locle, 26'47; 2. Michel Matthey, Cernets-Verrières, 27'05.

Catégorie dames: 1. Patricia Gacond, La Chaux-de-Fonds, 28'04; 2. Marianne Huguenin, Le Brévine, 29'09.

Catégorie juniors I: 1. Jean-Marc Dräyer, Le Locle, 30'01; 2. Christian Marchon, Saignelégier, 32'18; 3. Claude Rey, Cernets-Verrières, 33'28.

Catégorie juniors II: 1. Daniel Sandoz, Le Locle, 29'28; Jean-Philippe Marchon, Saignelégier, 29'36; 3. Serge Luthi, Blonay, 31'17.

Catégorie seniors III: 1. Roger Botteron, La Sagne, 51'05.

Catégorie seniors II: 1. Georges-André Ducommun, La Sagne, 50'45; 2. Mario Jeanbourquin, Saignelégier, 52'24.

Catégorie seniors I: 1. Pierre-Eric Rey, Cernets-Verrières, 44'33; 2. Sylvain Guenat, La Chaux-de-Fonds, 44'39; 3. Charles Benoit, La Brévine, 45'42.

memento

Le Locle

Biblioth. des jeunes: 13 h. 30 - 18 h.
Biblioth. de la Ville: 14 h. 30 - 18 h. 30.
Pharmacie d'office: Coopérative jusqu'à 21 h. Ensuite le No 117 renseignera.
Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, tél. No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, tél. (039) 31 52 52.
Permanence dentaire: No 117 renseignera.
Planning familial: tél. 23 56 56.
Consult. conjugal: (038) 24 76 80.
Off. social, Marais 36: tél. 31 62 22.
Service aide-familiale: tél. 31 41 44 (heures repas) ou 31 49 70.
La Main-Tendue: tél. No 143.

Une exclusivité Jelmoli:
2 semaines à l'hôtel de 1re classe Holiday Inn, Guadeloupe, pour 1799.- seulement.
 ...y compris vol direct avec vol vacances Jumbo-jet B-747 d'Air France, départ Bole ou Lyon, logement en chambres doubles spacieuses et climatisées avec 2 grands lits, petit déjeuner américain copieux et sports gratuits, p.ex. chaque jour 1 h de tennis, windsurfing ou voile.

Voyages Jelmoli

Les Antilles

Guadeloupe et Martinique - avec Jelmoli, vous êtes aux Antilles en bonnes mains grâce à une expérience de plusieurs années, à d'excellentes relations et à un guide compétent.

Demandez à votre agence de voyages le nouveau prospectus Jelmoli - là vous en avez plus pour votre argent!

- Lausanne, 5, rue du Pont, 021-23 14 16
- Genève, 50, rue du Rhône, 022-28 97 88
- Genève, centre Balxert, 022-96 05 75
- Bienne, rue de l'Hôpital, 032-22 11 66
- La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert, 039-22 34 22
- Neuchâtel, 14, rue du Temple-Neuf, 038-24 48 38

JE RÉPARE

consciencieusement, rapidement, montres, réveils et pendules en tous genres. Service à domicile gratuit.

Horlogerie Rochat, tél. (039) 31 89 22 ou 22 12 88. 30571

RÉUNIONS D'ÉVANGÉLISATION

du 9 au 15 mars 1981
 LA CHAUX-DE-FONDS
 Salle rue de l'Est 10
 chaque soir à 20 heures

ÉTUDES BIBLIQUES

dès mardi, à 13 h. 30

Dimanche 15 mars
 Réunions à 13 h. 45 et 20 heures
 Invitation cordiale à tous
 ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE
 DES FRÈRES 5775

A louer Fritz-Courvoisier 24, pour le 1er avril ou date à convenir

joli 2 pièces spacieux

tout confort, balcon, ascenseur, service de conciergerie. Loyer mensuel, Fr. 362.-, charges et Coditel compris.

S'adresser à Gérancia S.A., Avenue Léopold-Robert 102, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 54 33. 5623

A louer pour le 31 mars 1981, magnifique

appartement de 2 pièces

avec cuisinette agencée, tout confort, à Crétets 141.

Pour tous renseignements, s'adresser à Gérance Roulet-Bosshart, avenue Léopold-Robert 76, tél. (039) 23 17 84. 5567

Nous cherchons pour entrée à convenir:

un mécanicien en automobiles

ainsi qu'

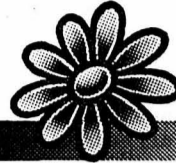
un manoeuvre de garage

SPORTING GARAGE - Carrosserie
 J.-F. Stich - Crétets 90 - Tél. 039/23 18 23

L'argent, c'est l'argent. Dans un **prêt personnel de la Banque Aufina**, toute la différence est dans le service. Bienvenue à la Banque Aufina.

banque aufina

Institut affilié à l'Union de Banques Suisses



2001 Neuchâtel, 9, place Pury, tél. 038 24 61 41

TRADUC-CENTRE

Toutes traductions professionnelles et privées.
 Tél. 039/31 89 22 ou 22 12 88.

Abonnez-vous à L'Impartial

ON BOIT TOUJOURS un coup de Neuchâtel AU CAFÉ DU MARCHÉ

Rue Neuve 10 Pierre SURDEZ 5671

La nouvelle

LADA 1300

Si attendue! **LUXE**









Le coût du luxe. Parfaitement raisonnable. Fr. 9500.-

...et 7,5 l aux 100 km (en essai à 90 km/h., vitesse stabilisée) grâce à l'économiseur de carburant
 ...et du confort pour 5 personnes grâce à un habitacle vaste, insonorisé, des sièges avant réglables
 ...et du volume pour les bagages, beaucoup de bagages
 ...et de la robustesse, un moteur souple de 4 cylindres à arbre à cames en tête et courroie crantée, 1293 cm³, 48 kW (65 CV)
 ...et mille et un détails importants tels que: rétroviseur latéral réglable de l'intérieur, instruments du tableau de bord bien visibles, pare-brise en verre feuilleté, feux de recul et feux antibrouillard à l'arrière.
 ...un essai chez le concessionnaire s'impose, vous serez agréablement surpris!

Lada 1300 Luxe: une voiture remarquablement silencieuse.

Lada 1600
Fr. 9950.-
 4 portes, 5 places,
 1568 cm³, 57,4 kW (78 CV)



Lada Combi 1500
Fr. 9950.-
 5 portes, 5 places,
 1451 cm³, 55,2 kW (75 CV)

Importateur exclusif pour la Suisse: SARES SA - 1022 Chavannes-Lausanne - Tél. 021/24 27 25

Coupon: Veuillez me faire parvenir la documentation concernant les voitures Lada.

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Localité: _____

Date: _____

Coupon à retourner à SARES SA, route de la Maladière, 1022 Chavannes/Lausanne.

Représentation LADA:

LE LOCLE: Garage du Stand, Girardet 27, tél. 039/31 29 41 - LA CHAUX-DE-FONDS: Garage des Stades, A. Miche & B. Helbling, tél. 039/23 68 13 - LA CHAUX-DE-FONDS: Garage du Versoix, Campoli & Cie, tél. 039/22 69 88

PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS • PAYS NEUCHÂTELOIS

Congrès du Parti radical neuchâtelois à Chez-le-Bart

Oui à une correction régulière de la progression à froid

Congrès important samedi à Chez-le-Bart pour les radicaux neuchâtelois, important puisqu'il marquait le début de la campagne en vue des prochaines élections cantonales qui auront lieu les 4 et 5 avril. Comme devait le souligner le président, M. Claude Frey dans son message de bienvenue, les radicaux partiront au combat avec 78 candidats représentant une trentaine de professions et une moyenne d'âge de 41 ans.

Mais ce congrès qui a réuni quelque 150 délégués était avant tout destiné à adopter le programme électoral élaboré par une commission ad hoc. Celui-ci comporte cinq chapitres. Avant qu'il soit discuté point par point, les membres du Parti radical neuchâtelois ont encore entendu une allocution de M. Yann Richter, président du Parti radical suisse, et de M. André Brandt, conseiller d'Etat, chef du Département des travaux publics et du Département de police.

«Nous abordons aujourd'hui la dernière ligne droite. Pour notre parti, ces quatre dernières années ont été marquées par une intense activité, activité qui nous a permis de retrouver la confiance et ce en raison de nos idées d'une part et des candidats que nous allons présenter à l'élection du Grand Conseil pour la prochaine législature», devait déclarer M. Claude Frey avant de céder la parole à M. Yann Richter. Ce dernier s'est montré également très confiant pour l'échéance des 4 et 5 avril. «Force nous est d'admettre que ces dernières années nous avons enregistré des signes de recul. Mais aujourd'hui, les indices d'une reprise sont là. Pour s'en convaincre, il suffit de regarder la qualité des listes que nous présentons dans les six districts. Notre tâche, durant les semaines à venir, sera aussi de mobiliser l'électorat neuchâtelois et de l'encourager à se rendre aux urnes.» Le programme électoral a suscité passablement de discussions et chaque chapitre a fait l'objet d'une très grande attention.

«Moins d'Etat, plus de liberté!». C'est sur ce thème que les radicaux neuchâtelois entreprendront leur campagne. Ces derniers renieraient-ils soudain leur passé? Non, affirment-ils! Ils souhaitent un Etat fort dans les domaines qui sont les siens. Ils estiment qu'à trop vouloir se disperser, l'Etat perd son efficacité. Ils constatent que ces trente dernières années, l'Etat s'est enflé démesurément. Cette croissance tentaculaire a entraîné une inflation législative galopante, un excès de paperasserie et surtout une diminution continue de la sphère privée de l'individu. Il est dès lors nécessaire, poursuivent-ils, de barrer la route au collectivisme rampant et de repenser les rôles tenus par les partenaires d'une société de liberté et de responsabilité.

Le chapitre des finances et de la fiscalité a sans doute été celui qui a suscité le plus grand débat. Dans son rapport, la commission ad hoc faisait remarquer que la quasi totalité des impôts neuchâtelois était supérieure à la moyenne suisse.

«De 1964 à 1980, les prix ont exactement doublé. Autrement dit, si le revenu d'un contribuable neuchâtelois était de 20.000 francs il y a 17 ans, il est aujourd'hui de 40.000 francs. Ce contribuable a apparemment tout juste maintenu son pouvoir d'achat. Apparemment, car en fait, il est l'une des victimes de la progression à froid puisque ses impôts cantonaux et communaux ont triplé dans le même temps.»

La commission estimait donc que la progression à froid devait à l'avenir être corrigée automatiquement afin de protéger efficacement les contribuables. Sur ce point, la commission a été majoritairement par l'assemblée. A une écrasante majorité, les radicaux ont préféré remplacer l'adverbe automatiquement par régulièrement.

Auparavant, le conseiller d'Etat André Brandt les avait rendu attentifs au fait qu'en suivant les conclusions de la commission ils devraient à l'avenir choisir des priorités. «Grâce à la progression à froid, nous avons pu améliorer dans ce canton la qualité de la vie. En corrigeant le système actuel, l'augmentation des recettes de l'Etat va être freinée, si bien qu'il ne pourra pas faire face à toutes ses obligations actuelles. Il faudra donc faire des choix. Vous radicaux, devrez aussi soutenir l'initiative popiste qui vient d'être lancée et qui demande entre autres l'introduction de la correction automatique de la progression à froid.»

Autre chapitre important: celui de l'instruction publique. A ce sujet, les radicaux constatent que l'école fait aujourd'hui l'ob-

jet de nombreuses critiques et que l'efficacité de l'enseignement est discutée. «La réforme scolaire n'a pas apporté à ce jour ce que l'on en attendait. Elle fait perdre confiance à bon nombre d'enfants et ne satisfait même pas les plus doués.» Pour les radicaux, il s'agit donc de corriger cette situation. Ils se prononcent pour une école à la mesure de tous les enfants. «Il faut éviter l'inflation des programmes et donner aux enseignants et aux élèves le temps d'apprendre avec des moyens adéquats.» Ils se sont montrés encore favorables à une adaptation immédiate des programmes de la section moderne et à une revalorisation de la section préprofessionnelle.

Dans le secteur de l'économie, les radicaux pensent qu'il est indispensable de poursuivre l'effort de diversification et de création de nouveaux emplois et d'orienter les mesures de promotion vers les petites et moyennes entreprises. Enfin, au chapitre de la santé publique et action sociale, les délégués à ce congrès se sont prononcés pour l'amélioration de l'environnement psychologique des malades. A propos de l'explosion des coûts, les radicaux estiment, au lieu de dépenser toujours plus, qu'il faut avant tout adapter l'organisation de la santé publique, améliorer son fonctionnement et parfois changer de cap.

Après que ce programme électoral ait été adopté, les participants ont encore entendu une allocution de M. Charles Maurer qui a dressé un bilan de cette dernière législature et du travail accompli au sein du Grand Conseil et du Conseil d'Etat par les représentants radicaux. Ce fut notamment pour lui l'occasion de remercier vivement M. André Brandt pour le travail réalisé au sein de notre exécutif cantonal. M. D.

Auvernier: manœuvre surprise

Hier à 12 h. 30, M. R. D. de Coffrane, circulait en voiture entre Peseux et la Brenna, à la hauteur de l'hôtel Bellevue il a été surpris par la manœuvre de la voiture conduite par M. R. R. de Neuchâtel, qui n'avait pas pris toutes les précautions nécessaires pour sortir du parc de l'hôtel. M. R. D. donna un coup de volant à droite pour éviter la voiture de M. R. R. Il heurta l'angle du mur qui borde la route principale. Dégâts.

Retrouver une mentalité

Voici bientôt quatre ans, le 16 mai 1977, André Brandt entraînait officiellement au Conseil d'Etat où il succédait à Carlos Grosjean à la tête des deux importants départements que sont les Travaux publics et la police. Quatre années d'une intense activité au sein du gouvernement dont il a dressé un bilan en conclusion du congrès radical de samedi.

Promu du jour au lendemain directeur d'une série de services qui ne comptent pas moins de 700 collaborateurs, André Brandt a vu une constatation s'imposer rapidement à son esprit: «Il n'y a pas de bonne politique, il n'y a pas d'Etat sans une bonne gestion». Les conseillers d'Etat sont donc des gestionnaires, c'est un fait. Mais dans le canton de Neuchâtel, ils ont aussi l'avantage de détenir la réalité du pouvoir, ce qui n'est pas le cas dans tous les cantons: «Nous avons la chance d'avoir un gouvernement qui peut gouverner et qui gouverne en ayant toujours au centre de la réflexion l'intérêt public, c'est une chose qu'il ne faut pas perdre». Comment le fait-il? D'une manière collégiale, comme le veut d'ailleurs la Constitution. Cette collégialité n'est pas un formalisme légal. Elle est exigeante et réclame une attitude critique avant de parvenir au consensus général. Elle est nécessaire, estime M. Brandt qui rappelle qu'en quatre ans, toutes les décisions prises par le Conseil d'Etat l'ont été à l'unanimité des membres.

Le bilan du chef du Département? Il représente un travail considérable: «Il ne s'agit pas de boulimie, dit-il, mais les tâches que nous avons à remplir étaient nombreuses. Il s'agissait en effet de procéder à de nombreuses mises à jour nécessaires». Cette activité s'est manifestée principalement dans trois domaines. Les voies de communication, pour lesquelles le canton a dû prendre des options fondamentales: «Nous ne sommes pas des fanatiques du béton, mais le canton de Neuchâtel, qui a patienté pendant vingt ans, de 1960 à 1980, doit obtenir ses droits. Ce n'est pas quand notre tour arrive qu'il faut dire non et la nécessité d'agir et de réaliser doit passer outre les quelques groupuscules qui veulent semer le désordre dans cette politique essentielle à notre avenir». Deuxième domaine: l'énergie où Neuchâtel a

fait figure de novateur en étant le deuxième canton à voter une loi-cadre à ce propos: «Nous sommes même cités en exemple pour la façon sereine dont nous avons su aborder le problème». Enfin: l'environnement. Le sauvetage bénéfique de SAIOD - dans lequel l'Etat a su faire preuve d'autorité pour amener les communes partenaires à la raison - et à la création d'un office de l'environnement. On ajoutera à ce palmarès la restructuration du Service des automobiles.

Reste des interrogations. Quelle démocratie pour demain? Face à des problèmes nouveaux, deux phénomènes pèseront de tout leur poids: les politiciens sont placés devant des choix scientifiques pour lesquels le monde scientifique n'est pas capable de leur donner les éléments nécessaires. A cela, il faut ajouter l'influence grandissante des moyens d'information favorisée par le développement des télécommunications, le rôle de ce qu'on appelle «le contre-pouvoir». Dans ces conditions, la formation du consentement devient de plus en plus problématique. Ce consentement, essentiel à la démocratie, est déjà devenu considérablement flottant et il faudra dans l'avenir que les dirigeants soient toujours plus à l'écoute de toutes les couches de la population.

Politiquement, poursuit André Brandt, «il ne pourra pas y avoir de stabilité dans notre pays sans un parti du centre, sans le parti radical. Nous ne prétendons pas représenter la classe ouvrière comme le pop, ou les élites comme les libéraux. Nous sommes le parti d'une classe moyenne qui est la classe stable de la République. Au-delà des thèmes de la campagne électorale, les radicaux doivent retrouver une mentalité. Je vois dans les partis des manœuvres centralisatrices, le dédain libéral, riches d'argent et d'idées, les socialistes devenus roussauistes, ayant perdu leur doctrine. Nous devons revendiquer l'honneur d'être bourgeois, pas petits bourgeois. Il y a un monde entre la société d'aujourd'hui et celle de 1950. Si les radicaux veulent rester fidèles à leur passé, s'ils veulent rester crédibles, ils ont l'obligation d'être un parti ouvert. Il ne s'agit pas seulement de gagner ces élections, mais d'être effectivement au service de ce pays».

JAL

Après le procès Perret en Cour d'assises

M. René Meylan: «Le Conseil d'Etat a fait tout son devoir légalement»

Monsieur le rédacteur en chef,

Président du Conseil d'Etat et chef du Département de justice lorsqu'a éclaté l'affaire Perret, au mois de juillet 1978, je me dois de préciser exactement quelques faits contenus dans votre éditorial du 6 mars fondés sur des propos tenus à l'audience et de répondre à une question que vous posez à juste titre.

Le gouvernement n'a pas violé le Code de procédure pénale. Il n'a entrepris aucune démarche «indirecte» et n'a jamais «choisi de rester dans les tons pastels». Il n'y a point eu, au Château ou ailleurs, de séance où «l'on parle entre amis, chacun étant à tu et à toi». Vous me permettrez d'ajouter, bien que vous ne l'alléguiez pas vous-même, que je n'ai pas «piégé» André Perret.

Comme ces circonstances ont été longuement évoquées la semaine dernière, en audience publique, et largement commentées dans toute la presse romande, j'estime que les citoyens de ce canton ont droit à toute la vérité sur le comportement de leurs autorités durant ces semaines difficiles.

Le 13 juillet, en fin d'après-midi, le président de la Chambre des notaires me remet une expertise fiduciaire concluant à l'insolvabilité de Me Perret. Le lendemain, à la première heure, je me rends auprès du procureur général pour le renseigner «sur-le-champ» ainsi que l'exige le Code de procédure (art. 6). Dans la même matinée, j'informe le Conseil d'Etat, autorité de surveillance (art. 2 de la loi sur le notariat du 27 février 1973). Celui-ci décide de confier une analyse détaillée des chiffres produits à un ancien président de la Chambre des notaires, enquête exigée par l'art. 15 de la loi. Le notaire mandaté réussit en une semaine à rédiger son propre rapport, négatif pour son confrère.

Je convoque alors le bureau de la Chambre le 24 juillet à 10 heures pour recueillir son préavis (art. 14-15 et 68 de la loi) et André Perret à 11 heures (art. 15 de la loi).

Ce dernier m'avait demandé, par ailleurs, dans les jours précé-

dents, un entretien. Je prie l'un de mes collègues de m'assister dans ces deux conférences.

Le bureau de la Chambre, dont tous les membres sont très émus, propose au Conseil d'Etat de prendre une mesure dont la publication immédiate dans la «Feuille officielle» est obligatoire (art. 17 de la loi). Introduit, André Perret, très décontracté, paraît stupéfait, je lui en donne acte, de l'atmosphère sinistre qui règne dans mon bureau. Inlassablement, il nous demande de lui faire confiance et assure que tout sera réglé au 15 août. Epouvanté de l'inconscience qu'il me paraît manifester, il est exact que je viole alors les règles du protocole, qui veulent qu'on se vouvoit en séance et je lui lance dans un silence de mort: «Mais enfin, André, tu sais que nous sommes ici tous tes amis. Tu peux nous faire confiance. Nous ne demandons pas mieux que de te faire confiance aussi et de t'aider si c'est possible. Mais comment peux-tu, nous voyant réunis pour t'entendre, ne pas comprendre la gravité de ce qui t'es arrivé? Il ne comprend pas. Il hésite même avant de promettre de ne pas user de son sceau durant la première quinzaine d'août. Le lendemain, le Conseil d'Etat décide, moyennant cette promesse, de surseoir à la mesure irréversible préconisée par le bureau de la Chambre jusqu'à mon retour de vacances. En effet, depuis le 21 juillet, j'étais censé me trouver en France.

Voici maintenant la réponse à la question que vous posez. Cette décision provisoire du 25 juillet se fonde sur l'art. 68 de la loi, qui autorise le Département de justice à donner des avertissements. C'est bien sur papier du département, et non point du Conseil d'Etat, qu'elle est communiquée à l'intéressé. Tout est donc, d'un bout à l'autre de cette procédure, rigoureusement conforme aux lois.

Les propos tenus par le prévenu aux Assises ont conduit à soupçonner le Conseil d'Etat de n'avoir pas informé le procureur général dans les délais prescrits, je viens d'affirmer le contraire. Il y a mieux: pour écarter des risques de fuites, toutes les photocopies des documents nécessaires

au Conseil d'Etat, dans cette affaire, sont faites, dès le 14 juillet, non pas au Château, mais... au secrétariat du procureur.

André Perret adresse, au Conseil d'Etat, au travers de ma personne, le reproche inverse.

D'un côté, nous lui aurions accordé le délai au 15 août qu'il souhaitait. De l'autre côté, simultanément, nous aurions mis en marche contre lui la machine judiciaire. Il s'agit-là, ni plus, ni moins, d'une accusation de double jeu. Je la refuse. Tenant du président de la Chambre des notaires un document qui affirmait l'insolvabilité de son propre substitut, le Conseil d'Etat devait «sur-le-champ» informer le procureur.

L'art. 6 du Code de procédure ne souffre là-dessus aucune interprétation. Pour autant, nous n'incrimons nullement le Ministère public à agir plus rapidement que nous. Nous n'avions pas la compétence de dire au procureur général s'il devait «ouvrir» une enquête pénale et si oui, quand et sous quelle forme. Nous fussions-nous permis d'aller plus loin que notre devoir d'informer auquel nous étions absolument tenu que le procureur, à juste titre, nous aurait rappelé au respect de la séparation des pouvoirs.

Pour mettre l'ancien substitut à l'abri de toute possibilité de poursuite pénale avant le 15 août, nous aurions dû dissimuler au Procureur jusqu'à cette date, soit durant plus d'un mois, un document reçu le 13 juillet. C'est alors que nous aurions nagé en pleine illégalité. Au reste, si André Perret nourrissait des doutes sur ma loyauté à son égard, ou sur celle de tels de mes collègues, il a disposé de près de 3 ans pour m'interroger, m'écrire, m'envoyer ses mandataires ou m'importe qui de sa confiance. Il ne l'a jamais fait. Il a attendu l'avant-dernier jour de son procès pour me mettre en cause, sans que je puisse répondre puisque j'étais absent.

Tels sont les faits et je dispose de témoignages sur chacun des points évoqués.

Veillez agréer, Monsieur le rédacteur en chef, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

René Meylan
Neuchâtel

Les vins neuchâtelois n'auraient plus besoin de propagande

L'OVN mis en sommeil

L'Office des vins neuchâtelois (OVN) sera mis en sommeil dès le 1er mai prochain. Le directeur, M. Philippe Leu, nommé en 1975, a, de ce fait, reçu son congé. Le bureau sera transféré de la rue des Parcs à la rue de l'Hôpital et l'activité ne se limitera plus qu'à quelques heures de travail administratif effectuées par un secrétaire à temps partiel. Il y a de quoi s'étonner.

L'Office a été créé en 1954 pour promouvoir les vins de Neuchâtel en une époque où leur écoulement était passablement problématique. Mis en route en 1955, ce service officiel de propagande devait rapidement s'étoffer jusqu'aux années 60 et occuper plusieurs personnes. Début 70, il connaissait un ralentissement et son ancien patron, le Chaux-de-Ponnier René Collob, choisissait de faire du poste de directeur une fonction à mi-temps. Les vins neuchâtelois connaissant maintenant des années grasses, il n'a plus paru à l'Etat nécessaire de maintenir l'OVN opérationnel, bien que le quart de siècle passé ait largement prouvé son utilité. Motif?: les restrictions budgétaires.

L'OVN dispose de trois sources de revenu: la contribution des encaveurs calculée sur la récolte à raison de 50 centimes par gerle, un montant fixé par le Grand Conseil et un prélèvement déterminé annuellement par le Conseil d'Etat sur le fonds de reconstitution du vignoble. Malgré sa modeste financière, l'OVN s'est trouvé confronté à des difficultés de trésorerie et devait piocher dans ses réserves pour s'alimenter. Des choix devaient donc être faits. L'Etat (Département de l'agriculture) a penché du côté des économies drastiques. Composée d'un bureau (président D.-A. Bonhôte, membres J. Grisoni et H.-L. Vouga), de huit autres membres et d'un représentant de l'Etat, en l'occurrence le directeur de la station d'essais viticole d'Auvernier M. J.-R. Humbert-Droz, la Commission de l'OVN a choisi la voie médiane, adoptant un budget équilibré visant à un assainissement, mais entraînant l'arrêt de fait de l'activité de l'Office.

Cette mise en sommeil représentera quelque 25.000 francs d'économie pour l'Etat et 30.000 francs d'assainissement annuel pour les caisses de l'OVN. Montant dérisoire si l'on considère l'importance d'un tel service pour un canton viticole.

La décision peut paraître choquante à plusieurs titres. D'abord parce qu'en une époque où l'on s'acharne à défendre, voire à développer, le rayonne-

ment du canton de Neuchâtel à l'extérieur, mettre l'OVN en léthargie représente une faute. Elle minimise en effet l'importance du vignoble dans l'économie et surtout l'image de marque du canton. Elle est paradoxale au moment où le législatif cantonal et l'Etat manifestent l'intention de favoriser le tourisme. Elle laisse ensuite l'impression d'une déplorable politique de «coup par coup», collant excessivement à la situation momentanée, dont la cohérence n'est pas la première qualité. Enfin, la solution choisie a l'inconvénient de ses qualités: elle prête à suspicion sur les raisons qui l'ont dictée. L'OVN a été créé sur décision du Grand Conseil neuchâtelois. Sa fermeture aurait exigé une autre décision législative. Donc un débat.

On a préféré une mise en sommeil. Pour endormir? JAL

Neuchâtel

Elève conducteur grièvement blessé

Samedi à 19 h. 15, à Neuchâtel, un automobiliste M. Denis Dubois, 21 ans, circulait seul à la rue des Portes-Rouges, bien qu'il soit au bénéfice d'un permis d'élève conducteur. A la hauteur de la fabrique Métaux Précieux, il a effectué un dépassement à une vitesse inadéquante, en reprenant sa droite, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui fit un tête-à-queue pour aller terminer sa course contre un arbre, en bordure de route. Grièvement blessé, M. Dubois a été transporté à l'Hôpital Portalès puis transféré à l'Hôpital de l'île à Berne.

Voir autres informations neuchâteloises en pages 8 et 23

avis urgent



Exposition didactique

Peinture non figurative de 1900 à 1945 en Suisse, du 5 au 27 mars

Galerie «Calumet»/Fabriques de Tabac Réunies SA 2003 Neuchâtel - Serrières

• NEUCHÂTEL • NEUCHÂTEL • NEUCHÂTEL • NEUCHÂTEL •

Le Prix de l'Institut neuchâtelois a été décerné à M. André Grisel

Devant une assistance nombreuse et attentive, le vice-président de l'Institut neuchâtelois, M. Jacques Cornu, a ouvert l'assemblée générale annuelle de l'Institut neuchâtelois, samedi en fin d'après-midi dans l'aula de l'Université. Il a relevé la présence de MM. François Jeanneret, conseiller d'Etat et Eric Jean- net, recteur.

Un Prix de l'Institut est remis chaque année à une personnalité. Il appartenait à M. Jean-François Aubert, professeur, de présenter le «lauréat»: M. André Grisel et de retracer sa longue et fructueuse carrière. Né le 18 juillet 1910 à La Chaux-du-Milieu, M. André Grisel a obtenu sa licence de droit en 1932 à l'Université de Neuchâtel, son brevet d'avocat en 1934, le doctorat en droit en 1937. Sa carrière de magistrat commença dans

les Tribunaux du Locle et de La Chaux-de-Fonds, de 1938 à 1941. Il fut membre du Tribunal cantonal de 1942 à 1956 et, durant la même époque, présida le Tribunal de Boudry. Brillamment, il fut nommé juge au Tribunal fédéral, fonction qu'il occupa de 1957 à 1970, élu au poste de président en 1977 et 1978.

L'enseignement l'attira également et la Faculté de droit de l'Université de Neuchâtel a pu compter sur son précieux concours.

M. André Grisel est l'auteur de nombreux ouvrages dont le «Droit administratif suisse» édité en 1970, ainsi que d'articles qui ont été très remarqués, et qui ont entraîné une certaine évolution dans la jurisprudence du Tribunal fédéral.

Le président de l'Institut neuchâte-

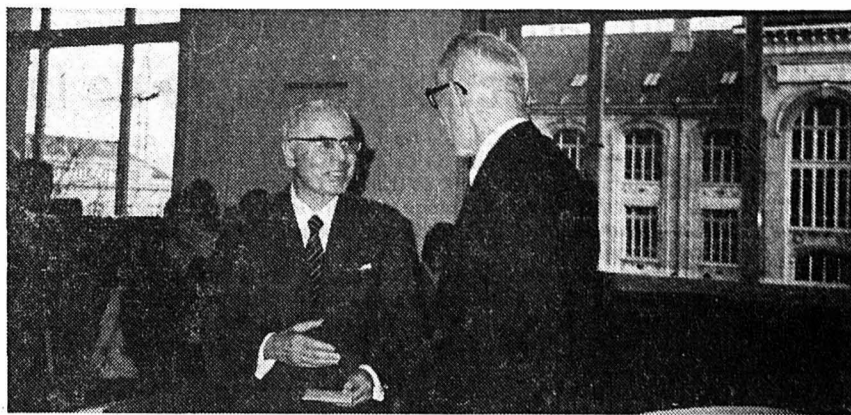
lois, M. Gaston Clottu, lui a remis le Prix 1981.

L'assemblée a été rehaussée par une magistrale conférence donnée par M. Philippe Bois, professeur à l'Université de Neuchâtel, sur «Droit administratif et création artistique».

Un intermède musical du Quatuor ad Musicam a été apprécié et les auteurs longuement applaudis: Mmes Christine Soerensens et Elisabeth Grimm et MM. Charles Aeschlimann et François Hotz).

Selon une tradition bien établie, un repas a réuni les participants à l'Hôtel Du-Peyrou.

RWS



M. Gaston Clottu, président de l'Institut neuchâtelois et M. André Grisel à qui a été décerné le Prix 1981

Une grande manifestation philatélique



Vendredi en fin d'après-midi s'est ouverte officiellement une manifestation qui a attiré ce week-end tous les philatélistes non seulement de tout le canton, mais de loin à la ronde: l'exposition organisée par la Société philatélique de Neuchâtel qui célèbre ses 75 ans d'activité.

Plusieurs salles du Musée d'art et d'histoire contiennent de véritables trésors, de rares collections qui feront beaucoup d'envieux. Une plaquette a été éditée, préfacée par MM. Jacques Bé-

guin, Jean Cavadini, présidents du Conseil d'Etat et de la ville, tous les deux présents au vernissage. MM. Guido Nobel, directeur général des PTT, Jean Meixenberger, directeur du quatrième arrondissement postal Neuchâtel, ainsi que du président de la Société philatélique, M. Gérald Pauchard.

Cette plaquette richement illustrée est principalement axée sur les oblitérations intéressantes de notre région.

Le car PTT était présent pendant tout le week-end. (Photo Impar-rws)

DISTRICT DE BOUDRY

Assemblée du centenaire pour la Société neuchâteloise de tir à Colombier

Fondée en 1881, la Société cantonale neuchâteloise de tir célèbre cette année son centième anniversaire. L'assemblée des délégués, tenue samedi à Corcelles, ainsi que la soirée au Château de Colombier se sont déroulées dans une ambiance de fête.

Le président, M. Emile Amstutz a salué une très nombreuse assistance, 223 personnes, dont des invités: MM. François Jeanneret, conseiller d'Etat, Philippe Aubert, président de la commune de Corcelles-Cormondrèche, Théo Krämer, président de la Société suisse des carabiniers, Bernard Ledermann, président d'honneur, ainsi que le brigadier Zaugg, commandant de la brigade frontière 2.

Avant d'ouvrir la séance, M. E. Amstutz a fait un résumé de la longue histoire des tireurs dans notre région. En 1406 existait déjà une compagnie des arbalétriers puis vinrent la Noble compagnie des fusiliers et la Noble compagnie des mousquetaires. En 1425 se déroulaient déjà des tirs locaux, entraînement pour les miliciens.

La Société cantonale neuchâteloise de tir est née le 23 octobre 1881 à Corcelles. Elle compte rapidement 41 sections et 1809 membres qui acceptèrent les statuts: grouper les sociétés du canton, favoriser leur développement et leur activité, établir des relations amicales entre elles, contribuer au progrès et au déve-

loppement de l'art du tir dans l'intérêt de la Patrie et de ses institutions démocratiques.

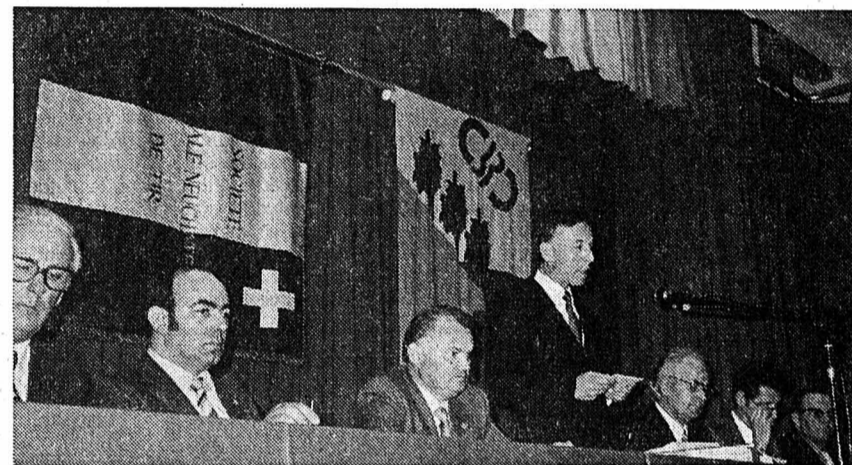
L'année 1980 a connu une belle activité. Le comité a organisé les manifestations qui relèvent de sa compétence et il a mis sur pied pour la première fois un championnat cantonal individuel, formule souhaitée par les matcheurs. Innovation également, un championnat cantonal de groupes de jeunes tireurs qui laissent bien augurer de la valeur de la relève.

Dans presque tous les districts on note

une augmentation de l'effectif. Aujourd'hui, notre canton possède 76 sections à 300 mètres avec 11.177 tireurs et 28 sections de tir au pistolet avec 1207 membres, soit au total 104 sociétés qui groupent 12.384 hommes et femmes.

Nombreux ont été les membres des sociétés qui ont obtenu de fort beaux résultats dans les différents concours sur le plan cantonal ou fédéral - des distinctions et des récompenses leur ont été remises samedi sous les applaudissements des délégués.

RWS



La table du comité avec le président, M. Emile Amstutz

Obligations de caisse SBS:
5 1/2% d'intérêt - durée 3 et 4 ans.
5 3/4% d'intérêt - durée 5 et 6 ans.
6% d'intérêt - durée 7 et 8 ans.



Société de Banque Suisse
 Schweizerischer Bankverein

Un partenaire sûr: SBS

AUTOMOBILISTES ATTENTION !

Economiser sur l'essence c'est bien !
 Economiser sur la main-d'œuvre c'est mieux !

Réparations toutes marques et expertises garanties sur nos travaux

GARAGE DES TUNNELS

Fernand DAUCOURT

Hôtel-de-Ville 63 Tél. (039) 22 22 25 La Chaux-de-Fonds

Belle maculature
 à vendre au bureau de L'Impartial

A louer pour le 30 avril 1981 ou date à convenir:
APPARTEMENTS DE 4 PIÈCES HLM
 à la rue de l'Arc-en-Ciel 26 et 34.
 Loyers mensuels Fr. 368.-, charges comprises.

A louer pour le 31 mars 1981 ou date à convenir:
APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES
 à la rue du Bois-Noir 15.
 Loyers mensuels Fr. 282.50 et Fr. 243.50, charges comprises.

S'adresser à: Gérance Edouard Bosquet, rue du Pont 38, La Chaux-de-Fonds, téléphone 039/23 38 78. 5745

OFFRES D'EMPLOIS

Entreprise s'occupant de la pose et du service après-vente d'appareils thermiques, cherche

monteur de service
 domicilié à La Chaux-de-Fonds, voiture de service à disposition

électriciens ou mécaniciens
 avec notions d'électricité, désirant se créer une situation stable, peuvent envoyer leurs offres détaillées sous chiffre BE 5389 au bureau de L'Impartial.

5389

TRAMELAN • TRAMELAN • TRAMELAN • TRAMELAN

Assises de la Fédération des sapeurs-pompiers du Jura bernois
Un nouveau né qui se porte à merveille

Fondée il y a un an seulement, la Fédération des sapeurs-pompiers du Jura bernois avait choisi Tramelan pour y tenir ses assises annuelles. Grâce à une assemblée bien préparée par le président M. Bertrand Wiessmann d'Orvin, l'ordre du jour fut rapidement épuisé, dans un bel esprit constructif. On profita de cette assemblée pour honorer ceux qui avaient fondé cette association et qui faisaient alors partie du comité provisoire.

Participaient aux débats MM. Roland Choffat, maire et M. Florian Châtelain, conseiller municipal de Tramelan, M. Claude Vuilleumier, commandant des pompiers de Tramelan, accompagné de P.-A. Voumard sous-commandant et P.-M. Farron; MM. Claude Steiner et Werner Tramaux, inspecteurs des districts de Moutier et Courtelary.

Avant que ne débutent les débats, on entendait M. Choffat apporter le salut des autorités et relever le noble devoir qu'est celui du soldat du feu. Il dit tout son plaisir de voir ces délégués à Tramelan, ce qui est un honneur pour la cité.

LES RAPPORTS

Rédigé par M. Eric Roy de Péry mais lu par M. Gérard Giauque, secrétaire-caissier, de Prêles, le procès-verbal est accepté et son auteur vivement remercié.

Puis M. Bertrand Wiessmann d'Orvin dans son rapport annuel fit ressortir l'activité de l'association dont il résuma les principaux faits. Il releva qu'à la suite de la scission avec le nouveau canton, deux postes avaient été à repourvoir au niveau cantonal. C'est ainsi que sont entrés au comité de la Société cantonale des sapeurs pompiers MM. Otto Sollberger et Werner Tramaux qui en assume d'ailleurs la vice-présidence. Il signale aussi que M. Erwin Mathys siège à la commission technique alors que MM. Willy Gerber et Werner Tramaux sont les représentants romands au comité central des instructeurs.

De ce fait, chaque district du Jura bernois est représenté à Berne et ceci est très important pour chacun. Il mentionna encore qu'un cours d'officiers sera organisé pour la première fois pour les trois districts et il aura lieu à Tavannes. Il donna encore d'utiles renseignements précis quant à l'élaboration éventuelle d'un journal qui pourrait voir le jour prochainement. Il est prévu une parution trois fois l'an. Le but de la création de ce journal est de rendre plus attractive la fédération. Ce journal ouvrirait ses colonnes aux différents corps de sapeurs etc. Un échange d'idées, d'expériences pourraient ainsi être mis à la disposition de chacun. Le financement de ce

journal devrait se faire par la publicité de sorte que la caisse de l'association ne serait pas mise à contribution. Un vote indicatif qui faisait part d'une très grande majorité acceptante permettra au comité d'aller de l'avant dans son étude.

Pour conclure, M. Wiessmann adressa de vifs remerciements à tous ceux qui ont contribué à la création de l'association et à son comité. Il releva en particulier l'excellent esprit de camaraderie qui règne actuellement en souhaitant que cet esprit puisse se maintenir encore longtemps.

LES FINANCES

Vérifiés par le corps des sapeurs-pompiers de Tramelan soit par MM. Charles Grüter et Claude Vuilleumier-Nicolet, les comptes sont acceptés à l'unanimité. Ils avaient été commentés au préalable par M. Gérard Giauque avec détails. Les finances sont saines et rappelons-le les buts de l'association ne sont pas de capitaliser. C'est pourquoi le budget qui est équilibré avec un roulement de 1600 francs environ est accepté à l'unanimité.

Dans les divers, on entendait encore quelques explications données par M. Werner Tramaux, représentant au comité cantonal alors que M. Jean-Pierre Zampieron profitait de ces tractions pour remettre un souvenir à ceux qui furent les fondateurs de l'association à savoir: MM. Otto Sollberger, La Neuveville; Serge Schindler, La Neuveville; Pierre Giauque, Prêles; Bertrand Wiessmann, Orvin; Roger Voiblet, Plagnes; Eric Roy, Péry; Roland Spaart, Crémînes; Erwin Mathys, Sorvilier et Martin Chodat Moutier.

COMITÉ

Le comité est formé de délégué représentant les trois districts du Jura ber-

nois, Courtelary, La Neuveville et Moutier. Il est composé ainsi: président: Bertrand Wiessmann, Orvin; vice-président: Erwin Mathys, Sorvilier; secrétaire-caissier: Gérard Giauque, Prêles; membres: Otto Sollberger, Nods; André Chopard, Tramelan; Jean-Pierre Zampieron, Reconvilier et Jacques Vauclair, Moutier.

Un film présenté par M. Erwin Mathys instructeur intéressa l'assemblée qui pu se rendre compte de certains dangers existants lors d'incendies provoqués par l'électricité. Une collation permettait encore à chacun de fraterniser au cours de la soirée.

(texte et photos vu)



Les membres fondateurs mis au bénéfice d'une attention.

Décès d'une personnalité

C'est avec une émotion profonde que l'on apprenait hier, en début de soirée, le décès subit de M. André Gagnebin, domicilié à la rue des Plânes 1, qui s'en est allé dans sa 59e année.

M. Gagnebin avait pu rentrer récemment d'un séjour à l'hôpital et prenait part au concert que donnait l'Harmonie de la Croix-Bleue au temple, en fin d'après-midi.

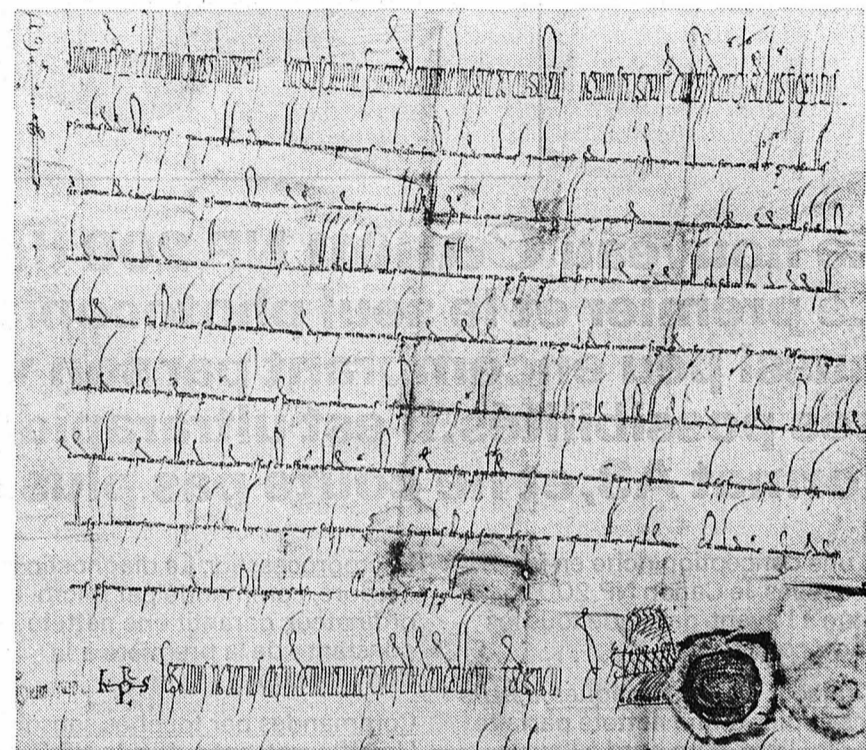
Rentrant à la maison avec son épouse, accompagné de ses parents ainsi que de sa petite-fille, M. Gagnebin fut pris d'un nouveau malaise et succomba alors qu'il montait les escaliers. M. Gagnebin fut une personne dévouée pour l'Harmonie de la Croix-Bleue et le parti socialiste.

En effet, dans le corps de musique qui le comptait parmi ses membres d'honneurs, M. Gagnebin fut un président des plus compétents. Il fut un excellent musicien durant plus de 40 ans et paya beaucoup de sa personne.

Sur le plan communal, il siégea au Conseil général où il occupa le poste de président durant plusieurs années. Il milita dans les rangs du parti socialiste et fut membre de plusieurs commissions communales. Il siégea également au comité du parti. Juge au Tribunal du district de Courtelary, il en occupait encore le poste de vice-président.

Horloger de métier, il dirigeait la fabrique d'horlogerie Arly et se dévoua aussi beaucoup pour cette entreprise. Ce brusque départ sera vivement ressenti parmi sa famille, ses nombreux amis et connaissances. (vu)

SAINT-IMIER • SAINT-IMIER

Dans l'optique du 1100e anniversaire
Importante séance constitutive

Le document historique qui atteste de l'existence d'une «cella» Saint-Imier en 884

Pour la première fois samedi matin, les vingt-cinq présidents des commissions prévues dans le cadre du 1100e anniversaire de Saint-Imier se sont retrouvés pour la séance constitutive du comité central. En présence du conseiller d'Etat Henri Sommer, du préfet Marcel Monnier, M. John Buchs, président du comité directeur, a présenté les différentes échéances avant de lancer un pressant appel afin que les présidents s'entourent - dans la mesure du possible - de plusieurs éléments du sexe féminin. Quant à M. Florian Schwaar, vice-président du Conseil général et remplaçant le président malade, il s'est fait l'interprète du législatif communal pour remercier les personnes nommées d'avoir accepté de donner du temps, de l'énergie, de l'imagination à la mise en place d'un 1100e anniversaire «qui devra rester dans les mémoires».

Remplaçant M. Gilbert Christie malade, M. Schwaar, vice-président, tout en se montrant satisfait du choix du comité directeur devait définir la commémoration d'un tel anniversaire. «M. Buchs et son comité directeur ont fait un choix important: celui de placer ce 1100e anniversaire entre les mains de la population de Saint-Imier. Refusant la facilité «d'acheter» de grandes manifestations, ils ont voulu renouer avec cette tradition qui nous a autrefois si bien réussi: celle de faire nous-mêmes l'animation que justifie un tel anniversaire. (...) Commémorer un anniversaire signifie se souvenir, se tourner vers le passé pour en suivre l'évolution et adresser, en passant, un remerciement à ceux qui ont fait de Saint-Imier ce qu'il est. C'est également, dans le présent, se retrouver, fêter et se réunir ensemble, nous qui habitons ce village et tous ceux qui voudront se joindre à nous».

Président du comité directeur, M. John Buchs a donné les principes de base aux

vingt-cinq présidents des commissions divisées dans quatre secteurs principaux. M. Buchs se chargera des commissions s'occupant de l'économie-tourisme, des beaux-arts, de l'écuménisme et des objets-souvenirs. De son côté, M. Galli s'occupera des domaines musique, revue, concerts, de l'histoire, de l'urbanisme et de la Journée des anciens de Saint-Imier. Pour M. Nicklès, les sports, le cortège, imériale et l'audio-visuel alors que Mme Andrée Chopard se penchera sur l'exposition artisanale, le jumelage, la nature, environnement, jeunesse et la décoration de la ville. Ces 25 commissions auront jusqu'à fin avril pour se constituer.

Le projet complet des festivités devra être établi jusqu'à fin novembre prochain. Dès 1982 les responsables planifieront les manifestations afin d'éviter saturation et lassitude et s'occuperont du plan financier. Le 30 juin 1982, le Conseil général se prononcera de manière définitive. La phase de préparation débutera dès 1983. L. G.

mémento

SAINT-IMIER
La Main-Tendue: téléphone 143.
Service du feu: tél. 118.
Services techniques: Electricité, tél. 41 43 45; eaux et gaz, tél. 41 43 46.
Police cantonale: tél. 41 25 66.
Police municipale: tél. 41 20 46.
Bureau rens. et centre de culture et loisirs: tél. 41 44 30.
Infirmière visitante: tél. 41 49 27 ou 41 40 29.
Hôpital: tél. 42 11 22.
Chambre commune: tous les jours, 13 h. 30 à 15 h., 18 h. 30 à 19 h. 30.
Demi-privé, 13 h. 30 à 16 h., 18 h. 30 à 20 h. Privé, 13 h. 30 à 20 h.
Ambulance: tél. 42 11 22.
Aide familiale: tél. 41 33 95, 9-11 h., et 41 38 35 (urgence).
A.A. (alcool anon.): tél. 41 12 18.

COURTELARY
Service du feu: No 118.
Police cantonale: tél. 44 14 27.
Préfecture: tél. 41 11 04.
Sœur visitante: tél. 44 11 68.
Médecins: Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.

TRAMELAN
L'Impartial: Gde-Rue 147, tél. 97 58 58.
Permanence déneigement: tél. 97 58 96.
Services techniques et permanences eau-électricité: tél. 97 41 30.
Feu et police cantonale: tél. 97 40 69; en cas de non-réponse (039) 44 14 27.
Police municip.: tél. 97 51 41; en dehors heures bureau 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Haemmig (032) 97 40 16. Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Meyer (032) 97 40 28.
Pharmacies: H. Schneeberger (032) 97 42 48; J. von der Weid, (032) 97 40 30.
Aide familiale: tél. 97 42 50.
Centre de puériculture: tél. 97 62 45.
Infirmière visitante: tél. 97 68 78.

DISTRICT DE MOUTIER

Assemblée générale de l'Association jurassienne bernoise de tir à Malleray
Un contingentement de munitions contesté

Les agriculteurs ne sont plus seuls pour s'opposer à des mesures de contingentement. Samedi après-midi, les délégués de l'Association jurassienne bernoise de tir ont vivement applaudi leur président. Ce dernier, M. Joseph Pauli de Moutier, devait contester les dernières décisions fédérales concernant les livraisons de cartouches.

«Nous demandons aux officiers fédéraux de tir de revoir leur position concernant le contingentement de munitions. Avec les mesures préconisées, nous ne pourrions plus encourager la pratique du tir et devons réduire les activités de nos sociétés».

En outre, les tireurs du Jura bernois ont honoré M. André Salomoni, officier fédéral de tir durant quatorze ans, cédant sa place au commandant d'arrondissement M. Edouard Ammann de La Neuveville. Il a également été question du Tir en campagne 1980, du 1er Tir jurassien bernois prévu à Malleray en août prochain avant la distribution des nombreuses médailles de mérite et de maîtrise.

Sous la présidence de M. Joseph Pauli de Moutier, les cent quarante-quatre délégués ont mis plus de trois tours d'horloge pour passer en revue les douze points de l'ordre du jour. En présence des autorités cantonales et communales, la Fanfare de Malleray s'est chargée de divertir tout un chacun en début d'assemblée. Après les salutations du vice-maire, du représentant des associations

seurs, l'assistance a observé un instant de silence en mémoire des disparus.

UNE ADMINISTRATION SOLICITÉE

Dans son rapport de gestion 1980, M. Joseph Pauli de Moutier n'a pas caché sa satisfaction en ce qui concerne le comportement des tireurs à l'occasion du Tir en campagne et des efforts déployés par les moniteurs des jeunes tireurs dont les résultats sont de bon augure pour l'avenir. La restructuration de l'association, suite à la partition du Jura, a particulièrement chargé l'administration. A de nombreuses reprises, les responsables du bureau se sont trouvés pour se prononcer sur quelques problèmes délicats.

Malgré une perte de 769 francs, les comptes 1980 n'ont pas prêté à de longues discussions. En raison de la restructuration, les charges ont dépassé le cap des 28.000 francs. Le budget 1981 prévoit tout de même un découvert de 200 francs en dépit d'une sensible diminution des dépenses.

UN SUJET DE SATISFACTION

Présentant un rapport au sujet du Tir en campagne de 1980, M. Jules Domon n'a pas caché sa satisfaction. Malgré des conditions atmosphériques défavorables, de très bonnes performances ont été obtenues dans l'ensemble puisque 12 sections atteignaient une moyenne de plus de 60 points alors que trois tireurs réussissaient 70 points.

Légère déception chez les jeunes tireurs puisque par rapport à 1979, le nombre a diminué de 63 unités soit environ 19%. Mais la qualité prime sur la quantité.

Nouvel officier fédéral de tir M. Ammann a orienté les tireurs du Jura bernois sur les restrictions dans le domaine des commandes de munitions. Malgré ce coup de frein, pas moins de 34 millions - selon les prévisions - de cartouches seront tirées en 1981 contre 32,8 en 1980. Les sociétés pourront certes commander

du supplément mais sans pouvoir bénéficier du prix réduit (29 ct.) et payeront donc 42 ct. par cartouche.

NOMBREUSES RÉCOMPENSES

Au chapitre des élections, MM. Pierre Maeder, de Bévillard, et Claude Pfäeffli, de Saint-Imier, ont été reconduits dans leurs fonctions de vérificateurs. Pour remplacer M. Hans Fanton, de Laufon, démissionnaire, l'assemblée a ratifié la proposition du Laufonnais soit M. Hans Mamie, de Liesberg.

Le programme 1981 pour l'Association des tireurs du Jura bernois s'avère une nouvelle fois chargé. Et grande nouveauté, l'AJBT a prévu d'organiser son premier grand tir depuis sa création. Malleray et Bévillard accueilleront les spécialistes les 7, 8, 9, 14, 15 et 16 août. Le président du comité d'organisation M. Werner Dehlinger et le secrétaire M. Pierre Montandon ont annoncé que les responsables mettaient tout en œuvre afin de satisfaire les plus exigeants.

Au chapitre des manifestations, redevons que Saint-Imier organisera la Journée cantonale des jeunes tireurs le 26 septembre prochain.

En fin d'assemblée, l'Association jurassienne bernoise de tir a récompensé les nombreux lauréats des différentes maîtrises sans oublier les personnes méritantes. L. G.

Le comité de l'OTJB a désigné son directeur-animateur

Après une mise au concours du poste de directeur-animateur du tourisme, huit candidats ont postulé dans les délais à l'Office du tourisme du Jura bernois. Trois candidats ont été retenus et se sont présentés personnellement devant le comité.

Enfinement, le choix s'est porté à l'unanimité sur la personne de M. Martin Chaignat, de Moutier.

L'élu est né à Choindez en 1933. Après avoir suivi les écoles de Choindez et de Courrendlin, il effectua un apprentissage de mécanicien-ajusteur et travailla durant deux ans dans une usine de Moutier. En 1957, après avoir suivi l'école de police, il est rentré au service de l'Etat de Berne et est ensuite devenu chef de la police municipale de Moutier.

TAVANNES

Collision frontale

Samedi après-midi, vers 14 h. 30, un accident de la circulation s'est produit sur la route Tavannes - Le Fuet, lors d'un croisement, deux véhicules sont entrés en collision frontale, des dégâts pour 4000 francs mais pas de blessé. (kr)

SORVILIER

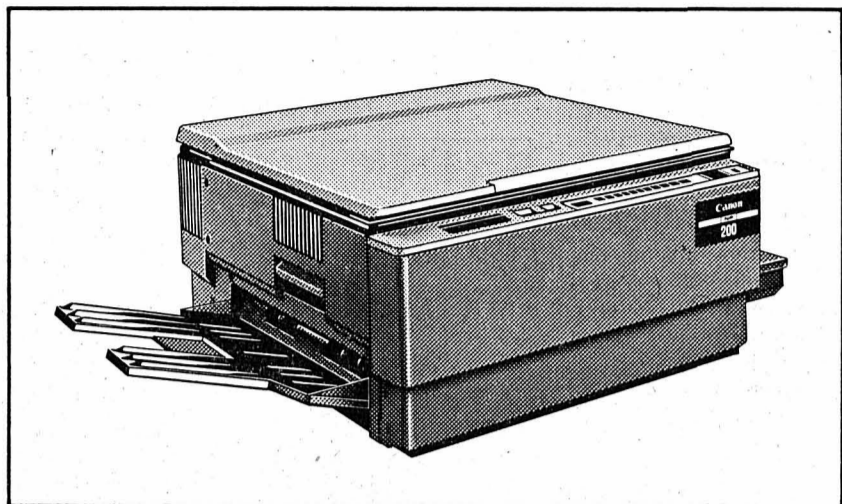
Nouvelle section pour les dames

La Société fédérale de gymnastique de Sorvilier lors de sa dernière assemblée générale a décidé de créer une section de dames. Ces dernières faisaient déjà de la gymnastique depuis 1976. Elles sont ainsi structurées et la présidente sera Mme Liselotte Evard. (kr)

Carnet de deuil

MOUTIER. - On apprend avec peine le décès de M. Albert Neukomm, âgé de 75 ans, marié et père d'un fils, il était ancien président de la FOBB de Moutier et fut un syndicaliste très actif. (kr)

La technique des photocopieurs à un tournant décisif !



Le nouveau Canon NP 200 de Rentsch. Le premier et le seul photocopieur sur papier normal aussi peu encombrant par son volume que vaste par ses possibilités. Il est ultrarapide, copie même le format A3, et ne coûte pas plus qu'un petit copieur A4.

D'une conception riche en idées nouvelles, le Canon NP 200 se situe à l'avant-garde de tous les photocopieurs:

L'objectif à fibres optiques assure des copies d'une netteté parfaite et régulière, d'un bord à l'autre, et un encombrement étonnamment réduit: longueur: 54 cm; profondeur: 51 cm; hauteur: 29 cm; poids: 61 kg seulement.

Le développement par mono-composant confère au NP 200 des qualités encore inconnues à ce jour et assure des copies d'un contraste parfait pour un minimum d'entretien.

Microprocesseur. Le diagnostic incorporé, commandé par micro-ordinateur, garantit une netteté constante de la première à la dernière copie!

Commandes par touches sensor. Un effleurement suffit: le NP 200 est prêt à fonctionner... et il produit 20 copies à la minute!

Possibilité d'alimentation manuelle. Un système d'alimentation feuille par feuille permet de réaliser des copies intermédiaires.



Photocopie et microfilm

Walter Rentsch SA

8305 Dietlikon (près de Wallisellen), case postale, Industriestrasse 12, ☎ 01/833 36 36.

Genève 022/45 69 60, Lausanne 021/38 46 46, Neuchâtel-Peseux 038/31 53 69, Bâle-Allschwil 061/63 38 38, Berne 031/46 23 43, St-Gall 071/27 77 27, Lucerne-Littau 041/55 34 68, Aarau-Buchs 064/242 242, Lugano-Cassarate 091/52 70 41.

Les premiers messages du printemps sont là !

FEMINA MODES

à la rue du Seyon 4 à Neuchâtel

ING. DIPL.

FUST

la plus grande maison spécialisée de Suisse

Notre offre aux plus bas prix

Location

Machines à laver
Miele 473
Fr. 67.- par mois
Electrolux WH 39
Fr. 45.- par mois
Novamatic T 4
Fr. 83.- par mois

Sécheuses à linge
Electrolux WT 60
Fr. 28.- par mois
Bauknecht TR 46
Fr. 78.- par mois
Miele T 334
Fr. 87.- par mois

Lave-vaisselle
Novamatic GS 12
Fr. 55.- par mois
Miele G 520
Fr. 89.- par mois
Bosch M 500 BU
Fr. 74.- par mois

Location: durée minimale 4 mois

Location: aussi pour tous les réfrigérateurs, congélateurs-armoires, congélateurs-bahuts, machines à repasser et cuisinières.

Beaucoup d'autres marques et modèles en stock!

Les prix les plus bas en cas de paiement comptant.

Ing. **FUST**
dipl. EPP
La Chx-de-Fds:
Jumbo,
tél. 039/26 68 65.
Bienne:
36, rue Centrale,
tél. 032/22 85 25.
et 36 succursales.
05-2569

Nous cherchons pour tout de suite

vendeuse remplaçante

pour notre service de vente en général.

Ecrire sous chiffre AF 5773 avec références au bureau de L'Impartial. 5773

Pour assumer des responsabilités au sein de nos divisions, nous cherchons des

infirmières

en soins généraux ainsi que des

infirmières-assistantes

Exigences: diplôme suisse ou diplôme étranger avec équivalence. Présence: semaine de 5 jours ou partielle. Nous offrons une rémunération et des prestations sociales basées sur les conditions cantonales bernoises. Les offres sont à adresser à la direction de l'hôpital pour malades chroniques Mon Repos, 2520 La Neuveville, tél. (038) 51 21 05. 5784

Ferblantier

qualifié, capable d'entreprendre avec aides des travaux de ferblanterie extérieure et susceptible d'être initié aux installations de ventilation, est demandé tout de suite ou pour date à convenir.

Prendre contact le matin avec M. Paul Perdrisat ou faire offres écrites à Leo Brandt & Cie, rue Jaquet-Droz 22, tél. (039) 22 20 81. 5391

OFFRES D'EMPLOIS

Suite à la démission honorable de son actuel tenancier le **CERCLE OUVRIER ET MAISON DU PEUPLE, SAINT-IMIER**

met en soumission pour le 1er juillet ou date à convenir le poste de

GÉRANT

de son établissement, rue Francillon 31 (patente d'auberge désirée ou à faire ultérieurement).

Offres et demandes de renseignement à adresser jusqu'au 15.3.81 à:
Cercle Ouvrier et Maison du Peuple, case postale 140, 2610 Saint-Imier. 93-56201

À REMETTRE

représentation d'un produit horloger avec marque déposée, pour personne dynamique, comme occupation accessoire ou à plein temps. Pour traiter, Fr. 6500.-, avec reprise du stock.

Ecrire sous chiffre RS 5491 au bureau de L'Impartial. 5491

Votre journal: L'IMPARTIAL

PERDRE DU POIDS ?

Vous propose:

- Des réunions de groupes chaleureux et dynamique.
- Un programme alimentaire équilibré et naturel - vous n'aurez jamais faim.
- Des animatrices concernées par vos propres problèmes.
- Des exercices physiques étudiés pour vous.
- Des conseils esthétiques qui vous aideront à mieux vous connaître.

TOUT CECI VOUS FERA DECOUVRIR UNE NOUVELLE CONFIANCE EN VOUS !

SÉANCE D'INFORMATION

MAISON DU PEUPLE
LA CHAUX-DE-FONDS
MERCREDI 11 MARS à 19 h.

Superform, Grand-Rue 11, 1009 Pully, 021/29 43 42
91-30287

L'ÉNERGIE DE L'ÉTRANGER COMPROMET NOTRE AVENIR

Combien coûte votre chauffage aujourd'hui ? et demain ?? Avez-vous envisagé une pompe à chaleur ???

marksa

MARKSA SA / LE LOCLE
POMPES A CHALEUR
TEL. 039 / 31 50 68

CHAUSSURES + SPORT MAGASIN POPULAIRE

cherche **vendeuse** à plein temps

Si vous aimez la vente, une place intéressante vous est offerte dans magasin dynamique.
Ecrire à MP Magasin Populaire, Chaussures + Sport, av. Léopold-Robert 36, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Pour intérimier? Téléphonez!

ADIA

Avenue Léopold-Robert 84
2300 La Chaux-de-Fonds
039/22 53 51

Membre FSETT

Elections au Conseil d'Etat valaisan

Statu quo politique maintenu

Ont été élus hier conseillers d'Etat en Valais MM. Hans Wyer, Guy Genoud, Franz Steiner et Bernard Bornet, tous du pdc, et M. Bernard Comby, radical.

Il n'y a donc aucun changement dans la composition de l'exécutif cantonal valaisan, soit quatre membres du pdc et un radical.

Cette élection au système majoritaire fut un brin mouvementée en raison du dépôt de dix candidatures dont plusieurs du «mouvement indépendant du pdc».

Le nouveau gouvernement élu pour quatre ans ne compte qu'un seul nouveau membre soit M. Bernard Bornet, de Nendaz, pdc, 45 ans, choisi par son parti pour succéder à M. Antoine Zufferey, chef du Département de l'instruction publique qui ne s'était pas représenté. M. Bornet est docteur en sciences économiques et sociales et dirige depuis dix ans le Service cantonal du tourisme à l'Etat du Valais.

Il a fallu aux Valaisans deux tours de scrutin pour élire le nouveau gouvernement, les huit candidats présents au pre-

mier tour ayant tous été mis en ballottage.

LES RÉSULTATS

Ce deuxième tour fut mouvementé par instants en raison surtout du «duel» qui se manifestait entre le candidat officiel du pdc M. Franz Steiner et le candidat dissident du pdc M. Paul Schmidhalter, tous deux de Brigue. M. Schmidhalter fut finalement battu par M. Steiner par 3000 voix environ.

Les résultats des 163 communes sont les suivants:

Bernard Bornet, pdc, nouveau	38.275
Hans Wyer, pdc, ancien	37.864
Guy Genoud, pdc, ancien	37.063
Bernard Comby, radical, ancien	37.021
Franz Steiner, pdc, ancien	30.993

EN QUELQUES LIGNES

GENÈVE. - Plusieurs centaines de manifestants, criant des slogans en français et en espagnol, ont défilé samedi matin dans les rues de Genève pour protester contre la situation au Chili.

BERNE. - Cet été, un essai sera fait dans les écoles de recrues pour inciter les militaires à utiliser les transports publics quand ils rentrent en congé. Des billets seront offerts au prix unique de 5 francs, et cela pour 5 week-ends.

DAVOS. - Une partie des recettes provenant des taxes sur les carburants devrait être attribuée aux transports publics, et particulièrement à ceux des ag-

glomérations. Telle est l'idée qui sera soumise le 16 mai à Davos aux délégués de l'Alliance des indépendants (adi).

ZÜRICH. - Ce week-end s'est ouvert à Zurich un Centre culturel islamique dont l'inauguration a été accompagnée par des festivités religieuses.

PAYERNE. - Comme le veut la coutume, les parents ont été invités, samedi, à passer une journée à l'école de recrues de DCA 46/81 à Payerne. Quelque mille visiteurs furent reçus par le colonel EMG Schwank, commandant de l'école.

LA LENK. - Plus de 700 participants appartenant à l'armée et à la police et répartis en 159 patrouilles ont pris part durant ce week-end à la 19e marche à skis suisse dans le Haut-Simmental (BE). Il s'agit d'une trentaine de kilomètres que les concurrents doivent couvrir en moins de huit heures.

Les résultats des non élus sont les suivants: Paul Schmidhalter 28.685; Jacqueline Pont 20.427; Ignace Mengis 19.723; tous trois du «mouvement indépendant du pdc».

Le socialiste Claude Kalbfuss qui figurait à titre individuel sur la même liste que les dissidents du pdc: 18.169 et l'artiste Paul Sierre: 214 voix. (ats)

A Berne

2500 femmes manifestent

A l'occasion de la Journée internationale des femmes, quelque 2500 femmes ont manifesté samedi après-midi à Berne pour les droits égaux entre femmes et hommes et contre l'incorporation des femmes dans la défense générale. Après un cortège dans les rues de la vieille ville de Berne, les manifestantes se sont retrouvées sur la place où elles ont entendu plusieurs allocutions.

Mise sur pied par plus de 20 organisations, dont les commissions féminines du pss, du pdt, de la vpod, le pso et les groupes féministes, cette manifestation marquait le coup d'envoi de la campagne en vue de la votation du 14 juin prochain sur le projet d'article constitutionnel pour l'égalité des droits entre femmes et hommes. Les allocutions prononcées devant le Palais fédéral ont mis l'accent sur deux principes que les femmes aimeraient voir se réaliser: à travail égal, salaire égal d'une part, et égalité des chances à l'école, lors de la formation, au travail et dans la famille d'autre part.

L'argument - avancé par certains milieux - de l'intégration des femmes dans la défense générale, comme condition à l'égalité des droits entre femmes et hommes, a été nettement rejeté par les manifestantes réunies à Berne. Une résolution a d'ailleurs été votée, condamnant «la militarisation de la société».

D'autre part, lors d'une conférence de presse tenue en marge de la manifestation, les organisations familiales ont énergiquement rejeté le récent rapport établi par Mme Andrée Weitzel, ancien chef du Service complémentaire féminin. (asl)

En ville de Zurich

Cocktail Molotov contre un magasin

Tôt dans la matinée d'hier, un cocktail Molotov a été lancé par des inconnus dans la vitrine du magasin de confection «Modissa» à Zurich. Le projectile a déclenché un incendie qui aurait causé des dégâts pour près de trois millions de francs. Les flammes et la fumée ont détruit toute la collection de printemps, occasionnant également d'importants dégâts au bâtiment qui venait d'être rénové.

VANDALISME À LUGANO

La semaine passée à Lugano des vandales se sont acharnés contre une statue appelée «La Desolazione» (La Désolation) œuvre d'un des plus grands sculpteurs tessinois, Vincenzo Vela et datant de 1852. La statue a été littéralement «décapitée» et a dû être retirée du parc Ciani où elle était exposée. Les deux bustes aux côtés de «La Désolation», qui représentent les parents des frères Ciani, ont aussi été endommagés par les vandales qui n'ont pu être identifiés. La statue, très chère aux Luganais, sera prochainement confiée à des experts qui devront étudier la possibilité d'une éventuelle restauration.

LOCARNO: CHUTE MORTELLE

Au cours de la nuit de samedi, une jeune fille a succombé à l'Hôpital de Locarno après une chute de cheval. Monica Cadra, 15 ans, de Losone, près de Locarno, chevauchait jeudi après-midi le long de la Maggia quand un brusque écart du cheval la fit tomber. Projetée contre un rocher, elle perdit connaissance. Immédiatement secourue et transportée à l'Hôpital de Locarno, la jeune fille devait succomber à une hémorragie cérébrale.

GROS INCENDIE AU LEVRON

Un incendie a ravagé dans la nuit de vendredi à samedi tout un quartier du village valaisan de Levron sur territoire de la commune de Vollèges au-dessus de Martigny.

Tout le monde pratiquement dormait au village, lorsque soudain vers minuit et quart des cris retentirent «Au feu, au feu». Bientôt le tocsin sonna, invitant les gens à quitter leur demeure.

Quatre maisons d'habitations abritant six ménages et plusieurs granges-écuries ont été anéanties. Tout un quartier de la localité de montagne a disparu et n'offrirait samedi matin aux curieux accourus de la plaine que l'image de maisons calcinées et des poutres fumantes.

On estime qu'il y a pour un demi-million de francs de dégâts. Le sinistre a fait dix-huit sans-abri, mais personne n'a été blessé. Les sans-abri seront relogés au village même du Levron. Le bétail, notamment cinq ou six vaches, a pu être sauvé également.

AIGLE: UN OFFICIER TUÉ

Vendredi matin, alors qu'il reconnaissait un itinéraire dans la région de la place d'armes de L'Hongrin, un officier de l'Ecole de recrues d'infanterie de montagne 10 a été enseveli sous une plaque de neige. Les recrues qui se trouvaient avec lui ont pu le dégager rapidement, et un hélicoptère l'a immédiatement transporté à l'Hôpital de l'île à Berne. Le lieutenant Michel Lavanchy, né en 1956, et domicilié à Paudex (VD), devait cependant décéder peu après son admission dans cet établissement.

AVALANCHE PRÈS DU PILLON

Samedi vers 12 h. 45, une avalanche est descendue du lieudit Sous-la-Tête-du-Chamois, près du col du Pilon. Un skieur, M. Bendicht Hauswirth, 27 ans, demeurant à Gstaad, a été emporté. Une colonne de secours des Diablerets s'est rendue sur place et l'a transporté chez un médecin de la station (M. Hauswirth s'était dégagé seul malgré plusieurs fractures) puis à l'Hôpital de Gstaad. (ats)

L'IMPARTIAL
FEUILLE D'AVIS DES MONTAGNES
Directeur général: Roger Vuilleumier
Redacteur en chef responsable: Gil Baillod
Rédaction - Administr.: La Chaux-de-Fonds
Rue Neuve 14 • Tél 039/21 11 35 • Télex 952114
La Locle • Pont 8 • Tél 039/311444

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Lors du slalom géant féminin disputé à Aspen

Tamara McKinney bat Erika Hess

La Suissesse Erika Hess, imbattable cette saison en slalom spécial, a passé très près de sa première victoire dans un slalom géant de Coupe du monde. A Aspen, au treème de la première manche, elle était en tête avec 12-100 sur l'italienne Wanda Bieler et 26-100 sur l'Américaine Tamara McKinney. Elle a réussi une très bonne deuxième manche, obtenant le deuxième meilleur temps. Mais elle a été victime du retour foudroyant de Tamara McKinney, qui, avec un deuxième parcours «à la Stenmark», a renversé la situation pour s'imposer avec une demi-seconde d'avance sur la Suissesse.

PASSE DE TROIS POUR TAMARA

Tamara McKinney a ainsi obtenu sa troisième victoire de la saison en slalom géant (elle avait déjà gagné à Haute-Nendaz et aux Gets). Elle est ainsi bien partie pour enlever la Coupe du monde de la spécialité. Sa principale rivale, Marie-Thérèse Nadig, a commis une grosse faute dès la 4e porte de la première manche, perdant toute ses chances de bien figurer au classement (elle a dû finalement se contenter de la 17e place avec plus de

quatre secondes de retard). Au classement général de la Coupe du monde, en revanche, «Maité» a fait une bonne opération puisque Hanni Wenzel n'a pu faire mieux que douzième. Pour rejoindre la Suissesse, il faut désormais à la championne du Liechtenstein enlever deux victoires et deux deuxième places dans les quatre épreuves qui figurent encore au programme de la saison.

RÉSULTATS

1 Tamara McKinney (EU) 2'23"59 (1'17"01 + 1'06"58); 2. Erika Hess (S) 2'24"09 (1'16"75 + 1'07"34); 3. Wanda Bieler (It) 2'25"16 (1'16"87 + 1'08"29); 4. Perrine Pelen (Fr) 2'25"86 (1'17"98 + 1'07"88); 5. Cindy Nelson (EU) 2'26"26 (1'17"17 + 1'09"09); 6. Traudl Haecher (RFA) 2'26"40; 7. Daniela Zini (It) 2'26"48; 8. Irene Epple (RFA) 2'26"51; 9. Maria Epple (RFA) 2'26"66; 10. Rosa-Maria Quario (It) 2'26"77; 11. Fabienne Serrat (Fr) 2'26"95; 12. Hanni Wenzel (Li) 2'26"98; 13. Nadejda Patrakeeva (URSS) 2'27"23; 14. Christine Cooper (EU) 2'27"32; 15. Olga Charvatova (Tch) 2'27"56. Puis les Suissesses: 17. Marie-Thérèse Nadig 2'27"88 (1'18"86 + 1'09"02); 20. Brigitte Glur 2'28"11

Candidatures suisses pour les mondiaux 1986

On a parlé à Schenried d'une candidature suisse pour l'organisation des championnats du monde de ski 1986. Crans-Montana, Flims-Laax et Arosa seraient sur les rangs. Adolf Ogi, directeur de la Fédération suisse de ski, a indiqué à ce sujet que la Fédération ne décidera rien avant l'automne. Elle entend savoir, avant de se prononcer, à qui seront attribués les Jeux olympiques d'hiver de 1988 (décision en septembre prochain à Baden-Baden).

Voir également en page 18

(1'18"31 + 1'09"80); 22. Zoé Hass 2'29"38 (1'19"26 + 1'10"12); 25. Maria Walliser 2'30"79 (1'20"00 + 1'10"79); 34. Doris de Agostini 2'33"27 (1'21"14 + 1'12"13).

COUPE D'EUROPE À VILLACH

Deux Autrichiens devant le Suisse Kernen

Très à l'aise chez eux, les Autrichiens se sont imposés dans le slalom géant de Coupe d'Europe à Villach. Robert Zoller a pris le meilleur sur Hubert Strolz, alors que le Suisse Bruno Kernen se classait au troisième rang, mais avec un retard de plus d'une seconde et demie sur le vainqueur. Absents au niveau de la Coupe du monde, les Français ont arraché une quatrième et sixième place avec respectivement Alain Navillod et Didier Bouvet. Résultats:

1. Robert Zoller (Aut) 2'35"13; 2. Hubert Strolz (Aut) 2'35"85; 3. Bruno Kernen (S) 2'36"39; 4. Alain Navillod (Fr) 2'36"63; 5. Rudolf Huber (Aut) 2'36"84; 6. Didier Bouvet (Fr) 2'37"07; 7. Helmut Gstrein (Aut) 2'37"09; 8. Tiziano Bieller (It) 2'37"15; 9. Riccardo Foppa (It) 2'37"37; 10. Guido Hinterseer (Aut) 2'37"53.

Classement général du géant: 1. Hubert Strolz (Aut) 40; 2. Ernst Riedelsperger (Aut) 37; 3. Martin Hangl (S) 33; 4. Hans Lerchbaumer (Aut) 26; 5. Robert Zoller (Aut) 25.

Classement général de la Coupe d'Europe: 1. Ernst Riedelsperger (Aut) 171; 2. Gustav Oehrl (S) 115; 3. Thomas Bugler (S) 93; 4. Martin Hangl (S) 77; 5. Bernard Flaschenberg (Aut)

FROMMELT VAINQUEUR

Le slalom de Coupe d'Europe de Villach (Aut), marqué par la présence de nombreux coureurs de Coupe du monde, est revenu au représentant du Liechtenstein Paul Frommelt, qui a précédé de sept centièmes le Français Didier Bouvet et de quatorze centièmes l'Italien Peter Mally. Résultats:

1. Paul Frommelt (Lie) 95"30 (48"78 + 46"52); 2. Didier Bouvet (Fra) 95"37 (49"33 + 46"04); 3. Peter Mally (It) 95"44 (49"60 + 45"84); 4. Michel Vion (Fra) 95"52; 5. Lars-Goran Halvarson (Sue) 95"52; 6. Helmut Gstrein (Aut) 95"72; 7. Daniel Fontaine (Fr) 96"24; 8. Manfred Brunner (Hol) 96"58; 9. Roberto Grigis (It) 96"62; 10. Frank Wernld (RFA) 96"77.



Erika Hess était en tête après la première manche... (asl)

En championnat suisse de handball en salle
La Chaux-de-Fonds - TV Soleure 20-11

HBC La Chaux-de-Fonds: Leuenberger; Monnin, Havelette (2), Tschanz, Brossard (4), Todeschini I. (9), Huthner, Buchmann (1), Wehrli (4), Gruring Y. (1), Gruring D. - Soleure: Von Burg; Jäggi R. (3), Mosimann (3), Mäder (1), Andres, Kupferschmid, Ammann (3), Jäggi D., Schnyder (1), Arm. - Arbitres: MM. Bähni, de Sutz, et Stampfli, d'Alchenstorf.

Suite aux absences de Tullio Todeschini, de son frère Renato et de Gigon tous trois blessés, la coach de la formation chaux-de-fonnière avait fortement remanié son équipe. La direction de la défense était laissée aux soins de Brossard, tandis que lors des attaques, Italo se repliait et jouait un rôle de distributeur. Ce poste ne l'empêcha pas pour autant de montrer son tempérament de buteur.

L'application très stricte du règlement par les directeurs de jeu, rendit celui-ci très haché. Ils sifflèrent pas moins de dix-huit pénalités, distribuèrent trois avertissements et infligèrent cinq fois deux minutes au total. Les pénalités eurent peu d'influence sur le score tant les gardiens surent être vigilants.

Les Soleurois ouvrirent le score. Il fallait attendre la 7e minute pour que l'équipe locale marque à son tour son premier but. Dès lors l'écart restait mi-

nime. A la 13e minute les Neuchâtelois parvenaient à prendre l'avantage pour ne plus jamais le perdre. Ils faisaient plaisir à voir par leur façon de mettre la défense soleuroise en défaut. Le coach des Montagnards, Léchenne, à 7 à 4 changeait Leuenberger par Monnin qui s'en tirait honorablement, puis par la suite il les faisait permuter.

Les visiteurs avaient une défense perméable et de plus accumulaient une série impressionnante de mauvaises passes. Cela n'arrangeait rien car en plus, ils ne réussissaient pas ou difficilement à percer le mur défensif chaux-de-fonnier. Ce succès est sans appel.

En ouverture, les juniors B du HBC La Chaux-de-Fonds disposèrent de TV Soleure I par 15 à 13.

R. V.

Hockey sur glace

Titre suisse minis pour les Chaux-de-Fonnières

Lors des finales disputées à Sierre, les Chaux-de-Fonnières ont battu Dubendorf 4-3 et Langnau 7-5. Ils sont ainsi devenus champions suisses 1980-1981. Nos félicitations.



Tamara McKinney la gagnante de cette épreuve. (asl)

Boxe

Pedro Flores nouveau champion du monde

Le boxeur mexicain Pedro Flores a conquis le titre de champion du monde des mi-mouches, version WBA, en battant le tenant, le Japonais Yoko Gushiken par k.o. à la douzième reprise, à Okinawa.

Super confortable!

Existe-t-il un vêtement plus commode encore que le training? On l'enfile pour bouger, jouer, courir à travers champs et bois ou simplement pour se sentir parfaitement à l'aise chez soi. Les vestes sont agrémentées de bandes contrastées aux manches et de deux poches zippées, les pantalons en ont une.



En savoir plus **M** acheter mieux

Réalisés dans un tissu de 55% de coton et de 45% de polyamide, ces trainings ont été testés en laboratoire et sont faciles à entretenir.

Training pour enfants
Plusieurs couleurs.
116-176 33.-/35.-

Training pour adultes
Plusieurs couleurs.
5-8 38.-

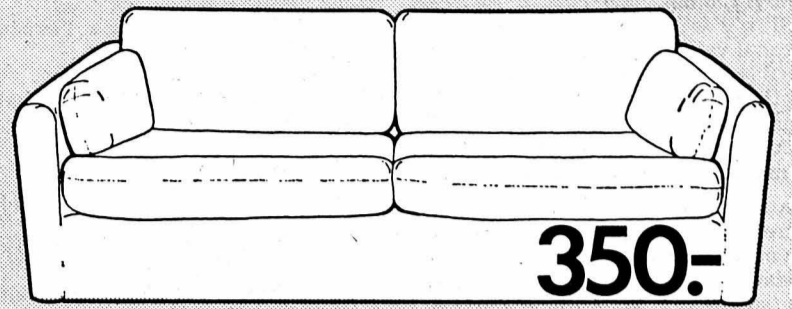
33.-/
35.-

38.-

MIGROS
Prix. Qualité. Choix.

Grand Loto d'anniversaire

UPPSALA. Canapé 2 places. Long. 183 cm, prof. 85 cm, haut. 75 cm. Siège à 43 cm du sol. 350.- 3 places. 490.-



Pour gagner le grand voyage surprise, collez cette vignette en place sur le carton déjà paru. Si vous l'avez raté, venez en chercher un à Aubonne.
Ça vaut le coup... de sac!



Jeudi 12 mars 1981, à 20 h. 30
Salle St-Georges,
Saint-Imier

Le Théâtre de Poche

2610 Saint-Imier présente

« Les émigrés »

avec Gérard Carrat et Maurice Auffer.
Entrée: Fr. 15.-, Fr. 12.- CCL, AVS, etc...
Billets en vente au Centre de Culture et de Loisirs

93-509



A louer

APPARTEMENTS

Situation : Rue du Locle
2 appartements de 4½ pièces.
Loyers : Fr. 590.- c. comprises.
Refaits complètement à neuf,
grand living, tout confort.
Libres tout de suite ou date à convenir.

Pour traiter : Gérance GECO
Jaquet-Droz 58
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 22 11 14-15 28-12214

UNE PRÉSENCE ROMANDE
LA CHAUX-DE-FONDS
NEUCHÂTEL

A vendre voiture

Ford Taurus Break

2 litres, 1977, expertisée.
Tél. (039) 23 73 91. 5723

Contemporains 1947

Assemblée générale au Café de la Paix
rue de la Paix 74

Vendredi 13 mars
à 20 heures

DEMANDES D'EMPLOIS

Electroplaste

cherche changement de situation, avec responsabilités, dans toutes branches.
Faire offres sous chiffre JU 5742 au bureau de L'Impartial. 5742

Genève - Lausanne - Neuchâtel - Fribourg - Sion - Delémont

VOTRE AVENIR DÉPEND DE VOUS !

Quel que soit votre âge et votre activité actuelle, désirez-vous

changer de profession

Le programme BYVA vous offre enfin la possibilité d'investir sur vous même sans risque par: le trio qui mène au succès

Développement personnel	Vente	Assistance
Etre bien dans sa peau et tendre ainsi au succès sur les plans professionnels et privé.	Techniques de vente.	Aide au placement. Nombreux débouchés dans nos sociétés.
Créativité.	Tactique de vente (audio-visuel).	Conseils pendant et après votre formation sur tous vos problèmes au niveau professionnel.
	Jeux de rôles.	
	Mise en pratique.	

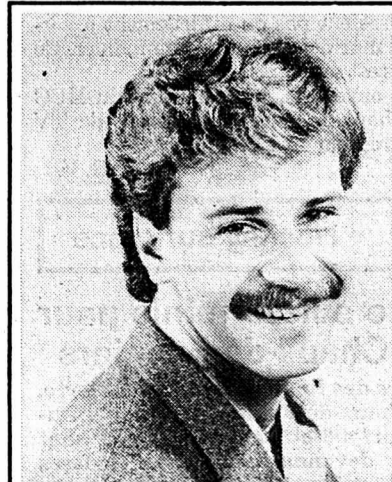
Je désire une documentation sur les professions suivantes:

HÔTESSES DE VENTE REPRÉSENTANTS(ES)

nombreux débouchés dans différentes sociétés

Nom: _____ Prénom: _____
Age: _____ Etat civil _____
Lieu et adresse: _____
Tél.: _____

I.B.F. Evoles 5, 2000 Neuchâtel, tél. (038) 25 96 06



PANTO

Une coiffure dans le vent, une coiffure de printemps. Exécutée par:

René Juan, membre du club artistique suisse et ses collaboratrices.

SALON DU GRAND-PONT

120, Léopold-Robert
Tél. (039) 22 20 55

5682



LUNDI SPORTS

Résultats du week-end

Voici les résultats des rencontres de championnat jouées durant ce week-end:

Ligue nationale A

Bellinzona - Lucerne 0-0
Chênois - Bâle 2-2
Lausanne - Neuchâtel Xamax 4-1
Nordstern - Servette 1-1
Young Boys - Sion 0-0
Zurich - Chiasso 4-1

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Zurich	15	11	1	3	34-19	23
2. Grasshopper	14	7	6	1	27-13	20
3. Young Boys	14	6	6	2	25-18	18
4. Bâle	15	6	5	4	29-25	17
5. Lucerne	14	6	4	4	23-21	16
6. NE Xamax	14	5	5	4	24-18	15
7. Saint-Gall	14	4	6	4	20-18	14
8. Lausanne	15	6	2	7	22-20	14
9. Sion	15	5	4	6	15-19	14
10. Servette	14	3	7	4	19-20	13
11. Chiasso	15	3	6	6	17-26	12
12. Chênois	15	2	8	6	14-26	11
13. Bellinzona	15	3	4	8	12-25	10

Ligue nationale B

Bienne - Bulle 2-3
Frauenfeld - Berne 1-1
Fribourg - Granges 2-4
Kriens - Aarau 0-1
Mendrisiostar - Vevey 0-0
Wettingen - Lugano 3-0
La Chaux-de-Fonds - Winterthur renvoyé

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Vevey	13	8	4	1	32-14	20
2. Frauenfeld	12	6	5	1	26-14	17
3. Bulle	11	7	2	2	24-15	16
4. Aarau	12	7	2	3	24-20	16
5. Wettingen	12	6	3	3	19-15	15
6. Winterthur	13	6	3	4	20-19	15
7. Chx-de-Fds	12	5	2	5	20-17	12
8. Lugano	13	4	4	5	27-28	12
9. Berne	13	4	4	5	19-24	12
10. Fribourg	12	3	4	5	11-19	10
11. Kriens	14	3	4	7	19-27	10
12. Granges	12	3	1	8	13-21	7
13. Bienne	13	3	1	9	22-35	7
14. Mendrisiostar	14	1	5	8	13-21	7

Première ligue

Groupe 1: Central - Orbe 3-2; Concordia - Montreux 1-1; Etoile Carouge - Leytron 3-3; Fétigny - Stade Lausanne 4-1; Martigny - Monthey 0-1; Rarogne - Malley 1-1; Renens - Stade Nyonnais 6-1. - Classement: 1. Monthey 16 matchs et 28 points; 2. Stade Lausanne 16-21; 3. Orbe 15-19; 4. Rarogne 16-18; 5. Martigny 14-17; 6. Etoile Carouge 16-17; 7. Renens 16-16; 8. Montreux 16-14; 9. Fétigny 15-13; 10. Concordia et Leytron 16-13; 12. Nyon et Central 16-10; 14. Malley 14-9.

Groupe 2: Allschwil - Boncourt 2-2; Delémont - Soleure 4-1; Derendingen - Birsfelden 1-2; Koeniz - Breitenbach 2-0; Laufon - Aurore 1-2; Muttentz - Binningen 0-2; Superga - Boudry renvoyé. - Classement: 1. Birsfelden 15 matchs et 21 points; 2. Breitenbach 16-21; 3. Aurore 15-20; 4. Delémont 16-20; 5. Koeniz 15-18; 6. Laufon 16-18; 7. Soleure 14-15; 8. Boudry 14-14; 9. Superga 13-13; 10. Allschwil 16-13; 11. Derendingen 15-12; 12. Boncourt 16-11; 13. Muttentz et Binningen 15-8.

Groupe 3: Baden - Herzogenbuchsee 0-0; Blue Stars - Zoug 1-1; Buochs - Sursee 2-2; Berthoud - Suhr 2-1; Emmen - Emmenbrücke 4-1; Ibach - Lerchenfeld renvoyé; Oberentfelden - Young Fellows 3-0. - Classement: 1. Zoug et Buochs 16 matchs et 20 points; 3. Emmenbrücke 15-19; 4. Sursee 14-18; 5. Berthoud 16-16; 6. Ibach 12-15; 7. Oberentfelden 14-15; 9. Young Fellows 16-15; 9. Suhr et Baden 16-14; 11. Emmen 15-13; 12. Blue Stars 16-13; 13. Herzogenbuchsee 15-12; 14. Lerchenfeld 15-8.

Groupe 4: Bad Ragaz - Uzwil renvoyé; Gossau - Balzers renvoyé; Locarno - Turicum 4-0; Morbio - Staefa 0-0; Ruti - Kusnacht 0-1; Schaffhouse - Morobbia 2-0; Vaduz - Altstaetten 1-2. - Classement: 1. Altstaetten 16 matchs et 24 points; 2. Locarno et Schaffhouse 16-23; 4. Vaduz 15-20; 5. Turicum et Gossau 15-17; 7. Kusnacht 16-16; 8. Balzers 15-14; 9. Uzwil 15-13; 10. Morobbia 16-11; 11. Staefa 15-10; 12. Morbio 16-10; 13. Ruti 15-9; 14. Bad Ragaz 13-7.

Une très bonne journée pour le leader du championnat suisse de football Zurich est le seul vainqueur du groupe de tête Sévère défaite de Neuchâtel Xamax face à Lausanne-Sports

Cinq matchs restés nuls en ligue A

Cette nouvelle journée du championnat de ligue nationale A a été celle des matchs nuls! En effet, sur les rencontres fixées, deux succès seulement ont été enregistrés (Zurich et Lausanne), ces résultats font tout d'abord le bonheur de l'actuel leader le FC Zurich qui porte ainsi son avantage à trois points sur son poursuivant Grasshoppers. Young Boys est désormais à cinq points, Bâle à six et Lucerne à sept longueurs! Même avec les matchs de retard, la position de Zurich est actuellement intouchable, mais non encore définitive...

Zurich qui recevait Chiasso n'a pas manqué l'occasion qui lui était offerte. Après un quart d'heure de jeu, Zappa avait battu le gardien tessinois. Chiasso revenait bien à 1-1, mais par la suite il ne devait plus être à même de résister aux assauts d'un adversaire d'une classe supérieure. Il y avait 3200 spectateurs. Décidément le déplacement à Saint-Gall reste difficile. Cette semaine, ce sont les Grasshoppers qui en ont fait l'expérience. Les Zurichois qui entendaient prendre rapidement le

large ont affiché une énergie constante. Ils devaient parvenir à 2-0 en leur faveur, mais les efforts déployés - après ceux de mercredi en Coupe UEFA - allaient permettre aux «Brodeurs», encouragés par 9000 supporters, de refaire le terrain perdu... dans les trois dernières minutes!

Jouant sur son Wankdorf, devant 5000 fervents du football, Young Boys a tout de même été tenu en échec par un Sion résolu à récolter des points de sécurité. Aucun but n'a été marqué au cours de ce match d'un niveau moyen. A Bellinzona, ils étaient 4000 à attendre un succès tessinois, mais Lucerne n'est pas le premier venu et il est parvenu à arracher le match nul. Là encore les défenses ont été impénétrables. Petite chambre, à Bâle (1450 personnes) où Servette était opposé à Nordstern. Malgré une assez nette domination, les Genevois qui avaient pris l'avantage à la 22e minute, n'ont pas été à même de le conserver. Le but égalisateur a été marqué par Negroni à la 74e minute.

La seconde formation genevoise, Chênois qui recevait Bâle devant...



Grasshoppers a été tenu en échec à Saint-Gall (2-2). Ci-dessus la défense zurichoise met fin à une attaque adverse. (Bélino AP)

1200 spectateurs (!) s'est battue avec l'énergie du désespoir. Menés par 2-0 Chênois est parvenu à obtenir le partage, dans le dernier quart d'heure, grâce à des tirs de Lopez et Michel.

désireuse de rester elle aussi au milieu du classement. C'est Kok qui a ouvert la marque, puis Mauron a creusé l'écart juste avant la mi-temps. Par la suite les Vaudois ont maintenu leur pression et ce n'est que lorsque la marque était de 4-0 que les Neuchâtelois ont obtenu le but de l'honneur par Luthi. Xamax alignait: Engel, Hasler, Trincherio, Bianchi; Morandi, Favre, Perret; Du-villard, Luthi et Pellegrini.

Un point très précieux pour la suite de ce championnat où la lutte pour éviter la chute est engagée. Enfin, à La Pontaise, Neuchâtel Xamax (2300 spectateurs) n'a pas été capable de mettre fin à l'ardeur d'une formation



Lausanne-Sports a battu Neuchâtel Xamax 4 à 1. Voici Kok tout à droite marquant le 3e but lausannois malgré Engel, qui voit la balle pénétrer dans ses filets. (ASL)

Championnat de ligue nationale B Granges rejoint Bienne et Mendrisiostar

Mauvaise affaire pour les Biennois qui ont succombé, sur leur terrain (lire ci-dessous) devant Bulle. En effet, Granges qui jusqu'ici détenait la lanterne rouge, a confirmé son redressement en battant Fribourg sur les bords de la Sarine! Autre exploit de cette journée, Mendrisiostar a arraché un point au leader Vevey. Même au Tessin cela constitue une grande surprise. Surprise qui permet ainsi un regroupement dans le bas de ce tableau, où la lutte va devenir intense. En effet, l'écart est désormais de cinq points entre le septième La Chaux-de-Fonds et le trio fermant la marche! Certes les Neuchâtelois

comptent un ou deux matchs de retard sur ces formations, mais si l'hiver se prolonge, la situation des Chaux-de-Fonnières pourrait devenir critique. Souhaitons que ce ne soit pas le cas.

Au haut du tableau, c'est le vainqueur de Bienne (Bulle) qui a fait la meilleure opération car Frauenfeld a été contraint au match nul par Berne. C'est encore une surprise car ce match se jouait en Thurgovie. Les Fribourgeois qui totalisent seulement ainsi place parmi les candidats à l'ascension.

A. W.

Nouvel échec en ligue B: Bienne battu par Bulle 2-3

Stade de la Gurtzelen, 1000 spectateurs. - ARBITRE: M. Vito de Torro, de Genève. - BIENNE: Michel Affolter; Moricz, Buhlmann, Reto Affolter, Rappo; Campiotti, Châtelain, Corpataux; Vöhringer, Lang, Greub. - BULLE: Filistorf; Mantohan, Ducry, Zimmermann, Oderset; Cotting, Bapst, Gobet; Bernard Lambelet, Blanchard, Dorthe. - BUTS: 20' Vöhringer (pénalty), 1-0; 43' Cotting, 1-1; 54' Dorthe, 1-2; 69' Blanchard, 1-3; 90' Vöhringer (pénalty), 2-3. - NOTES: Bulle joue sans Bruttin, suspendu, alors qu'à Bienne, Albanez et Jalonardo sont remplaçants. Changement à la 63e minute Albanez et Jalonardo entrent pour Châtelain et Campiotti. Chez Bulle, Hochuli remplace Dorthe, à la 72e et Viloz prend la place de Cotting à la 80e minute. Avertissement à Bapst et Oderset pour faul grossier.

Très mal classé le FC Bienne se devait de prendre un bon départ dans ce deuxième tour. Il n'en a rien été. Le week-end passé à Lugano, les hommes de Wiedmer avaient pourtant bien débuté dans le match et ils menaient par 1-0 à la mi-temps. Conséquence de grosses erreurs défensives, Lugano repris le dessus par la suite et gagna par 4-1. Ce samedi, contre Bulle, le scénario ne fut pas beaucoup mieux pour les Seelandaïs. Ils dominèrent assez largement en début de partie et se créèrent au moins trois occasions qui avaient le cas d'un but et purent ouvrir le score à la faveur d'un pé-

nalty pour une faute de main d'un défenseur bullois, suite à un tir de Corpataux, hors de portée du gardien. Vöhringer, Lang et Greub manquèrent les occasions qui s'en suivirent et Bulle profita de cette maladresse en égalisant 2 minutes avant la pause, transformant un coup franc: «Le tir de Cottin fut dévié par le mur», hors de portée du gardien Affolter.

FESTIVAL DE MAUVAISES PASSES

Au cours de la deuxième période de ce match, joué sur un terrain difficile mais praticable, Bulle pris le dessus en menaçant sérieusement les buts d'Affolter. Le flottement d'une défense seelandaïse peu sûre permit à Dorthe de donner l'avantage à l'équipe fribourgeoise et Blanchard, grâce à un travail préparatoire admirable de Lambelet, creusa encore l'écart. S'en était fini pour Bienne qui avait laissé passer sa chance en première mi-temps, alors qu'il aurait pu mener par 2, voir 3-0.

ERREURS TACTIQUES ET TECHNIQUES

Il s'agira de remédier au plus vite aux erreurs commises dans l'équipe bien-

noise. Avec l'arrivée d'un nouveau coach en la personne de l'ancien arrière Leu, on pouvait espérer que la défense jouerait mieux, hélas, à Lugano elle a perdu le match!

Les deux principaux responsables Albanez et Jolonardo furent mis sur la touche en début de match et tout sem-

blait mieux aller hors, alors que Bulle menait par 3-1, on fit entrer les deux arrières qui n'apportèrent aucun soutien à l'attaque, il aurait fallu forcer en l'occurrence, erreur d'autant plus grave que l'équipe se trouve maintenant en très mauvaise posture au classement.

J. L.

PREMIÈRE LIGUE

Delémont - Soleure 4-1

Delémont: Tièche; Anker, Rossinelli, Schriebertschnig, Gorrara; Lauper, Chavallaz, Duplain; Lachat, Moritz, Stadelmann. - Notes: Parc des Sports, pelouse grasse, 350 spectateurs. - Changements: Lachat sort pour Nigro (63e), M. Rutschli relaie Baschung (63e), Humair prend la place de Schriebertschnig (73e), Grossen pour Baumann (83e). Avertissement à Lauper (réclamations). Buts: Moritz (30e, 69e, 81e), Lauper (59e), Rutschli (88e). - Arbitre: M. Dominique Blanc, Bercher.

Battus lors du premier tour par le FC Soleure, les joueurs de la capitale jurassienne ont pris leur revanche. Après une première période de jeu durant laquelle Delémont éprouva quelques difficultés à trouver son rythme de croisière, les visiteurs furent sans cesse à la peine. Grâce à ce succès incontestable, les Delémontains ont effacé leur contre-performance de samedi dernier à Breitenbach et gardent dès lors le contact avec les ténors du groupe. (rs)

Prochains matchs

Championnat de ligue A: Bâle - Zurich, Chiasso - St-Gall, Grasshoppers - Bellinzona, Lucerne - Nordstern, Neuchâtel Xamax - Young Boys, Servette - Lausanne, Sion - Chênois.

Championnat de ligue B: Aarau - Mendrisiostar, Berne - La Chaux-de-Fonds, Granges - Frauenfeld, Lugano - Kriens, Vevey - Fribourg, Winterthur - Bienne, Bulle - Wettingen.



Dorthe de Bulle lors d'une reprise acrobatique devant Campiotti. (asl)

Fin des championnats du monde de patinage artistique Récompense suprême pour Denise Biellmann

Pour la première fois dans l'histoire du patinage artistique, une Suisse est devenue championne du monde. Il s'agit bien de la Zurichoise Denise Biellmann qui, à Hartford, dans le Connecticut, s'est imposée devant l'Américaine Elaine Zayak et l'autrichienne Claudia Kristoffisch-Binder. Quatrième après les figures libres, deuxième après le programme court, Denise Biellmann, qui a fêté son 18e anniversaire le 11 décembre dernier, s'est, comme prévu généralement, retrouvée à la première place après les figures libres, dans une compétition qui n'avait jamais été aussi longue, puisqu'elle s'est terminée bien après minuit à Hartford. Championne d'Europe le mois dernier à Innsbruck, Denise Biellmann est montée sur la première marche du podium des championnats du monde à sa cinquième participation aux joutes mondiales. Elle avait précédemment obtenu une 15e, une 10e, une 5e et une 6e places. Son entraîneur, Otto Hugin, sa mère, ainsi que Jack Gerschwiler, sous la direction duquel elle a longuement travaillé son grand point faible, les figures imposées, méritent d'être associés aux éloges qui reviennent à la Zurichoise. Leur impressionnant travail d'équipe lui ont permis de devenir la meilleure du monde, et pas seulement dans les figures libres.

UNE PIROUETTE QUI VAUT DE L'OR

Pour la Zurichoise, élève d'Otto Hugin, ce titre, qui tient sans doute du conte de fée, récompense sa façon de tourner comme une «toupie». Seconde à l'issue du programme court, Denise Biellmann a supplanté logiquement l'Autrichienne Claudia Kristoffisch-Binder (3e au classement final) dans le programme libre, grâce à un enchaînement où elle a tourné à profusion, mais où les sauts ont été bien moins en vue.

De ce fait, les trois 5,9 qui ont récompensé les fameuses pirouettes de la Suisse n'ont pas fait l'unanimité.

s'améliorait de la 21e à la 19e place finale.

DENISE ACCLAMÉE

Après son exhibition, les 14.667 spectateurs s'étaient spontanément levés de leur siège pour applaudir la nouvelle championne du monde, avant même l'apparition sur la glace de ses rivales Katarina Witt et Kristina Wegelius.

La Suisseuse réussissait trois triples lutz, performance bien au-dessus des possibilités des autres concurrentes. La championne d'Europe présentait un programme bien meilleur que celui qui l'avait consacrée à Innsbruck.

Sept juges lui accordèrent la première place, alors qu'une troisième lui eut amplement suffi pour arracher la médaille d'or.

Future professionnelle, Denise Biellmann a remporté la deuxième médaille d'or pour le camp helvétique, après celle qui avait sacré Hans Gerschwiler, il y a 34 ans de cela. Ce titre s'ajoute aux deux médailles d'argent et une de bronze glanées dans les programmes court et libre des derniers mondiaux.

DÈS L'ÂGE DE 12 ANS!

Il y a juste un mois, Denise Biellmann était sacrée championne d'Europe à Innsbruck. Elle était la première Suisse à connaître pareil honneur. Sur sa lancée, elle arrachait également le titre mondial à Hartford.

Sa carrière débutait véritablement à douze ans avec le titre national des juniors. En 1976, à Genève, elle attirait l'intérêt des spécialistes en prenant part à la sélection pour les Jeux olympiques de Montréal, mais dans le programme libre seulement. On lui prédisait déjà alors un grand avenir en la comparant notamment à la championne olympique 1976 Dorothy Hamill. Après la déception enregistrée aux Européens de 1980 à Goeteborg, où elle abandonnait, Denise Biellmann redoublait d'ardeur et affinait sa forme en vue des prochaines compétitions qu'elle a achevées avec le succès que l'on sait. Voici son «portrait»:

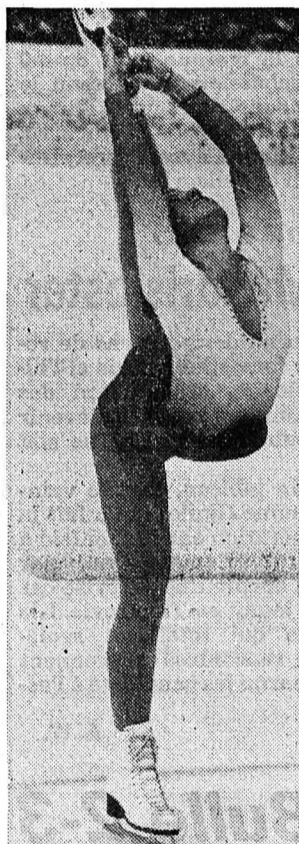
Denise Biellmann (Zurich); née le 11 décembre 1962; taille 1 m. 60 pour 47 kg.; domicile: Zurich; profession: écologiste; hobbies: chant, musique, ski, patinage libre; entraîneurs de cet hiver: Heidi Biellmann, Jack Gerschwiler, Otto Hugin; plan d'entraînement: 24 heures par semaine.

PALMARÈS

1976: 15e des Mondiaux. 1977: 6e des Européens (argent programmes court et libre, 10e Mondiaux. 1978: 4e des Européens (or programmes court et libre). 1979: championne suisse, 3e aux Européens (argent programmes court et libre), 5e des Mondiaux (argent programmes court et libre). 1980: championne suisse, abandon aux Européens, 4e des JO et 6e des mondiaux (bronze programmes court et libre). 1981: victoire dans le programme libre de Sapporo, championne suisse, championne d'Europe (or programmes court et libre), championne du monde (argent programme court, or programme libre).

Résultats

1. Denise Biellmann (S) 4,2; 2. Elaine Zayak (EU) 7,4; 3. Claudia Kristoffisch-Binder (Aut) 8,0; 4. Deborah Cottrell (GB) 8,4; 5. Katarina Witt (RDA) 10,0; 6. Kristina Wegelius (Fin) 10,8. Puis: 19 Corinne Wyrtsch (S) 38,8; 20. Sonja Stanek (Aut) 38,8.



La Suisseuse s'est imposée sans aucun problème. (ASL)

D'aucuns regrettent en effet, que la patineuse de 18 ans se soit contentée de double-sauts dans le programme court et de pirouettes en libre. A côté, les qualités techniques de l'Allemande de l'Est Katarina Witt, créditée d'un unique 5,0 (note maximale), n'ont pas semblé en rapport avec son exhibition.

UNE SURPRISE

La seule véritable surprise de ce championnat féminin a été la deuxième place de l'Américaine Elaine Zayak. La petite patineuse de 15 ans, portée par son public, a été ainsi récompensée d'un programme libre d'une grande densité.

L'Autrichienne Claudia Kristoffisch-Binder, encore en tête avant le programme libre, grâce à son avance acquise dans les figures imposées, a été battue par des patineuses plus audacieuses et plus sûres. Elle n'en a pas moins réalisé d'importants progrès en libre.

Les figures libres n'ont pas non plus souri à la Finlandaise Kristina Wegelius, troisième avant la dernière épreuve, et qui se retrouve à la 6e place au classement final, soit deux places de mieux qu'au précédent championnat à Dortmund.

Corinne Wyrtsch, la seconde Suisseuse en lice à Hartford ne s'est pas trop mal tirée d'affaire. Elle présentait deux triples toeloops, réussis sans accroc, et elle

1981 une année charnière...

1981 aura été pour les championnats du monde, qui se sont achevés au cours du week-end à Hartford (Connecticut) une année charnière. Le renouvellement des vainqueurs, le changement de cotation se seront toutefois fait sans grincement, sans tension excessive. Dans la métropole américaine de la côte ouest, la tradition aura été respectée (continuité soviétique en couples, retour à la vieille domination britannique en danse, Hamilton rime avec Button) mais quelques petites révolutions (un premier titre pour la Suisse chez les dames, l'émergence du patinage asiatique avec Fumion Igaraschi, 4e) auront placé cette compétition à part.

CHAMPION COURAGEUX

Parce qu'à l'âge de neuf ans, il devait lutter contre la poliomyélite, l'Américain Scott Hamilton a chaussé les patins. A cette époque, Tim Wood triomphait à Colorado Springs. Treize ans plus tard, c'est le petit patineur de Denver (Colorado) qui est entré dans la légende. Troisième avant le programme libre, il a fait dans l'ultime épreuve une démonstration éblouissante. Il est tombé une fois mais... s'est relevé champion du monde.

Son compatriote David Santee a du encore céder le pas à son coéquipier (déjà champion des Etats-Unis) et se contenter de la deuxième place. Le champion d'Europe, le Soviétique Igor Bobrin, a pris la 3e place, le jury ne pouvant cette fois ignorer sa présence exceptionnelle en titre. Trois 5,9 ont récompensé l'aspect artistique de son programme.

UNE BELLE TOURNÉE POUR DENISE BIELLMANN

Chez les dames, Denise Biellmann, championne d'Europe, a donné à la Suisse son premier titre mondial féminin. Elle rejoint ainsi à 34 ans d'intervalle Hans Gerschwiler jusqu'alors seul champion mondial helvétique. Elle participera à une tournée d'exhibition qui en moins de trois semaines la conduira dans 14 villes canadiennes et américaines. Organisée par le Madison Square Garden, cette tournée réunit les meilleurs patineurs vus à Hartford. Voici le programme: 10 mars à Philadelphie, 13 à Montréal, 14 à Ottawa, 15 à Toronto, 17 à Winnipeg, 18 à Edmonton, 20 à Oakland, 21 à Los Angeles, 22 à San Diego, 24 à Colorado Springs, 25 à Indianapo-

lis, 27 à Cincinnati, 28 à Cleveland et 29 mars à Detroit.

CONTINUITÉ CHEZ LES RUSSÉS

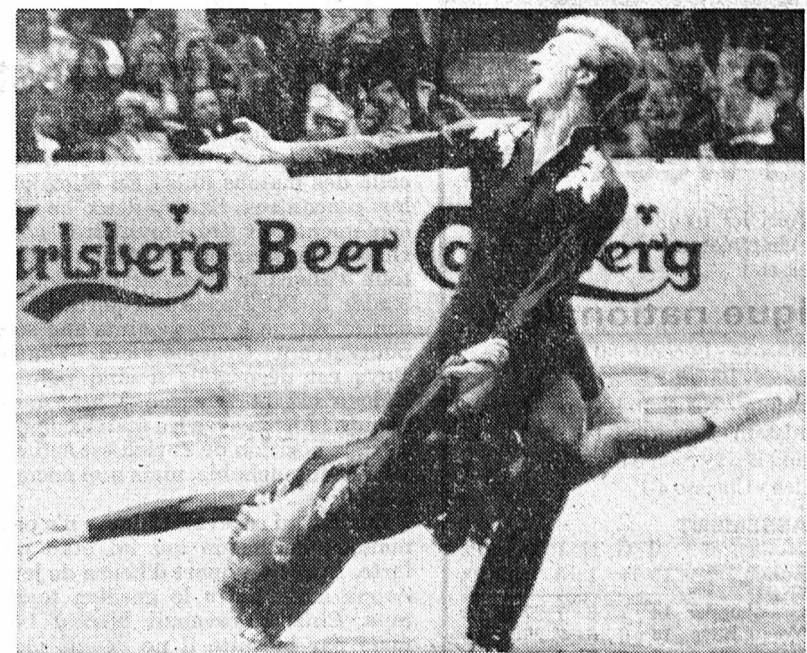
Les Soviétiques Vorbieva-Lisovsky ont pris en couple la succession de Rodnina-Zaitsev. Tai Babilonia-Randy Gardner (EU) n'auront été semble-t-il, qu'un intermédiaire viennois et Marina Tchekasova-Sergueï Shakraï n'auront assuré à Dortmund qu'un intérim. A la patineuse de Leningrad a connu à Hartford avec son mari Igor Lisovsky la consécration que Tamara Moskvina lui avait laissée entrevoir à ses débuts il y a... 12 ans. La continuité de la domination soviétique, interrompue une seule fois en treize ans en 1979, semble de nouveau assurée: Irina a remplacé Irina.

Enfin en danse, après une éclipse de douze ans, les Britanniques mènent de nouveau le bal. Jayne Torvill et Christopher Dean, champions d'Europe depuis quelques semaines, ont battu les Soviétiques Irina Moisseva et Andreï Minenko (auteurs une nouvelle fois d'une présentation de grande classe, très personnelle) et un autre couple de Soviétiques, Natalia Bestemianova et Andreï Bukin, qui a fait à Hartford une entrée remarquée.

● Le succès financiers: il est marqué par un chiffre record de spectateurs (102.234) pour l'ensemble des compétitions.

Répartition des médailles: Etats-Unis, 1 or, 2 argent, 0 bronze; URSS 1-1-2; Grande Bretagne et Suisse 1-0-0; RDA 0-1-0; RFA et Autriche 0-0-1.

Le dernier titre, celui de la danse aux Britanniques Torvill - Dean



Grâce et précision à la base du succès des champions 1981. (Bélino AP)

Les Britanniques, après une éclipse de 12 ans, mènent de nouveau la danse et Jayne Torvill (23 ans) et Christopher Dean (22 ans) nouveaux champions du monde ont, à Hartford (Connecticut), réveillé le souvenir de leurs compatriotes Diana Towler et Bernhard Ford (champions de 1966 à 1969) et de patineurs-danseurs qui conservèrent le titre à la Grande-Bretagne de 1952 à 1960.

Avec un programme dans lequel ils ont à la fois démontré leur extraordinaire maîtrise du patinage, dansant avec un synchronisme exceptionnel, ils ont consolidé leur avance au classement dont ils avaient pris la tête dès la première danse imposée (paso doble).

Leur présentation a été toutefois «classique» et leurs notes peut-être un peu gonflées pour éviter un retour des Soviétiques Irina Moisseva et Andreï Minenko, deuxième, qui, s'ils avaient gagné le libre, auraient du même coup remporté le titre.

Cette situation amènera peut-être la Fédération internationale à réviser la répartition des points afin de permettre un jugement plus nuancé du programme libre.

Les Soviétiques Irina Moisseva et Andreï Minenko ont, comme à leur

habitude, présenté une chorégraphie originale - introduisant ballet-jazz et claquettes - et les compatriotes de Fred Astair en sont restés interloqués, étonnés. Les juges ont sans doute pensé que le décalage dans les applaudissements cautionnait la victoire britannique et... les notes somme toute moyennes (seule la Française, Mme Lysiane Lauret, a accordé 5,9, tant aux Britanniques qu'aux Soviétiques) dont ils ont crédité «Mo et Min» ont suscité les huées du public américain.

La conjonction d'un programme d'une grande qualité (à mi-chemin, quant au style, de celui des Britanniques et de leurs compatriotes) et de la chute qui a pénalisé les Américains Judy Blumberg et Michael Seibert (4es), a placé les Soviétiques Natalia Bestemianova et Andreï Bukin sur la troisième marche du podium. Résultats:

1. Jayne Torvill - Christopher Dean (GB) 2,0; 2. Irina Moisseva - Andreï Minenko (URSS) 4,0; 3. Natalia Bestemianova - Andreï Bukin (URSS) 7,0; 4. Judy Blumberg - Michael Seibert (EU) 7,0; 5. Olga Volozhinskaya - Alexander Sivin (URSS) 11,0; 6. Carol Fox - Richard Dalley (EU) 11,0.

Concours hippique international d'Anvers Le Suisse Fuchs parmi les vainqueurs

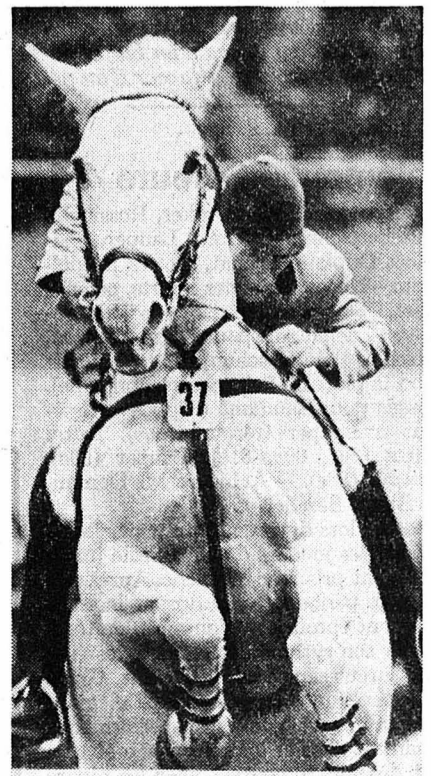
Montant «Tullislass» le Suisse Thomas Fuchs s'est imposé dans le parcours de chasse, dans le cadre du concours international d'Anvers. Il a précédé le Britannique John Witthaker et le Belge Eric Wauters.

L'Autrichien Thomas Frohmann, remportait, pour sa part, le concours de saut, avec un avantage de 10 points sur le Britannique David Broome.

Dernière épreuve de la 3e journée, l'épreuve de puissance a été gagnée conjointement par trois concurrents: les Allemands de l'Ouest Fritz Ligges et Gert Wiltfang et le Belge Stany van Paesschen, tous trois pénalisés de 4 points au 4e et dernier barrage.

RÉSULTATS

Chasse I: 1. Thomas Fuchs (S) Tullislass 49'26; 2. John Witthaker (GB)



Thomas Fuchs. (asl)

Miss Tina 51'56; 3. Eric Wauters (Be) Rossantico 52'16; 4. Gilles Bertran de Balanda (Fr) Galoubet «a» 53'55; 5. Pierre Delcourt (Be) Tarzan 57'52.

Saut: 1. Thomas Frohmann (Aut) Daphné 1110; 2. David Broome (GB) Queens Way 1100; 3. Rob Ehrens (Ho) Pacha 990; 4. Luis Alvarez-Cervera (Esp) Romeo 980; 5. Gilles Bertran de Balanda (Fr) Intrapéide 980.

Puissance: 1. Ex aequo Fritz Ligges (RFA) Goya, Gert Wiltfang Roman «2» et Stany van Paesschen (Be) Porsche, 4 points au 4e barrage; 4. Ex aequo Gilles Bertran de Balanda (Fr) Grand Cœur, Christian Huysegoms (Be) Talky, Thomas Frohmann (Aut) FBI. Etpeter Schmitz (RFA) A Tempo 4 points au 3e barrage.

DERNIÈRE ÉPREUVE

L'épreuve de clôture, septième manche qualificative pour la Coupe du monde, s'est terminée par la victoire du Français Gilles Bertran de Balanda qui, avec Galoubet, a fait la décision au deuxième barrage. Aucun cavalier n'a réussi le zéro faute dans le barrage et c'est au temps que le Français s'est imposé. Les deux Suisses en lice, Walter Gabathuler et Thomas Fuchs, ont été éliminés au premier barrage. Classement:

1. Gilles Bertrand de Balanda (Fr), Galoubet, 4/35'1 au 2e barrage; 2. Derek Ricketts (GB), Coldstream, 4/40'4; 3. Gert Wiltfang (RFA), Goldika, 4/41'1; 4. Fritz Ligges (RFA), Goya, 8/46'4; 5. Thomas Frohmann (Aut), Donau, abandon. Puis: 6. Walter Gabathuler (S), Harley, 4/40'87 au premier barrage; 7. Thomas Fuchs (S), Tullis Lass, 4/41'49.

Classement de la Coupe du monde après sept épreuves: 1. Frédéric Cotier (Fr) 66 pts; 2. Caroline Bradley (GB) 65; 3. Thomas Frohmann (Aut) 59; 4. David Broome (GB) et Gilles Bertran de Balanda (Fr) 52. Puis: 8. Walter Gabathuler (S) 44; 18. Thomas Fuchs (S) 23.

Voir autres informations sportives en page 16

Courses militaires

Albrecht Moser vainqueur

Rien de nouveau dans les courses militaires. La première épreuve de la saison, qui ne comptait par pour le championnat suisse, est revenue au Bernois Albrecht Moser. Il s'est imposé avec une avance de 40 secondes sur Urs Heim, au terme des 17 kilomètres de la course du Toggenbourg. - Résultats:

1. Albrecht Moser, (Munchenbuchsee) 1 h. 06'15"; 2. Urs Heim (Mellingen) 1 h. 06'55"; 3. Toni Spuler (Endingen) 1 h. 07'42"; 4. Kudi Steger (Wohlen) 1 h. 08'50"; 5. Armin Portmann (Fribourg) 1 h. 08'56".



Pour compléter l'effectif de notre succursale de Cressier (NE), nous engageons pour entrée immédiate ou à convenir

quincaillier-vendeur

jeune et dynamique, ayant une certaine expérience de la branche et désireux de se créer une situation dans une entreprise en pleine expansion.

magasinier

avec si possible connaissances de la quincaillerie et matériaux de construction.

Nous offrons travail intéressant, prestations sociales modernes, salaires en rapport avec les postes.

Prière de s'adresser à:



Commerce d'Aciers, 2088 Cressier
Tél. (038) 47 13 74 (veuillez demander M. Matile.) 87-190



CONFÉRENCE Monsieur Victor Bott

Docteur en médecine à Valbonne (France) parlera sur le thème

L'homme face à la maladie

La conférence aura lieu à La Chaux-de-Fonds le mardi 10 mars 1981
Musée International d'Horlogerie
Grande salle, 29, rue des Musées

Invitation cordiale à tous.

Entrée libre.

WELEDA SA
Arlesheim

Voir aussi le communiqué 03-1258

il n'y a pas de mauvaise place pour une publicité bien faite!

Apprenez à conduire avec



- Succès
- Maîtrise =
- Sécurité

Auto-Ecole «Pilote»
Téléphone (039) 23 29 85



Partout, à 1/2 prix. Et aussi souvent que vous voulez, avec l'abonnement 1/2-prix.

Pour 300 francs par an seulement, l'abonnement 1/2-prix ELITE est très vite amorti. Il vous suffit de dépenser plus de 50 francs par mois pour le train. De plus, vos courses en bateau, en car postal et en chemin de fer de montagne ne vous coûteront, elles aussi, que moitié prix. Et en achetant des cartes journalières pour les longs trajets, l'abonnement 1/2-prix devient un véritable abonnement général.

Abonnement 1/2-prix	15 jours	1 mois	3 mois	12 mois
JUNIOR (pour les jeunes de 16 à 26 ans)	-	27.-	-	160.-
ELITE	45.-	60.-	120.-	300.-
SENIOR (pour les dames des 62 ans, pour les messieurs des 65 ans)	-	-	-	90.-

Pour en savoir plus, renvoyez-nous ce coupon.

Veuillez m'envoyer le prospectus «Du coup à 1/2 prix par le train», et tous les renseignements sur les abonnements 1/2-prix 37

ELITE JUNIOR SENIOR

Nom _____

Prénom _____

Rue/No _____

NPA/Localité _____

A envoyer au Service de publicité CFF, Mittelstrasse 43, 3030 Berne

Entreprise de la place, cherche

employé

pour son laboratoire photographique.

Genre d'activité: développement et copies de photos, détourage de photos pour catalogue et instructions de service.

Personne intéressée serait éventuellement mise au courant.

Préférence serait toutefois donnée à employé ayant déjà quelques connaissances dans ce domaine.

Faire offres sous chiffre P 28-950018 à Publicitas, avenue Léopold-Robert 51, 2301 La Chaux-de-Fonds. 28-12170

M

NEUCHÂTEL

cherche

pour son Marché de la rue Daniel-JeanRichard à La Chaux-de-Fonds

VENDEUSE-CAISSIÈRE

formation assurée par nos soins.

Nous offrons:

- place stable
- semaine de 42 heures
- 4 semaines de vacances au minimum
- nombreux avantages sociaux

28-92



Remise d'un titre de Fr. 2500.- qui donne droit à une prime annuelle, basée sur le chiffre d'affaires

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL
service du personnel, tél. 038 35 11 11, int. 241,
case postale 228, 2002 NEUCHÂTEL.

CONCORD

Entreprise d'horlogerie de luxe cherche pour assurer la responsabilité de son service des exportations

un(e) chef des marchés

Nous demandons:

- connaissance parlée et écrite du français et de l'anglais, éventuellement espagnol et italien
- la pratique des documents d'exportation
- une excellente prédisposition aux responsabilités.

Nous offrons des prestations adaptées à vos capacités.
Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Si vous souhaitez participer pleinement au travail d'une équipe dynamique, veuillez adresser vos offres accompagnées des documents usuels, à la Direction, rue Centrale 63, tél. 032/22 49 43.

Discrétion assurée. 80378

Concord Watch Company S.A. 2502 Bienne

DÉPANNAGES MACHINES À LAVER

Toutes marques et provenances.
Meilleurs délais et conditions
ou REPRISES-ÉCHANGES
les plus avantageux!

Den SERVICE
(039) 26 71 49
(032) 92 18 72
(066) 22 66 78 ou 75 58 82

Abonnez-vous à L'Impartial

A louer pour le 1er avril 1981, rue du Locle 38

MAGNIFIQUE APPARTEMENT

de 4 pièces, grand balcon, tout confort, loyer Fr. 538.50.
Tél. (039) 26 78 16. 5338

Votre salaire sur un compte CS rapporte plus car il bénéficie d'intérêts

Un compte salaire au CS

Sur un compte salaire CS, votre argent rapporte chaque jour des intérêts. Mais ce n'est qu'un de ses nombreux avantages. Titulaire d'un compte salaire au CS, vous pourrez, par exemple, bénéficier des facilités de votre «NIP» (Numéro d'Identification Personnelle) dans toutes les succursales du CS. Et y retirer de l'argent sans problèmes, sans papiers ni signature. Renseignez-vous auprès de votre caissier CS.

CREDIT SUISSE
CS

Un compte salaire au CS: votre salaire le mérite bien.

Coupon

Pour mieux m'informer sur NIP, envoyez-moi donc la brochure «Connaissez-vous NIP?».

Je souhaite ouvrir un compte salaire CS, pour pouvoir bénéficier des facilités de NIP. Veuillez m'envoyer les pièces nécessaires.

Nom _____ Prénom _____

Année de naissance _____ Profession _____ Tél. _____

Rue _____ NPA/Localité _____

A envoyer à la succursale CS la plus proche, ou au Siège central du CS, département Pz, case postale, 8021 Zurich

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Coup de théâtre lors de la Coupe Davis à Zurich Le Tchèque Lendl quitte le court lors du dernier match alors que son pays était qualifié



Les Tchèques Smid et Lendl (à droite) se sont qualifiés, mais... (Bélino AP)

La décision dans la rencontre de Coupe Davis entre la Suisse et la Tchécoslovaquie, favorable aux joueurs de l'Est, est tombée à l'issue du quatrième match, soit l'avant-dernier simple, disputé par Heinz Gunthardt et Tomas Smid. Smid l'a emporté en 125 minutes par 7-5 6-2 8-6, portant son pays à trois victoires et lui permettant de s'assurer du succès final. Un Heinz Gunthardt en bonne santé aurait sans doute contraint son voisin dans la liste ATP à un match très équilibré, où les chances des deux adversaires auraient été de 50 pour cent.

HEINZ HANDICAPÉ

Mais un Heinz Gunthardt comme celui de ce dimanche était voué à l'échec face à l'athlétique Tchécoslovaquie. Mal remis d'une grippe, affaibli, Gunthardt semblait dès le départ dans l'impossibilité de remettre les deux équipes à égalité 2-2. L'état physique déficient du numéro un helvétique lui avait déjà été fatal face à Lendl. Contre Smid, son service était le plus souvent inopérant, son jeu manquait de variété et était souvent irrégulier. Par ailleurs, Gunthardt tenta à de nombreuses reprises de surprendre un Smid très à l'aise au filet par des lobs. La plupart étaient mal ajustés, de sorte

que le Tchécoslovaquie avait la possibilité de smasher et de comptabiliser de nombreux points de la sorte.

COUP DE THÉÂTRE

Un coup de théâtre a mis fin prématurément au dernier simple: à 6-6 au premier set, Lendl quittait le terrain, en désaccord avec une décision de l'arbitre. Pour Roland Stadler, une autre issue aurait été préférable, même s'il ne pouvait espérer autre chose qu'une défaite. Le Suisse mena 3-1, et ne s'avoua pas battu lorsque le Tchèque, qui le précède de 180 rangs à l'ATP, revint à égalité. Et puis, à 6-6, survint l'incident: Lendl était mené

15-40 sur son service, servait et l'arbitre lui donnait le point. 30-40. Le capitaine helvétique Jacques Michod intervenait alors, et l'arbitre redonnait deux balles. Après de longues palabres, Lendl rassemblait ses affaires et quittait le terrain, sous les sifflets du public.

Attitude scandaleuse

Le comité d'organisation de la partie de Coupe Davis Suisse - Tchécoslovaquie n'entend pas se satisfaire de la conduite d'Ivan Lendl, qu'il juge scandaleuse. Les organisateurs zurichois vont déposer une plainte auprès de la Fédération internationale (FIT) au sujet de l'attitude du Tchécoslovaquie.

Selon un membre du comité d'organisation, la Suisse va refuser de verser à la Tchécoslovaquie la part de la recette provenant des entrées, qui se monte à environ 15.000 francs suisses. Par ailleurs, il est reproché au juge-arbitre Lewis Hoad (Aus) d'avoir été absent au moment des faits, contrairement au règlement.

ET MAINTENANT ?

La Suisse devra maintenant affronter le Mexique ou les Etats-Unis en septembre. Le vainqueur de la confrontation restera en première division. 7000 spectateurs ont suivi les trois journées de compétition. Résultats:

Suisse - Tchécoslovaquie 2-3. Résultats de la dernière journée: Tomas Smid (Tch) bat Heinz Gunthardt (S) 7-5 6-2 8-6. Roland Stadler (S) bat Ivan Lendl (Tch) 6-6 w.o. (abandon de Lendl en désaccord avec une décision de l'arbitre).

Autres résultats

- A Yokohama: Japon - Suède 0-5.
 - A Séoul: Corée du Sud - Nouvelle-Zélande 0-5.
 - A Djakarta: Indonésie - Inde 2-3.
 - A Lyon: Australie - France 3-2.
 - A Brighton: Grande-Bretagne - Italie 3-2.
 - A Carlsbad (EU): Etats-Unis - Mexique 1-2 au terme de la deuxième journée. Raul Ramirez- Jorge Lozano (Mex) battent Marty Riessen-Sherwood Stewart (EU) 6-4 3-6 9-7 0-6 6-3.
 - A Timisoara: Roumanie - Brésil 3-1 après le troisième simple.
 - A Munich: Argentine bat RFA 3-2.
- Tableau du deuxième tour (quarts de finale):** Argentine - Roumanie, Grande-Bretagne - Nouvelle-Zélande, Suède - Australie, Tchécoslovaquie - Vainqueur de Mexique - Etats-Unis.

Exploit des Suisses en double



Markus (au fond) et Heinz Günthardt se sont imposés samedi contre les Tchécoslovaques. (Bélino AP)

Les frères Heinz et Markus Günthardt ont battu Ivan Lendl et Tomas Smid, 6-3, 3-6, 2-6, 6-3, 6-4. Cette rencontre s'est déroulée devant un public clairsemé à la Saalsporthalle de Zurich. L'état de santé précaire de Heinz, les références modestes de Markus n'incitaient guère à l'optimisme. Pourtant, les Tchécoslovaques redoutaient ce double. Ils connaissaient parfaitement la très grande valeur de Heinz Günthardt dans cet exercice particulier et ils savaient aussi que son frère Markus avait lui aussi obtenu des résultats intéressants.

Peut-être un peu déconcentrés après leurs exploits de la veille, Lendl et Smid ont-ils été surpris en début de partie par la résolution mais surtout par la maîtrise technique des Suisses. Comme il l'avait déjà démontré l'an dernier, face aux Italiens Bertolucci et Panatta à Turin, Markus Günthardt est fort capable dans un double de Coupe Davis d'inquiéter les meilleurs. Contre l'Italie, l'aîné des frères Günthardt avait flanché nerveusement au moment où la victoire paraissait possible, cette fois il a tenu et il fut même le héros de la fin de partie. Son brio permettait en effet de réaliser le break décisif sur le service de Smid au neuvième jeu de la 5e manche, soit après deux heures trente de lutte. Il revenait à Heinz Günthardt d'assurer le gain de son service pour que la Suisse l'emporte.

LE MATCH EN BREF

Au premier set, Lendl perdait son service au 4e jeu. Les Suisses me-

naient alors 3-1 puis 4-1 sur le service de Heinz et ils gagnaient 6-3. Dans la seconde manche, les deux équipes étaient pratiquement à égalité jusqu'au huitième jeu. Markus laissait échapper son engagement, cela donnait un avantage de 5-3 aux Tchécoslovaques. Smid assurait le gain du set sur son service à 6-3. Sur leur lancée, les représentants de l'Est s'adjugeaient assez aisément le troisième set, tour à tour, Markus et Heinz perdaient leur service à 1-2 puis à 1-4. Au début de la quatrième manche, le public envisageait le pire. Heinz perdait d'emblée son engagement. Les Tchécoslovaques étaient au commandement 2-0 mais les frères Günthardt ne se décourageaient pas. Markus était particulièrement en verve. Lendl, qui n'avait pas sa maîtrise habituelle, perdait son service à 2-2. Le break décisif était réussi à 4-2 sur l'engagement de Smid. Markus était alors l'élément le plus attractif sur le court.

Après deux heures de jeu, les deux formations se retrouvaient à égalité, deux sets partout. Les retours de Heinz sur les services de Lendl procuraient un break aux Suisses à 2-1. Au sixième jeu, la nervosité les gagnait, Heinz sortait des balles apparemment faciles. Les Tchécoslovaques revenaient à 3-3. Follement encouragés par les spectateurs, les frères Günthardt forgeaient leur victoire dans le neuvième jeu. Des contestations d'arbitrage accentuaient la tension lors du final enthousiasmant. Résultats:

Heinz Günthardt-Markus Günthardt (S) battent Ivan Lendl-Tomas Smid (Tch) 6-3, 3-6, 2-6, 6-3, 6-4.

Tournoi des vétérans du HC La Chaux-de-Fonds GE-Servette: un beau vainqueur!

On savait les Genevois redoutables puisqu'ils sont finalistes de la Coupe de Suisse des vétérans. Et c'est bien de manière indiscutable que l'équipe de Giroud et de Joris s'est imposée aux Mèlèzes, disposant à la régulière d'une équipe chaux-de-fonnière quelque peu empruntée en finale.

Mais c'est sans trop de problèmes que les deux formations s'étaient affirmées dans leur groupe qualificatif en démontrant une technique plus affinée et une meilleure expérience que leurs valeureux adversaires.

Langnau déçut. Et pourtant la famille Wittwer était là, épaulée par Bärtschi, Wütrich et Lengweiler. Mais la manière forte n'a pas payé et ce n'est que justice si Porrentruy est parvenu à ravir la 3e place aux gens de l'Emmental lors de la petite finale. Pour Soleure et Laufen surtout, la barre était placée trop haut et la bonne volonté n'a pas suffi.

Classement final: 1. Genève-Servette; 2. La Chaux-de-Fonds; 3. Porrentruy; 4. Langnau; 5. Soleure; 6. Laufen.

Dans le détail: Porrentruy - La Chaux-de-Fonds 0-4; Langnau - Laufen 11-1; Soleure - La Chaux-de-Fonds 4-8; GE-Servette - Langnau 3-0; Soleure - Porrentruy 4-7; Laufen GE-Servette 3-11.

Finale: 5e et 6e places: Soleure - Laufen 11-4; 3e et 4e places: Porrentruy - Langnau 4-1; 1re et 2e places: GE-Servette - La Chaux-de-Fonds 7-4.

GE-Servette: Brown; Christoffel, Rondelli; Muller, Conne; Giroud, Joris, Kast; Sprecher, Rey, Zeller; Bettli, Dubois. - **Buts:** Kast, Christoffel, Conne, Dubois, Giroud, Bettli, Sprecher.

La Chaux-de-Fonds: Mury - Eichmann; Boujour, Montandon; Huggler, Gaillard; Piller, Blanc, De la Reussille; Leuba, Berra, J.-P. Huguenin; Liechti, Sgualdo. - **Buts:** Huggler, Piller (2), Berra. (K)

Rugby

COUPE DE SUISSE

Quarts de finale: Cern II - Sporting Genève 0-11; International Genève - Yverdon 15-18; Bâle - Neuchâtel 24-0; Stade Lausanne - La Chaux-de-Fonds 38-8.

Succès français au Tournoi des cinq nations

Par une faible marge de quatre points (19-15) face au Pays de Galles, après un match intense et violent, l'équipe de France s'est assurée à la fois son 3e succès consécutif et la première place du tournoi des cinq nations 1981, au parc des Princes, à Paris.

La rencontre ne fut longtemps qu'une impitoyable bataille d'avants, entrecoupée des coups de pied des buteurs, Evans d'un côté, Laporte et Gabernet de l'autre.

Un essai de Richards en début de seconde mi-temps, récompensant une soudaine pression galloise, semblait devoir sceller le sort du match. C'était oublier le fol enthousiasme des Français devant leur public, qui, sous l'impulsion de Dintrans, de Joinel, de Rives et de Berbizier trouvèrent de nouvelles forces pour venir « dynamiter » dans le dernier quart d'heure une formation galloise épuisée par l'intensité du combat.

A Paris, France - Pays de Galles 19-15; à Dublin, Angleterre - Irlande 10-6. - Classement: 1. France, 3-6; 2. Angleterre 3-4; 3. Pays de Galles 4-4; 4. Ecosse 3-2; 5. Irlande 3-0.

Barrage nécessaire pour la promotion en ligue B

Martigny - Grindelwald 6-2; (2-0 1-1 3-1). Match de barrage mardi à 20 h. 15 à Fribourg.

HÉRISAU PROMU DANS LE SECOND GROUPE

Hérisau-Grasshoppers 3-3 (0-2 2-0 1-1). Hérisau est promu en ligue B.

Les championnats du monde du groupe C

L'équipe d'Autriche, dirigée par Rudolf Kilias, n'a pas encore encaissé le moindre but lors de ses deux premières rencontres du groupe C des championnats du monde, à Pékin, face à la Corée du Nord et à la Hongrie. La seule surprise des deux premiers tours est à mettre à l'actif de la Chine, qui a battu le Danemark, favori du tournoi, par 5 à 1. - Résultats:

Hongrie-Angleterre 8-0; France-Bulgarie 7-0; Autriche-Corée du Nord 10-0; Chine-Danemark 5-1; Chine-Bulgarie 6-2; France-Grande-Bretagne 11-2; Danemark-Corée du Nord 9-5; Autriche-Hongrie 7-0. - Classement (2 matches): 1. Autriche 4 (17-0); 2. France 4 (18-2); 3. Chine 4 (11-3); 4. Hongrie 2 (8-7); 5. Danemark 2 (10-10); 6. Bulgarie 0 (2-13); 7. Corée du Nord 0 (5-19); 8. Grande-Bretagne 0 (2-19).

Voir autres informations sportives en page 18

Championnat suisse de basketball de première ligue nationale Abeille bat Beaufregard Fribourg, 77 à 72

Bien que ne risquant pas de chuter en série inférieure, les Abeillards dans ce tour qui ne les motive plus beaucoup, tentèrent de faire oublier leur défaite contre Auviermer lors de leur dernière sortie. Bien qu'amputé de Dall'omo, Morici et pendant une mi-temps de Muller, ils emportèrent les deux points, en alignant: Frascotti L. (10), Castro (4), Cossa (4), Frascotti M. (24), Duella (2), Willen (8), Blaser, Sifringer (4), Muller (21). Coach: T. Giordano.

Pour cette rencontre, les Abeillards avaient passablement de difficultés (au début surtout) de trouver le panier adverse. Souvent lors des tirs à mi-distance, ceux-ci finissaient leur trajectoire sur le bord du cercle. Par contre du côté fribourgeois l'on faisait à chaque fois mouche. L'écart dans cette première période restait toujours dans une limite abordable. Pendant une dizaine de minutes, les deux formations ne semblaient guère être motivées, puis à la suite d'une faute technique sur Willen, la formation chaux-de-fonnière se réveillait. Le résultat ne se faisait pas attendre et après avoir refait son retard, elle prenait l'avantage pour ne pratiquement plus le perdre et Abeille atteignait la pause sur le score de 40 à 38.

En seconde mi-temps, la rentrée de Muller, qui avait pu se libérer de l'emprise de l'armée... qui le pénalisait d'une

période de jeu. Cette rentrée était des plus bénéfiques pour les Abeillards qui pouvaient ainsi libérer Mauro d'un rôle de pivot en le plaçant à l'aile où il était plus percutant. Après avoir trouvé la bonne vitesse de croisière, les Neuchâtelois ne laissaient guère d'espoir à Beaufregard de pouvoir revenir. A la dix-sep-

tième minute dix points séparaient les deux formations. Alors que l'Abeille avait cent pour cent de réussite dans les lancers francs, les Fribourgeois n'en concrétisaient que cinquante pour cent. La différence technique se remarquait déjà à ce niveau.

R. V.

Championnat suisse de ligue nationale A A une journée de la fin: encore une inconnue

Il faudra attendre l'ultime journée du tour préliminaire du championnat suisse pour connaître le sixième qualifié pour les Plays-Offs: en s'imposant face à Vevey, Momo Basket a rejoint les Vaudois à la sixième place et tout se décidera samedi prochain.

Les Tessinois, qui se rendront au Lignon cependant que Vevey recevra Bellinzona, semblent toutefois tenir la corde. Dans la lutte contre la relégation, les défaites de Pregassona à Bellinzona et de City à Pully semblent condamner les deux équipes. Enfin, une demi-surprise a été enregistrée à Nyon, où les locaux ont battu Viganello. Résultats:

21e journée: Nyon - Viganello 98-88, Bellinzona - Pregassona 97-89, Fribourg Olympic - SF Lausanne 100-74, Pully - City Fribourg 96-79, Federale Lugano - Lignon 104-102, Momo - Vevey 95-89. - Classement: 1. Bellinzona 36 (+ 272); 2. Fribourg Olympic 32 (+ 203); 3. Viganello 30 (+ 124); 4. Nyon 28 (+ 180); 5. Pully 28 (+ 16); 6. Vevey 22 (+ 50); 7. Momo 22 (+ 34); 8. Federale 16 (- 75); 9. Lignon 12 (- 112); 10. SF Lausanne 10 (- 184); 11. Pregassona 8 (- 208); 12. City Fribourg 8 (- 298).

COUPE DE SUISSE FÉMININE

Une grande surprise a été enregistrée en demi-finale de la Coupe de suisse féminine, puisque les Genevoises de Versoix, pensionnaires de LNB, qui avaient déjà éliminé Pully (LNA) au tour précédent, se sont qualifiées pour la finale aux dépens de Femina Berne, qui joue égale-

ment en division supérieure. Versoix affrontera en finale les Bâloises de Birsfelden. Résultats:

Versoix - Femina Berne 79-73. Birsfelden - Muraltese 67-49. La finale aura lieu le 21 mars dans un endroit à désigner.

LIGUE NATIONALE B

17e journée: Champel - Monthey 96-97, Reussbühl - Stade Français 75-101, Vernier - Lucerne 90-80, Neuchâtel - Lemania 83-90, Meyrin - Martigny 73-91, Birsfelden - Muraltese 94-97. - Classement: 1. Vernier et Lemania 17-26; 2. Martigny, Stade Français et Monthey 17-22; 3. Muraltese et Lucerne 17-20; 4. Champel 17-14; 5. Birsfelden 17-12; 6. Neuchâtel 16-10; 7. Reussbühl 16-4; 8. Meyrin 17-4.

DAMES, LIGUE B

Vevey - Grand-Saconnex 39-67, Sion - Chêne 59-53, Wiggis - Servette 50-79, Meyrin - Plainpalais 67-48, Epalinge - Renens 69-30, Fraunfeld - Kusknacht 66-60.

CHAMPIONNAT DE 1re LIGUE

Messieurs, groupe promotion: Saint-Paul Lausanne - Uni Bâle 82-76. Groupe relégation: Auviermer - Marly 92-96, Cossonay - Versoix 83-80, Lausanne Ville - Yvonand 80-71, Yverdon - Auviermer 73-56, Uni Berne - Baden 101-66, Abeille La Chaux-de-Fonds - Beaufregard 77-72, Prilly - Chêne 68-78, Bernex-UGS - Epalinge 100-70.

Football

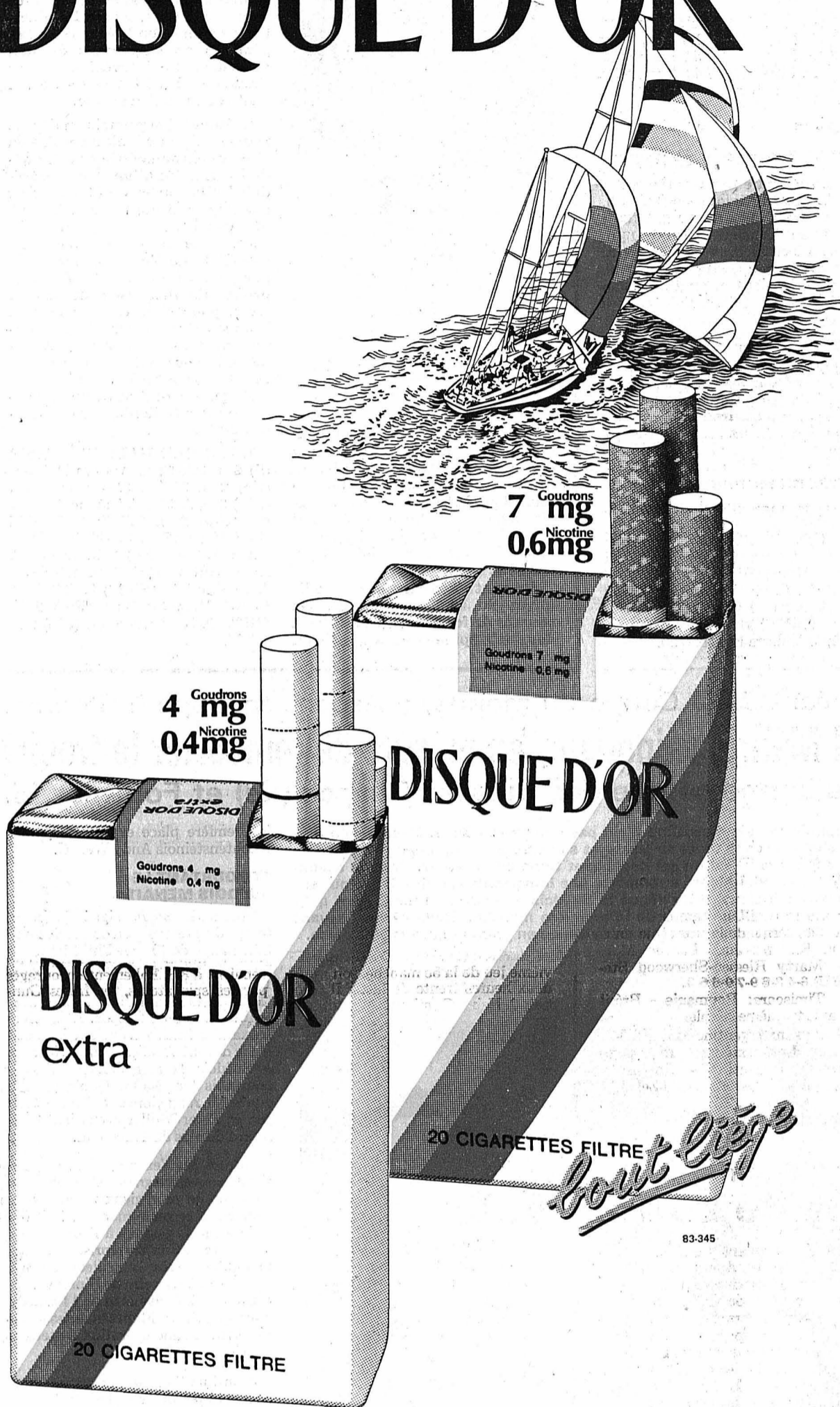
CHAMPIONNAT JUNIORS INTER A-1

Groupe 1: Vevey - La Chaux-de-Fonds 3-1; Stade Lausanne - Servette 1-3; CS Chênôis - Etoile Carouge 0-3. Groupe 2: Aarau - Zurich 0-3; Emmenbrücke - Wettingen 1-1; Grasshoppers - Nordstern 2-1; Lucerne - Binningen 5-0; Seefeld - Bellinzona 2-2; Winterthur - Young-Fellows 1-2.

COUPE SUISSE DANS LE JURA

Porrentruy - Tramelan 2-0. Tous les autres matchs ont été renvoyés. (y)

DISQUE D'OR



Seitz Sa

LES BRENETS

Entreprise mondialement connue dans le développement et la fabrication de divers produits à partir du corindon (rubis saphir) ou d'autres matériaux durs,

engage UN INGÉNIEUR ETS ou niveau équivalent comme

CHEF DE LA RECHERCHE ET DU DÉVELOPPEMENT

disposant d'une équipe R+D qu'il doit animer, il aura pour tâches essentielles d'imaginer des solutions aux problèmes posés par une vaste clientèle internationale, en fonction de nos possibilités d'usinage des matériaux durs et de leurs propriétés, de trouver des applications industrielles du corindon, d'être à même de mener des négociations techniques avec les clients, impliquant des voyages à l'étranger.

Ce poste exige une formation de haut niveau, tant théorique que pratique, un goût certain de la recherche, beaucoup d'imagination, un sens du contact humain éprouvé, des aptitudes au commandement.

La connaissance des langues française, allemande et anglaise, de même que celle des matériaux durs sont très souhaitables.

Age : 35 ans environ.

Conditions sociales et avantages qu'un groupe important offre à ses collaborateurs.

Faire offre avec curriculum vitæ à :
SEITZ S.A. - Service du personnel
2416 Les Brenets

Une entreprise affiliée à :
PIERRES HOLDING S.A.

28-12161



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes

quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»

vous aussi

vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom

Prénom

Rue No.

NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à :

Banque Procrédit

2301 La Chaux-de-Fonds,

81 M4

Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-231612

FEUILLETON DE «L'IMPARTIAL» 82

UTTA DANELLA SOUS LA VOÛTE ÉTOILÉE

Roman

Droits réservés Presses de la Cité, Paris & Cosmopress, Genève

Tandis que Hilke, pour qui elle semblait éprouver de la sympathie, l'aidait à dresser le couvert, je montai me changer. Hilke s'était faite toute jolie, elle portait une robe fourreau noir dont le décolleté était serti de perles. C'était ravissant et ça faisait tout à fait fête.

Après m'être rasé et avoir revêtu un costume sombre, j'inspectai une fois encore mes cadeaux : pour Hilke un collier de perles et la broche assortie, un livre et quelques disques - des Lieder de Schubert et de Strauss interprétés par Fischer-Dieskau qu'elle appréciait tout particulièrement ; pour Ilsebill également des disques et des livres ainsi qu'un nouveau mixer car l'ancien ne marchait plus très bien. Je m'étais également procuré une grosse saucisse et des biscuits pour

Wilke et Florestan et je me faisais figure de bon père de famille. Sur mon bureau, j'avais même installé un petit arbre de Noël. A supposer que... Non, c'était absurde. Hilke avait vingt et un ans et moi trente-huit. Dix-sept ans nous séparaient. Pourtant je ne me sentais pas vieux le moins du monde ; au contraire, j'avais l'impression de rejoindre à vue d'œil. Pour la première fois de mon existence, je songeais sérieusement à me marier. J'aimais cette jeune fille et je voulais pouvoir l'aimer toute ma vie durant. Elle aussi disait m'aimer et elle me le prouvait à chaque instant. Néanmoins, j'avais des scrupules. Elle était si jeune ; sa carrière ne faisait tout juste que débuter. Le mariage ne lui apporterait rien de plus, il ne pourrait que la freiner. Et puis qui pouvait dire où je serais l'année prochaine !

Comme d'habitude Je me débattais dans mes hésitations, mes doutes, mes scrupules. Je n'avais pas changé.

Ilsebill nous nourrit comme si nous n'avions rien mangé pendant sept jours. Du saumon frais au raifort, légèrement fumé, pour commencer - sa sœur lui en envoyait chaque année de Hambourg - puis un velouté aux champignons suivi d'un rôti de lièvre accompagné de choux rouges et d'airelles, le tout arrosé d'un excellent bourgogne. Incapables de plus rien avaler, nous fûmes obligés de faire une pause avant de passer au dessert.

Ilsebill était rayonnante.

- Il n'y a rien de plus triste pour une femme, dit-elle, que de ne plus avoir personne pour qui cuisiner.

Tandis que je me demandais si feu Monsieur le Conseiller eût approuvé cette oraison funèbre, Hilke opinait gravement de la tête.

Ensuite elles me chassèrent de la pièce pour pouvoir tout préparer bien tranquillement.

Je sortis avec Wilke et Florestan dans le jardin. Le teckel et le berger allemand avaient lié amitié. Florestan tournait constamment autour de Wilke, le mordant aux oreilles ou lui tirant la queue et le gros chien se laissait faire de bon cœur. Parfois il renversait son petit camarade mais sans jamais lui faire de mal. Ensuite je montai pour rassembler mes présents.

- Tu peux venir, cria Hilke au pied de l'escalier.

Je ne me le fis pas dire deux fois. A l'entrée, un splendide arbre de Noël brillait de tous ses feux. Sur le pick-up tournait un disque, Stille Nacht, Heilige Nacht, et mes deux dames m'attendaient, aussi impatientes que je l'étais moi-même. Je les attrapai toutes les deux par le bras et les embrassai. J'étais vraiment heureux.

Je reçus moi aussi des disques et des livres. Hilke m'offrit un pull-over à col roulé et un nécessaire à maquillage et Ilsebill une paire de chaussons d'intérieur et six ravissants nappes

rons. Ensuite, nous appelâmes les parents de Hilke au téléphone.

Ce fut naturellement Hilke qui prit le récepteur. Je l'entendais bavarder gentiment avec eux et les reconforter.

- Nous nous verrons bientôt, dit-elle. Dès que j'aurai deux jours tranquilles je demanderai congé au Dr Briskow et je viendrai vous voir.

Ils lui demandèrent ensuite où elle se trouvait et avec qui elle festoyait et elle répondit avec une simplicité désarmante :

- Mais avec Julius, bien sûr.

Puis elle murmura quelque chose dans le téléphone, sourit et me tendit le récepteur.

Je fus pris, un instant, de panique. Etais-je en train de m'adresser à mes futurs beaux-parents ?

- Bonsoir, fis-je, je vous souhaite à tous les deux un joyeux Noël.

Ils me le retournèrent, chacun à leur tour, d'abord la mère, le père ensuite. Puis la mère reprit l'appareil pour me dire sa tristesse que Hilke ne fût pas avec eux en ce jour de fête et me demanda si la petite allait bien, si elle mangeait suffisamment, ne se couchait pas trop tard et si j'allais prendre bien soin d'elle.

Je la rassurai en lui affirmant que c'était ma préoccupation majeure. Elle n'avait rien à craindre, même une mère n'en ferait pas plus que moi.

Je les entendis rire, visiblement soulagés, puis la voix resurgit pour me demander si je pensais vraiment ce que je disais. (à suivre)

Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif • Le monde sportif

Les épreuves de ski nordique à Lahti et à Falun (Suède) Le Suisse Lustenberger troisième du combiné

L'Allemand de l'Ouest Hubert Schwarz, champion du monde juniors 1980, a remporté le combiné nordique des Jeux de Salpausselkae à Lahti, en mettant à profit l'avance qu'il comptait à l'issue du saut: il concéda plus de trois minutes aux meilleurs sur les 15 km., mais a conservé en fin de compte 9 secondes d'avance sur le Norvégien Hallstein Boegseth, 10 sur le Lucernois Karl Lustenberger et 12 sur le Finlandais Jouko Karjalainen.



Le tiercé du combiné de Lahti. De gauche à droite, Boegseth, Schwarz et Lustenberger. (Bélino AP)

Lustenberger, qui a repris dans l'épreuve de fond 2'10 au vainqueur, a ainsi conservé le rang qu'il occupait à l'issue du saut. Les deux autres Suisses, Ernst Beetschen et Walter Hurschler, modestes sur le tremplin, se sont rachetés sur les pistes. Le second battit même Lustenberger de deux secondes. Beetschen a pris le 15e rang, Hurschler le 17e.

Classement final du combiné: 1. Hubert Schwarz (RFA); 2. Hallstein Boegseth (No); 3. Karl Lustenberger (S); 4. Jouko Karjalainen (Fin); 5. Rauno Miettinen (Fin); 6. Fedor Koltchin (URSS); 7. Espen Andersen (No); 8. Urban Hettich (RFA); 9. Jorma Ete-laelathti (Fin); 10. Toshihiro Hanada (Jap). Puis: 15. Ernst Beetschen (S); 17. Walter Hurschler.

Fond: 1. Karjalainen 51'00; 2. Boegseth 51'13; 3. Urban Hettich (RFA) 51'40; 4. Hurschler 52'03; 5. Lustenberger 52'05; 6. Koltchin 52'13; 7.

Beetschen 52'43; 8. Ilpo Toikkanen (Fin) 52'47; 9. Thomas Muller (RFA) 53'06; 10. Andersen 53'19. Puis: 15. Schwarz 54'15.

Les épreuves de saut

Les concours de saut au tremplin de 90 mètres, comptant pour la Coupe du monde, qui devait se dérouler dimanche à Lahti, a été annulée en raison des mauvaises conditions atmosphériques. Les résultats du concours disputé samedi et remporté par le Finlandais Jari Puikkonen seront donc pris en compte pour le classement de la Coupe du monde.

Concours au tremplin de 70 m.: 1. Jari Puikkonen (Fin) 253,3 pts (111 + 109); 2. Matti Nykanen (Fin) 251,1 (104 + 115,5); 3. Horst Bulau (Can) 249,5 (109 + 109); 4. Dag Holmen Jensen (No) 233,1 (104 + 108); 5. Steve Collins (Can) 231,9 (106 + 100,5); 6. Johan Saetre (No) 229,4; 7. Tom Levorstad (No) 222,1; 8. Armin Kogler (Aut) 219,2; 9. Pentti Kokkonen (Fin) 219,1; 10. Hans Wallner (Aut) 217,2.

Au classement général, le Norvégien Roger Ruud est toujours en tête. Il précède les Autrichiens Armin Kogler et Hubert Neuper. Le classement général: 1. Roger Ruud (No) 181; 2. Armin Kogler (Aut) 178; 3. Hubert Neuper (Aut) 162; 4. Johan Saetre (No) 130; 5. Jari Puikkonen (Fin) 121.

Fond 30 km. à Falun

Wassberg gagne Le Suisse Renggli 9e

Les 30 km. de Falun ont vu la victoire du Suédois Thomas Wassberg, champion olympique sur 15 km. à Lake Placid. Celui-ci a mené la course de bout en bout pour gagner avec 21 secondes d'avance sur le Norvégien Odvar Bra. Ce dernier, qui avait remporté les 15 km. de Lahti, remonte de la 6e à la 4e place dans le classement provisoire de la Coupe du monde.

Etonnant déjà à Lahti avec la cinquième place d'Alfred Schindler et la septième de Konrad Hallenbarter, les Suisses se sont à nouveau mis en évidence avec la neuvième place de Franz Renggli.

Chez les dames, la Soviétique Raisa Smetanina a confirmé sa domination dans les disciplines de fond en remportant les 20 km. des Jeux de Falun et en s'assurant par la même occasion la victoire en Coupe du monde, alors qu'il reste encore deux épreuves à disputer en Norvège et au Canada.

RÉSULTATS

Fond 30 km.: 1. Thomas Wassberg (Su) 1 h. 28'18"; 2. Odvar Bra (No) 1 h. 28'39"; 3. Alexandre Zavalov (URSS) 1 h. 29'05"; 4. Harri Kirvesniemi (Fin) 1 h. 29'36"; 5. Tore Gullen (No) 1 h. 30'04"; 6. Alexandre Tchaiko (URSS) 1 h. 30'37"; 7. Youri Vachrousev (URSS) 1 h. 31'08"; 8. Bill Koch (EU) 1 h. 31'09"; 9. Franz Renggli (S) 1 h. 31'11"; 10. Jan Lindvall (No) 1 h. 31'16". Puis: 45. Jos Ambuhl (S) 1 h. 36'07"; 46. Francis Jacot (S) 1 h. 36'18"; 51. Roland Mercier (S) 1 h. 36'49".

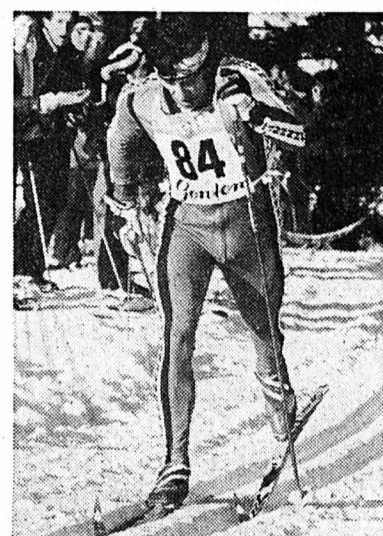
Fond féminin (20 km.: 1. Raisa Smetanina (URSS) 1 h. 05'12"; 2. Kveta Jeriova (Tch) 1 h. 06'00; 3. Berit Aunli (No) 1 h. 06'21"; 4. Lubov Liadova (URSS) 1 h. 06'54"; 5. Raisa Khvorova (URSS) 1 h. 06'56".

LA COUPE DU MONDE

Messieurs, classement général: 1. Hari Kirvesniemi (Fin) 121; 2. Alexandre Zavalov (URSS) 116; 3. Ove Aunli (No) 115; 4. Odvar Braa (No) 95; 5. Youri Burlakov (URSS) 90

Dames: 1. Raisa Smetanina (URSS) 178; 2. Berit Aunli (No) 127; 3. Raisa Khvorova (URSS) 117; 4. Kveta Jeriova (Tch) 95; 5. Annette Boe (No) 90.

Fabuleux: K. Hallenbarter bat tous les favoris lors des 50 km.



Le Suisse Konrad Hallenbarter a confirmé sa grande saison. (ASL)

En grande progression en cette fin de saison par rapport aux épreuves du début d'année, le Suisse a réalisé un véritable exploit dans le 50 kilomètres de Lahti, avec la victoire de Konrad Hallenbarter et la cinquième place de son compatriote Heinz Gaebler.

Souvent l'apanage des Scandinaves ou des Soviétiques, les courses de fond étaient réduites à des duels épiques, certes, mais où

s'imposaient presque toujours les mêmes hommes. Konrad Hallenbarter a battu en brèche cette hégémonie en s'imposant de justesse devant le Norvégien Anders Bakket et les Finlandais Jorma Aalto et Tarmo Maeaetae.

Le Norvégien prenait un départ rapide qui l'installait d'emblée en tête des chronométrages intermédiaires. Au 15e kilomètre, il précédait Hallenbarter de 14 secondes, avantage qui augmentait jusqu'à 37 secondes après deux tiers de course. La décision intervenait dans l'ultime phase. Bien informé par ses entraîneurs, le Valaisan profita du fléchissement de son rival, pour aller cueillir le plus beau succès de sa carrière. Disputée sur une neige douce et humide, la course de Lahti a donné du fil à tordre aux spécialistes du fartage, qui ont eu la main heureuse pour Hallenbarter et Gaebler. Classement:

1. KONRAD HALLENBARTER (S) 2 h. 37'58"; 2. Anders Bakken (No) 2 h. 38'05"; 3. Jorma Aalto (Fin) 2 h. 38'51"; 4. Tarmo Maeaetae (Fin) 2 h. 39'12"; 5. HEINZ GAEBLER (S) 2 h. 40'3"; 6. Per-Knut Aaland (No) 2 h. 40'36"; 7. Asko Autio (Fin) 2 h. 41'20"; 8. Arto Koivisto (Fin) 2 h. 41'14"; 9. Pentti Vahavaselkae (Fin) 2 h. 41'20"; 10. Karl Ristanen (Fin) 2 h. 41'23".

Le géant de la Coupe du monde, à Aspen, échappe à Stenmark Phil Mahre, vainqueur, en mesure de remporter le trophée Très bonne course des Suisses Gaspoz (4e) et Fournier (5e)

La Coupe du monde masculine n'est pas encore attribuée. L'Américain Phil Mahre s'oppose avec toute sa classe et sa verve à la suprématie du Suédois Ingemar Stenmark, qui en est cependant toujours le leader. Dans le slalom géant à Aspen, Phil Mahre a remporté une importante victoire et surtout sur le plan psychologique. Il a relégué le Suédois au deuxième rang, alors qu'il avait signé le meilleur temps de la première manche. Steve Mahre, devant son public, s'est également mis en évidence en prenant la troisième place.



Battu, le Suédois Stenmark (No 3) a spontanément félicité son vainqueur Phil Mahre ci-dessus en compagnie de son frère Steve. (Bélino AP)

Les Valaisans Joël Gaspoz et Jean-Luc Fournier terminent la saison en force. Quatrième dans le géant de Voss, Gaspoz a réalisé la même performance aux Etats-Unis, devançant de peu son compatriote Fournier, qui confirme plei-

nement ses troisièmes places de Ebnat-Kappel et Schladming.

A égalité de victoires en Coupe du monde avec l'Autrichienne Annemarie Moser-Proell, Stenmark éprouve beaucoup de difficulté à passer le cap des 62 succès, après ses défaites dans le spécial de Are et dans le géant de Aspen. Déjà détenteur du trophée en géant, le champion de Taernaby n'a pas pu comptabiliser de points, à l'inverse de son rival qui en a marqué 14 et s'approche ainsi de 26 points au total de 260 du Scandinave. Il suffira à l'Américain d'obtenir deux deuxième et une troisième places dans les géants de Furanon et Kranjska Gora et dans le spécial de Furano, pour prendre

la première place et succéder ainsi au Liechtensteinois Andy Wenzel.

ET POURTANT LE SUÉDOIS MENAIT...

Stenmark avait signé le meilleur temps du premier parcours, avec une infime marge de 19" sur Phil Mahre. Fournier encore troisième, était déjà pointé à 1'77, devant l'Autrichien Hannes Spiss (1'98), l'Américain Steve Mahre (2'03) à égalité avec Joël Gaspoz. Le Soviétique Alexandre Zhirov suivait à la septième place devant l'Italien Bruno Noeckler et le Suédois Torsten Jakobsson. Le Fribourgeois Jacques Luthy n'avait obtenu que le 14e rang alors que Pirmin Zurbriggen et Peter Muller accusaient déjà un retard de plus de 4 secondes.

Inspiré par l'exemple du Suédois, qui s'était souvent signalé cette saison en effectuant de prodigieux retours à la faveur de la seconde manche, Phil Mahre se lança sans retenue à l'assaut du deuxième tracé. Son entreprise se solda par un double succès: le meilleur temps de la manche et la victoire de l'épreuve.

Stenmark était battu de 14 centièmes, alors que Steve Mahre réussissait également une bonne opération en terminant troisième.

Jean-Luc Fournier, prudent, assura sa course et perdit de ce fait une place que lui ravissait son compatriote Joël Gaspoz, revenu de la cinquième place.

RÉSULTATS

1. Phil Mahre (EU) 3'12"76 (1'35"43 + 1'37"33); 2. Ingemar Stenmark (Su) 3'12"90 (1'35"24 + 1'37"66); 3. Steve Mahre (EU) 3'15"22 (1'37"27 + 1'37"95); 4. Joël Gaspoz (S) 3'15"30 (1'37"27 + 1'38"03); 5. Jean-Luc Fournier (S) 3'15"54 (1'37"01 + 1'38"53); 6. Alexandre Zhirov (URSS) 3'15"76; 7. Marc Girardelli (Lux) 3'15"99; 8. Bruno Noeckler (It) 3'16"69; 9. Hannes Spiss (Aut) 3'16"86; 10. Torsten Jakobsson (Su) 3'16"98. Puis: 17. Pirmin Zurbriggen (S) 3'19"06 (1'39"27 + 1'39"79); 22. Kurt Gubser 3'21"2 (1'39"74 + 1'41"38); 25. Peter Muller 3'23"21 (1'40"82 + 1'42"39); 32. Urs Raeber 3'28"06 (1'42"81 + 1'45"25); 37. Conradin Cathomen 3'31"66 (1'44"90 + 1'46"76); 38. Silvano Meli 3'33"73 (1'45"94 + 1'47"79).

LA COUPE DU MONDE

Le Suédois Ingemar Stenmark ne compte plus que 26 points d'avance sur l'Américain Phil Mahre au classement général de la Coupe du monde, après la victoire de ce dernier dans le géant d'Aspen. Classement général:

1. Ingemar Stenmark (Su) 260 points; 2. Phil Mahre (EU) 234; 3. Peter Muller (S) 140. Coupe du monde de géant: 1. Stenmark 125 points; 2. Zhirov 79; 3. Phil Mahre 74; 4. Jean-Luc Fournier (S) 62; 5. Orlainski 61. Classement par nations: 1. Suisse 1400 points (messieurs 612, dames 788); 2. Autriche 1175 (883-292); 3. Etats-Unis 1045 (427-618); 4. Italie 641 (295-346); 5. RFA 621 (84-537); 6. France 447 (18-429).

La Suisse dominée lors des relais

Le relais suisse, avec Francis Jacot, Jos Ambuhl, Roland Mercier et Franz Renggli, a subi une sévère défaite à Falun, où il a terminé huitième sur huit équipes en lice. Tout avait mal commencé pour l'équipe helvétique dont le premier relayeur, Francis Jacot, fut immédiatement distancé à la suite d'un mauvais fartage. Après 10 km., le relais suisse était septième. Il devait encore perdre une place par la suite pour se retrouver dernier à plus de huit minutes des vainqueurs norvégiens.

Messieurs, 4 x 10 km.: 1. Norvège (Tor-Hakon Holte, Arild Monsen, Hans Tofte, Tore Gullen) 1 h. 53'46"42; 2. URSS (Juri Burlakov, Alexandre Tchaiko, Juri Vachrousev, Alexandre Saviolov) 1 h. 54'38"57; 3. Suède (Danielson, Eriksson, Svan, Wassberg) 1 h. 56'52"24; 4. Italie 1 h. 57'51"78; 5. RFA 1 h. 58'45"76; 6. Etats-Unis 1 h. 59'03"53; 7. Tchécoslovaquie 1 h. 59'32"42; Suisse (Francis Jacot, Jos Ambuhl, Roland Mercier, Franz Renggli) 2 h. 02'18"52.

Dames, 4 x 5 km.: URSS (Nadejda Chamakova, Raisa Chvorova, Liubov Ljadova, Raisa Smetanina) 1 h. 08'57"04; 2. Suède (Maria Thulin, Carina Sandberg, Eva Ohlsson, Karin Lambert) 1 h. 09'22"75; 3. Tchécoslovaquie 1 h. 09'41"98.

Rosat quatrième sur 30 km. aux Mosses

Lors des championnats romands de grand fond, disputés dans la région des Mosses, le Brévinier Rosat a remporté une méritoire quatrième place.

Résultats: 1. Emanuel Buchs (Imfang) 1 h. 42'18"76; 2. Urs Brechbuhl (Sangenboden) 1 h. 43'42"26; 3. Michel Rochat (Le Lieu) 1 h. 43'43"47; 4. Claude Rosat (La Brévine) 1 h. 43'46"66; 5. Boris Battista (Sangenboden) 1 h. 44'27"45.

Juniors (10 km.: 1. Richard Gollay (Le Lieu) 31'50"81.

Fin des championnats suisses alpins catégorie juniors Les représentants romands se sont distingués Côté du Giron jurassien, le «contrat a été partiellement rempli»

La slalom géant, à Zinal, a été remporté de brillante façon par le Valaisan Grenoble. Les Jurassiens avaient à faire à très forte partie. Guido Glanzmann (Bienne), pas encore totalement rétabli, perdait déjà quelques 10 secondes lors de la première manche et renonçait à s'aligner sur le deuxième parcours pour ne pas entamer ses forces. Finalement, c'est Renaud Moeschler (Nods-Chasseval) qui fut notre meilleur représentant et qui termina 48e en 2'43"93. Après une première manche moyenne, il fut très nettement plus à l'aise lors du deuxième parcours.

Au 97e rang, on trouve Enzo Diméo (Fleurier) en 2'54"24 et au 99e rang Eric Mounier (La Chaux-de-Fonds) en 2'57"99. Tous deux furent égal à eux-mêmes et doivent bien admettre qu'il est déjà difficile de se battre à leur niveau. L'état de la piste ne les autorisant pas à espérer terminer dans la première moitié du classement.

Hier, par un temps maussade et des rafales de pluie, se courait le slalom spécial. Tous les Jurassiens ont abandonné. Renaud Moeschler quittait la course déjà lors de la première manche alors que Enzo Diméo et Eric Mounier, après une première manche difficile (il y avait déjà de nombreux trous et le parcours était fort tourmenté) se voyaient éliminés lors du deuxième parcours. Quant à Guido Glanzmann, il faisait une excellente première manche et terminait 33e. Jouant le tout pour le tout, il ne parvint malheureusement pas à terminer le deuxième parcours et était disqualifié.

Ainsi, tous nos concurrents se trouvaient éliminés et rejoignaient d'autres camarades qui connaissent la même infortune puisqu'il y avait moins de 50 classés sur les 116 concurrents au départ.

GÉANT: 1. Luc Genolet (Héremence) 2'30"76; 2. Stéphane Roduit (Ovronnaz)

à 2"31; 3. Hugues Ansermoz (Les Diablerets) à 2"76; 4. Bernhard Fahrner (Hasliberg) à 3"24; 5. Pierre-Yves Jorand (Collonge) à 3"30; 6. Karl Naepflin (Wengen) à 3"35; 7. Philippe Schuler (Erstfeld) à 3"37; 8. Rudi Looser (Ebnat Kappel) à 4"07; 9. Nicolas Bochatay (Les Marécottes) à 4"22; 10. Zvonimir Jozic (Berne) à 4"33.

SLALOM SPÉCIAL: 1. Marc Chabloz (Zinal) 1'33"19; 2. Luc Genolet (Héremence) à 0"40; 3. Zivomir Jozic (Berne) à 0"66; 4. Claude Brailard (Broc) à 1"; 5. Hugues Ansermoz (Les Diablerets) à 1"14; 6. Claude Schmidhalter (Brigue) à 1"50; 7. Karl Naepflin (Wengen) à 1"61; 8. Jean-Jacques Rey (Anzère) à 2"14; 9. Dominique Follonier (Loèche-les-Bains) à 2"18; 10. Nicolas Bochatay (Les Marécottes) à 2"28.

COMBINÉ: 1. Luc Genolet (Héremence).

Fartachod

Concours annuel chaux-de-fonnier

Disputé sur le tremplin de Pouiller, dimanche après-midi sous une pluie incessante, ce concours de saut fut d'un très haut niveau et plus de 60 concurrents étaient présents. Le nouveau champion jurassien Patrice Rytter, La Chaux-de-Fonds, a établi un nouveau record du tremplin de Pouiller en le portant à 54 mètres. Nous reviendrons sur ce concours dans une prochaine édition.

Voir également en page 11

Automobilisme: encore des secrets sur la McLaren

Après la réunion marathon qui a abouti à la signature d'un accord entre toutes les parties prenantes de la formule 1, récemment à Paris, le voile n'a pas tardé à se lever sur les machines qui, dans quelques jours, disputeront le premier Grand Prix de la saison à Long Beach, en Californie. Première écurie de la FOCA - les grands constructeurs ont déjà montré les leurs - à présenter sa voiture version 1981: la «Marlboro-McLaren-Grand Prix Team» qui a dévoilé sa MP 4 sur le circuit de Silverstone avec l'Irlandais John Watson et l'Italien Andrea de Cesaris, ses deux pilotes.

ATTENTE JUSQU'À LONG BEACH

Pour la MP 4, le voile n'a été levé qu'en partie, car si une des principales innovations techniques concerne l'utilisation exclusive de la fibre de carbone, pour la coque, parfaitement visible, en revanche des éléments de la carrosserie ont été enlevés de la voiture lors de la présentation statique. Ils avaient réapparu quand John Watson a effectué quelques tours au ralenti sous la pluie. Ces éléments, d'un dessin suffisamment original pour que les ingénieurs de chez McLaren en gardent le secret jusqu'à Long Beach, sont destinés à compenser l'effet de sol qui a disparu avec la suppression des jupes mobiles.

Au chapitre des performances attendues, peu de renseignements ont été fournis. John Watson, pilote numéro un de l'écurie, est resté très vague, peut-être parce qu'il ne pourra se faire une opinion réelle que par comparaison avec les autres voitures la semaine prochaine.

VOITURE TRÈS MANIABLE

«La voiture est très maniable et à de meilleures accélérations que le modèle 1980», s'est-il borné à déclarer. Pour ce premier tour de roue, la MP 4, propulsée par le moteur Ford-Cosworth DFV 8 cylindres, était chaussée de pneus Goodyear. Or, on sait que pour les trois premiers grands prix: Etats-Unis, Brésil et Argentine, Michelin équipera toutes les écuries du fait du retrait du manufacturier américain.

La firme française a proposé une solution de dépannage exceptionnel pour assurer le démarrage effectif de la saison 1981.

Valable pour les trois premiers grands prix de 1981 et ne préjugeant en rien des décisions qui seront prises pour les grands prix ultérieurs, cette solution est la suivante:

● quatre trains de pneus «slick» monotype par voiture. Quelques pneus conformes à ce type ont déjà été mis à la disposition des écuries qui en ont fait la

demande en vue de la mise au point des voitures;

● en cas de départ sur pistes mouillées, trois trains de pneus pluie seront disponibles pour chaque écurie.

CHAPMAN ET SON IDÉE

Colin Chapman, le constructeur britannique qui avait introduit la notion d'effet de sol et l'utilisation des jupes en formule 1, a présenté à Londres l'Essex Lotus 88 que l'Italien Elio de Angelis pilotera pour le Grand Prix des Etats-Unis, dimanche prochain à Long Beach.

La nouvelle réglementation interdisant les jupes, Colin Chapman a encore innové en construisant une voiture à deux châssis. Le châssis extérieur,

comportant deux longs flancs et le dessus de la carrosserie, possède sa propre suspension. L'autre, à l'intérieur du premier, formant le bloc coque-habitacle, moteur, boîte de vitesses et réservoir d'essence, et repose sur sa suspension propre.

Les deux châssis sont complètement indépendants. Le premier, qui supporte les effets aérodynamiques, plaque les flancs vers la piste (d'où l'effet de sol) mais nécessite une suspension dure compte tenu de l'importance des efforts supportés à grande vitesse. Le second pour améliorer les conditions de confort du pilote, a une suspension plus molle.

«On a cru pendant un moment que je construirais une voiture sans suspension. En fait, j'ai fait une formule 1 avec deux systèmes de suspension qui supportent deux châssis», soulignait Colin Chapman visiblement satisfait de l'effet de surprise provoqué quand il souleva la bache bleue recouvrant la voiture aux flancs argentés. Le reste de la voiture suit la technique F1 contemporaine. C'était simple, encore fallait-il y penser.

Le Grand Prix de Paris en gymnastique Doublé pour les Soviétiques La Suisse Romy Kessler au cinquième rang

La Soviétique Helena Gourina a dominé le concours général féminin du Grand Prix de Paris qui s'est disputé au stade Pierre de Coubertin. Agée de 18 ans, Gourina obtint en effet les meilleures notes à trois des quatre agrès du programme pour totaliser 37,65 points.

Après deux agrès on envisageait un doublé des Américaines. Mais Stednitz, régulière mais sans réel point fort, et Kris Montevea, victime d'une sortie de tapis au sol, ne purent résister au finish de la Soviétique.

La Suisse Romy Kessler a également réussi une bonne performance en prenant la cinquième place. Classement:

1. Helena Gourina (URSS) 37,65; 2. Sue Stednitz (EU) 37,35; 3. Sylvia Topalova (Bul) 37,10; 4. Kris Montevea (EU) 36,95; 5. Romy Kessler (S) 36,75; 6. Vinciane Wertz (Be) 36,55; 7. Valérie Fiadrino (Fr) 36,05; 8. Anne-Marie Desserres (Can) 35,60.

CHEZ LES HOMMES

Après le succès de Helena Gourina dans le concours féminin, l'Union soviétique a réussi le doublé grâce au jeune Serguei Riazanov, vainqueur du concours général. Les quelques 1500 spectateurs présents ont assisté à une soirée de haute qualité grâce à la présence du Chinois Foi Tong qui devait remporter quatre des six épreuves. Battu au finish pour la première place par Riazanov, époustouflant à la barre fixe (9,70), le gymnaste de la Chine populaire devait remporter les épreuves au sol (9,65), aux anneaux (9,60), le saut de cheval (9,60) et aux barres parallèles (9,55). Le Suisse Urs Meister réussissait le 14e rang. Résultats:

1. Serguei Riazanov (URSS) 56,85; 2. Foi Tong (Chine) 56,80; 3. Roland Bruckner (RDA) 56,15; 4. Mickael Nikolay (RDA) 55,85; 5. Jean Chouquette (Can) 55,70. Puis: 14. Urs Meister (S) 53,65.

Championnat du monde des rallyes automobiles Le Finlandais Markku est en tête

Grâce à sa victoire dans le rallye du Portugal, le Finlandais Markku Alen a pris la tête du championnat du monde des rallyes avec 24 points, devançant d'un point son compatriote Henry Toivonen.

Son quatrième succès (après ceux de 1975, 1977 et 1978), a été facilité par les malheurs de trois de ses compatriotes: Hannu Mikkola, Ari Vatanen et Henry Toivonen.

Mikkola, le grand favori, a dû abandonner vendredi dans la première partie de la troisième étape après avoir cassé le moteur, de son Audi Quattro. Vatanen, Ford Escort, a été victime d'une sortie de route au cours de la même journée.

Après l'abandon de ces deux hommes qui occupaient jusque-là les deux premières places du classement général, Alen avait pris Toivonen. Toutefois, dans la nuit de vendredi à samedi, lors de la deuxième partie de la 3e étape, il devait perdre environ dix minutes à la suite d'une sortie de route provoquée par une erreur de son navigateur.

Quant à la Française Michèle Mouton (Audi Quattro), quatrième au classement final, elle fut, sur les sept éditions du rallye du Portugal, la première conductrice à avoir remporté une épreuve spéciale, avant de récidiver à six reprises le lendemain.

En remportant six des neuf épreuves spéciales de la journée, Michèle Mouton

a été la grande animatrice de la quatrième et dernière étape. Elle a cependant profité de la course sage des deux Finlandais lors de cette dernière étape, une fois que les premières places du classement général eurent été pratiquement acquises dans la matinée. - Résultats:

RALLYE DU PORTUGAL: 1. Markku Alen-Ilka Kivimaki (Fin), Fiat 131 8 h. 27'26"; 2. Henri Toivonen-Fred Gallagher (Fin-GB), Talbot Lotus à 9'10"; 3. Bjorn Waldegaard-Hans Thorselius (Su), Toyota à 17'21"; 4. Michèle Mouton-Fabrizia Pons (Fr-It), Audi Quattro à 23'31"; 5. Toni Pond-lan Gronroog (GB), Datsun, à 30'03";

CLASSEMENT GÉNÉRAL: 1. Markku Alen (Fin) 24; 2. Henry Toivonen (Fin) 23; 3. Guy Frequelin (Fr) 21; 4. Anders Kullang (Su), Arnu Mikkola (Fin) et Jean Ragnotti (Fr) 20.

Levée des arrêts contre la FISA

Les arrêts temporaires qui avaient été formulés contre la FISA en décembre dernier ont été levés par un juge de la Haute Cour de justice, à Londres. M. Goulding a pris cette décision à la demande de la FOCA, à la suite de l'accord survenu jeudi entre les deux organisations.

Rappelons qu'en décembre, la FOCA, qui représente certaines écuries de Grand Prix, avait obtenu des arrêts temporaires contre la FISA afin d'empêcher la Fédération internationale du sport automobile de rompre des contrats établis par la FOCA avec diverses parties prenantes de la formule 1.

Un nouveau-venu

Une nouvelle voiture avec un nouveau moteur et un nouveau manufacturier va faire son apparition cette saison en formule 1: la Toleman à moteur turbo compressé, chaussée de pneus Pirelli. Cette voiture, construite en deux exemplaires qui seront confiés aux Britanniques Brian Henton et Derek Warwick, a été présentée à Milan. Elle ne devrait faire son apparition qu'à partir des Grands Prix européens. Mais la possibilité qu'elle puisse courir au Brésil et en Argentine n'est pas exclue.

Motocyclisme

Début du championnat suisse de trial

Première manche du championnat suisse à Réclère: 1. Armin Baerenfaller (Termen) SWM, 86 points; 2. Gouedou Linder (Delémont) Montesa 86,8; 3. Bernard Basset (Genève) SWM 87,6; 4. Rolf Biedermann (Winznau) Montesa 103,8; 5. Fabio Baratti (Delémont) Montesa 11.

Nationaux: 1. Nicolas Maitre, Montesa, 85; 2. Alex Stampfli, Montesa 87; 3. Heinz Schneider, Montesa 91 points.

Voir autres informations sportives en page 22

MOCO SA

MEUBLES EN GROS

Dans les locaux de l'ancienne fabrique de Meubles
La maison qui vend tout au prix de gros

Nulle part ailleurs vous trouvez un choix pareil à des prix sensationnels

de salons

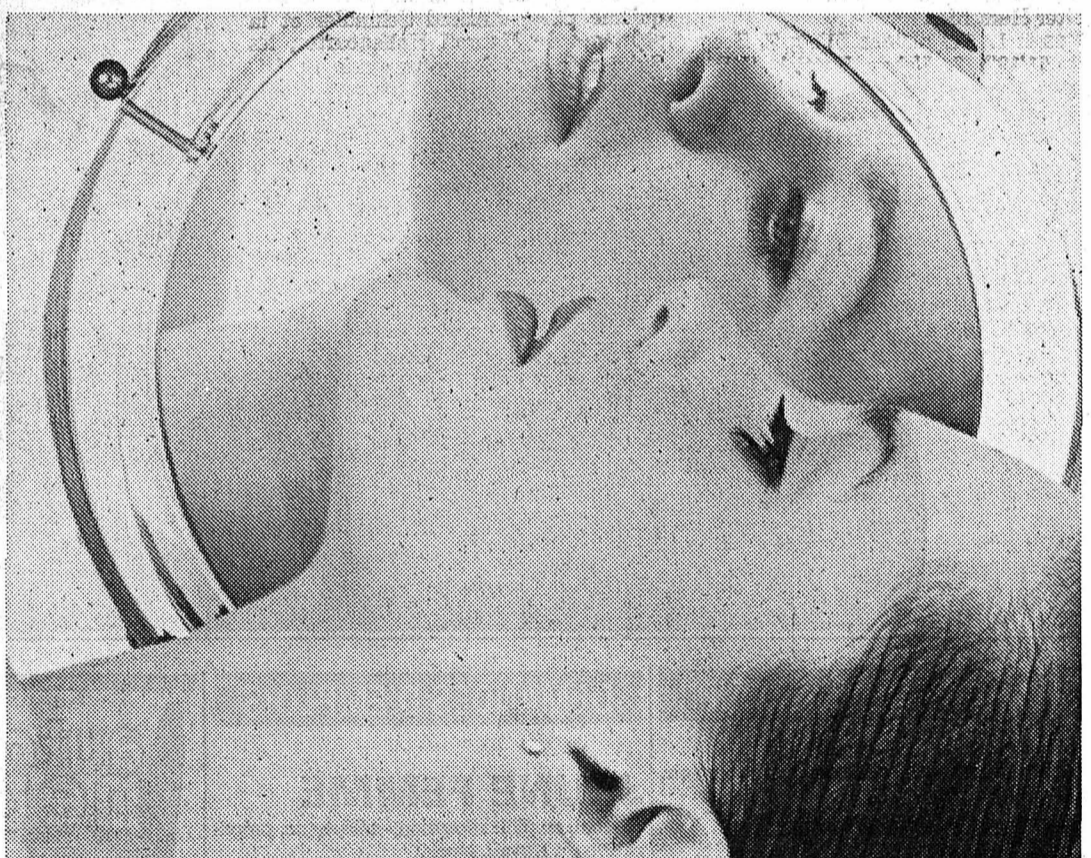
modernes ou rustiques, de différents styles, en tissu et cuir véritable...
... et de tous autres meubles

Venez donc voir à Cernier!

EXPOSITION ET STOCK 10.000 m²

Ouvertures:
Lundi de 14 h. à 18 h. 30
Du mardi au vendredi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30
Samedi de 9 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 17 h. **Grand parking**

Tél. 038 / 53 32 22



PRESCRIBED SKIN CARE

UNE FAÇON TOUTE NOUVELLE D'ABORDER LA PEAU ET SA STRUCTURE.
DES SOINS PROPRES AU RÉTABLISSEMENT ET AU MAINTIEN DE L'ÉQUILIBRE OPTIMAL.

Charles of the Ritz

Promotion de cadeaux CHARLES OF THE RITZ du 10 au 14 mars 1981 à la

ARFUMERIE
UNIONT **INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE**
avenue Léopold-Robert 53, tél. 039 / 22 44 45

Notre conseillère Madame Alexandre se fera un grand plaisir de vous offrir un cadeau Prescribed Skin Care à l'achat de produits dès Fr. 30.- (offre limitée)

BELLE MACULATURE
à vendre au bureau de L'Impartial

Un compte privé à la BPS, ça simplifie bien des choses.

Et puis ça rapporte des intérêts.

Un compte privé à la BPS, cela signifie beaucoup de contraintes en moins. Et des intérêts en plus.

Au lieu d'attendre au guichet, vous faites vos paiements chez vous, en toute tranquillité. Notre ordinateur se charge par exemple de régler votre loyer. Ou de virer une certaine somme sur votre livret d'épargne (avec un ordre permanent, on économise sans même y penser).

Votre carte Bancomat vous permet de prélever de l'argent n'importe quand - même le week-end. Et pour payer sans argent liquide, vous pouvez utiliser un eurocheque. Ou encore la carte de crédit Eurocard.

Nos extraits de compte vous assurent ordre et clarté dans vos affaires financières. Cependant s'il vous arrive un jour de devoir faire face à une situation imprévue, nous ferons tout pour vous aider à la résoudre.

Et si vous le souhaitez, vous trouverez aussi à la BPS un conseiller compétent et digne de confiance pour toute question de placement ou d'impôts.

Alors passez nous voir. Parce que rien ne remplace le contact personnel.

Notre banque - un grand nom en Suisse.



BANQUE POPULAIRE SUISSE



APPARTEMENT À LOUER

A louer pour tout de suite ou date à convenir, rue de la Paix 19

magnifique studio meublé

Fr. 320.-. Tél. (039) 22 65 33 ou (039) 23 88 27 heures de bureau. 5174

DEMANDES D'EMPLOIS

JEUNE FEMME

cherche emploi: réception - téléphone, préparation du travail, stock.

Faire offres sous chiffre WE 5503 au bureau de L'Impartial.

auto net
nettoyage chimique
Tél. (039) 26 04 55

CONSULTATION GRATUITE DE VOS OREILLES (audition) MARDI 10 MARS

LE LOCLE -

De 10 h. à 12 h. et de 14 h. à 16 h. Pharmacie MARIOTTI 38, Grand-Rue - Tél. (039) 31 35 85

JEUDI 12 MARS

LA CHAUX-DE-FONDS -

De 14 h. à 16 h. Optique VON GUNTEN 23, av. Léopold Robert - Tél. (039) 22 38 03

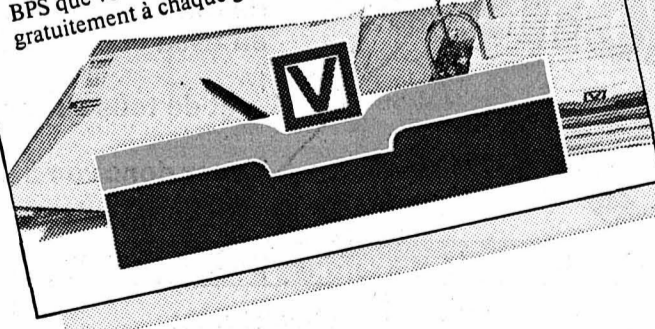
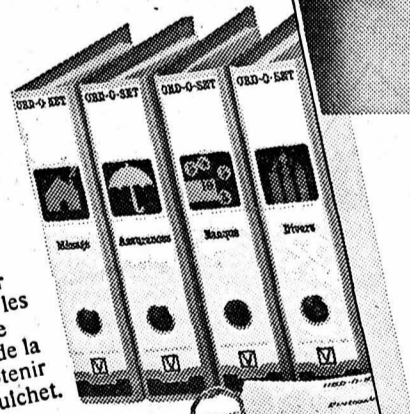
QUE DIT-IL?

CENTRE D'ACOUSTIQUE MÉDICALE
43bis, avenue de la Gare 1001 LAUSANNE

M. DARDY
Tél. (021) 23 12 45

PS.

Pour vous qui désirez mettre de l'ordre dans vos papiers, la BPS propose dès maintenant l'ORD-O-SET. Un guide pour organiser votre classement ainsi que les éléments pratiques pour le réaliser. Une exclusivité de la BPS que vous pouvez obtenir gratuitement à chaque guichet.



CUISINIÈRES ÉLECTRIQUES

3 plaques 380 V. four auto-nettoyant avec couvercle.

Notre prix :

Fr. 498.-

4 plaques, tournebroche et infra-rouge.

Fr. 698.-

garantie suisse.

TOULEFER SA

Place de l'Hôtel-de-Ville
Tél. (039) 23 13 71

5290

Nous offrons à louer, place de l'Hôtel-de-Ville, à La Chaux-de-Fonds, dans immeuble entièrement rénové, avec ascenseur et confort moderne, des

LOCAUX PROFESSIONNELS

pouvant convenir à: des cabinets médicaux, dentaires, paramédicaux, à des études d'avocats ou notaires, à des bureaux commerciaux. Surface par étage: 112 m².

S'adresser à: RÉGIES SA, Fiduciaire, ruelle Mayor 2, à Neuchâtel, tél. (038) 25 46 38. 87-30282

BENZINE SELF - SERVICE

pratique, avantageux ouvert 24 h. s/ 24 h. Quelques clefs de libres seraient confiées à automobilistes solvables. Facturation mensuelle.

Carrosserie des Eplatures

Jean-Denis Haag S.A.
Bd des Eplatures 27
La Chaux-de-Fonds - Tél. (039) 26 04 55 5782

Lundi

• IMPAR-TV • IMPAR-TV • IMPAR-TV •

Tranches horaires



romande



12-14 h



TV romande à 20 h. 10: A bon entendeur.

14-16 h

16-19 h

19-24 h

12.05 Réponse à tout: Jeu
12.25 Une minute pour les femmes
12.30 Midi première: Variétés
13.00 Actualités
13.35 Télévision régionale
13.50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui
Ces chers disparus: Raimu (1)

12.05 Passez donc me voir: Philippe Bouvard
12.29 Feuilleton: Les Amours des Années folles: Un mort tout neuf (6)
12.45 Journal
13.35 Face à vous: Critiques et réponses

14.05 Poneys dans les prés
14.25 Ma Femme a disparu, téléfilm policier
15.56 Promenade au Salon international de l'agriculture

14.00 Aujourd'hui Madame Les grandes voyageuses
15.00 Formation continue

16.05 Vision 2: Reprises Vespérales à Corsier (GE). 16.15 Les petits plats dans l'écran
16.35 La Récré du Lundi
17.00 TV éducative
17.30 Téléjournal
17.35 Au Pays du Ratamiaou
17.50 Follow me: Cours d'anglais
18.05 L'antenne est à vous La Société d'art public (Genève)
18.25 Pour les petits: Docteur Snuggles
18.30 Série: Les Amours des Années folles: La Chataigneraie
18.50 Un jour, une heure

16.05 Au grenier du présent: «Adieu Pyrénées?», film
17.00 Promenade au Salon international de l'agriculture
17.15 Rendez-vous au club
17.40 A votre service
18.00 C'est à vous
18.25 L'île aux enfants
18.50 Jeu: Avis de recherche

16.30 Patinage artistique Championnat du monde à Hartford (Etats-Unis)
17.20 Fenêtre sur... Demain... l'architecture
17.52 Récré A2 Le jardinage - Les Paladins de France: La Fugue de Mylène
18.30 C'est la vie La famine n'est pas une fatalité
18.50 Jeu: Des chiffres et des lettres

19.15 Actuel: Commentaires
19.30 Téléjournal
19.50 Jeu: Faites vos mots
20.10 A bon entendeur
20.25 Crime et Châtiment A l'occasion du centième anniversaire de la mort de Dostoïevski
21.25 Noir sur blanc Emission littéraire
22.25 Téléjournal

19.20 Actualités régionales
19.45 Jeu: Les paris de TF1
20.00 Actualités
20.30 Torpilles sous l'Atlantique Un film américain de Dick Powell. Avec: Robert Mitchum, Curd Jurgens, Al Hedison, Théodore Bikel, Russel Collins
22.00 env. Cinéma et guerre
22.50 Actualités

19.20 Actualités régionales
19.45 Top club: Variétés
20.00 Journal
20.35 Carte sur table
21.55 Archives, mémoire de l'homme 2. Nicolas de Baye, greffier du Parlement au XVe siècle
22.25 Introduction à la musique contemporaine 2. Nécessité et hasard
23.25 Journal

TF1 à 13 h. 50

Raimu

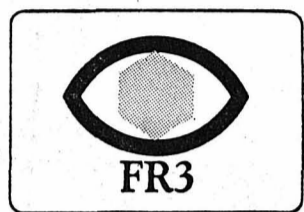
C'est un Raimu inattendu que Denis Derrien propose dans ce portrait qui comprend deux parties.

Raimu débute, très jeune, à l'Alcazar de Marseille, dans des rôles de comique troupier, il est avant tout un homme de music-hall et participe à une cinquantaine de revues entre 1900 et 1917 car il fait partie de la troupe engagée par Mayol, directeur des concerts parisiens.

Réjane et Lucien Guitry l'encouragent à faire du théâtre. Raimu ne viendra que très tard au cinéma: il a 48 ans, mais sa carrière est fulgurante; il tourne entre 1931 et 1946 plus de quarante films dont certains sont de véritables classiques.

Mme Raimu parle de ses fameuses colères.

Orane Demazis, Ginette Leclerc, François Périer, et Renée Saint-Cyr évoquent le souvenir qu'ils ont gardé du grand acteur.



18.30 FR3 Jeunesse
18.55 Tribune libre

19.10 Soir 3: Informations
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Le Trésor de Rackham le Rouge Une aventure de Tintin
20.00 Jeux de 20 heures
20.30 Dernier domicile connu Un film de José Giovanni. Avec: Lino Ventura, Marlène Jobert, Michel Constantin, Jean Sobieski
22.10 Soir 3: Informations

• IMPAR-TV •

SUISSE ALÉMANIQUE

16.15 Rendez-vous
17.00 Pour les enfants
17.45 Gschichte-Chischte
17.55 Téléjournal
18.00 The Muppet Show
18.25 Les programmes
18.40 Point de vue
19.00 Kassensturz
19.30 Téléjournal - Sports
20.00 Tell-Star
20.50 Rendez-vous avec Jupiter
21.40 Téléjournal
21.50 Die Verlobte

ALLEMAGNE 1

16.10 Téléjournal
16.15 Pour les aînés
17.00 Pour les enfants
17.50 Téléjournal
18.00 Programmes régionaux
20.00 Téléjournal
20.15 La Chance de la Famille Rougon (3) - Une place au soleil
21.10 Patinage artistique
22.30 Le fait du jour
23.00 Zwischenstation
0.20 Téléjournal

SUISSE ITALIENNE

18.00 Pour les tout-petits
18.25 Pour les enfants
18.40 Téléjournal
18.50 Le monde où nous vivons
19.20 Objectif sport
19.50 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.40 Esprit d'une époque
21.30 Thème musical
22.00 Jazz club
22.25 Téléjournal

ALLEMAGNE 2

16.30 Les droits du travail
17.00 Téléjournal
17.10 La boussole
17.40 Plaque tournante
18.20 I.O.B. - Mission spéciale
19.00 Téléjournal
19.30 Hit-parade
20.15 Réclamations
21.00 Téléjournal
21.20 Spiel um Zeit: Das Mädchenorchester in Auschwitz
22.35 «Si je revenais à la vie»
23.20 Téléjournal

• IMPAR-RADIO • IMPAR-RADIO

SUISSE ROMANDE (MF)

12.05 Salut les cousins. 12.20 Lundi... l'autre écoute. 12.30 Le journal de midi. 13.30 La pluie et le beau temps. 16.00 Le violon et le rossignol. 17.00 Les invités de Jacques Bofford. 18.00 Le journal du soir. 18.10 Sports. 18.15 Actualités régionales. 18.30 Sans caféine. 19.00 Titres de l'actualité. 19.05 Au jour le jour. Revue de la presse suisse alémanique. 19.30 Le petit Alcazar. 20.00 Spectacles-première. 21.00 Transit. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Les contes de Chella (1). 23.10 Blues in the night. 24.00 Hymne national.

9.50 Muscade. 10.10 La musardise. 10.30 L'oreille fine. 11.30 Faites vos jeux.

ménique. 11.00 Perspectives musicales. 12.00 Stéréo-balade.

SUISSE ROMANDE 2 (MF)

7.00 Les titres de l'actualité. 7.05 Suisse-musique. 9.00 Le temps d'apprendre. 9.30 Journal à une voix. 9.35 Cours d'italien. 10.00 Portes ouvertes sur la formation professionnelle. 10.58 Minute œcu-

FRANCE MUSIQUE

6.02 Quotidien musique. 9.02 Le matin des musiciens. 12.00 Musique de table.

FRANCE CULTURE

7.02 Matinales. 8.00 Les chemins de la connaissance. 9.07 Les matinées de France-Culture. 10.45 Etranger mon ami. 11.02 Musique-nature.

POINT DE VUE

Télescopie: TVspot

Il n'est pas dans notre intention, aujourd'hui, d'inscrire une émission précise de la Télévision éducative, «TVspot» (lundi 2 mars / mardi 3) dans une série, «Télescopie» («Une femme en son miroir», aujourd'hui à 17 heures et demain 10 mars à 14 h. 30) pour vérifier si les intentions déclarées sont effectivement réalisées.

«TVspot» par d'une bonne idée, décortiquer un spot de quarante secondes, qui passe actuellement sur le petit écran dans le cadre d'une campagne générale pour une nouvelle et fort élégante voiture japonaise. Les auteurs ont donc expliqué tranquillement, en bons pédagogues informatifs, pourquoi un client passe commande, comment un bureau de publicité étudie une campagne et coordonne les parutions dans la presse, l'affichage, le passage d'un spot sur petit écran (pour un coût total de près de deux millions, dont deux cent mille francs au moins seulement pour louer le temps d'antenne à 348 francs la seconde), comment le scénario est préparé et écrit, puis le film mis en chantier par un producteur, choix du décor, de l'acteur, découpage en images, test en vidéo, choix de la voix du «parleur» et raisons de ces multiples décisions. Le spot a été montré pour introduire la suite des descriptions. Il aurait pu l'être encore une fois à la fin. Il semblait évident pour ceux qui se sont exprimés qu'un espion allait subrepticement s'intéresser à une splendide voiture cachée dans un décor futuriste puis montrée

sous ses plus séduisants aspects. Pour ma part, je n'y ai vu qu'un personnage mystérieux...

Il y a quelques semaines, «Table ouverte» s'intéressait à la publicité télévisée, la «Télévision éducative» aborde le même sujet, autrement bien sûr. Ne serait-il pas intéressant, dans l'introduction, de se référer à «Table ouverte» et d'inscrire cette émission comme un autre regard sur le même problème. Mais à la TV, trop souvent chacun travaille de son côté en ignorant ce que font les autres.

En guise de conclusion fut montré un petit film tourné par des élèves locaux qui firent une parodie de spot publicitaire, les réalisateurs faisant preuve d'esprit critique et prenant quelques distances avec la publicité télévisée et certains de ses clichés. Voilà qui contrastait fortement avec l'introduction, en un charmant dessin animé, où il était affirmé que la publicité, en multipliant les séries, contribuait à faire baisser les prix. Pourquoi cette affirmation, qui reste à vérifier, car tout le monde sait que certains produits sont vendus à des prix qui tiennent compte largement du coût d'une campagne publicitaire. Alors, cette «défense» de la publicité, sa justification morale, a-t-elle vraiment sa place en télévision éducative?

Freddy LANDRY

L'oreille fine à la Radio suisse romande 1 à 10 h. 30.

Indice de demain: Gra-touille... chatouille?

Antenne 2 à 22 h. 25
Musique contemporaine

Dans toute musique, ancienne ou moderne, classique ou romantique, coexistent à des degrés variables la nécessité, qui dérive de la partition et des indications de jeu, et le hasard qui provient de l'interprétation.

La musique contemporaine a parfois introduit le hasard dans l'écriture en offrant à l'interprète des parcours aléatoires dans la partition elle-même.

Dans ce film, Michel Lonsdale est un détective un peu étrange dont l'enquête va nous mener de J.-S. Bach à Pierre Boulez en passant par Chopin, Debussy, Schoenberg, Stockhausen et Cage, pour finir dans la salle de jeux d'un casino où l'on trouvera la clef du mystère - plus (+) de hasard et moins (-) de nécessité - où l'aléa promu au rang des beaux-arts. La preuve: l'interprétation de la IIIe Sonate pour piano de Pierre Boulez filmée successivement en deux versions avec Kate Wittlich et Claude Helffer.



TV romande à 21 h. 25: Jean d'Ormesson.

FRANCE MUSIQUE

14.00 Musiques. 18.02 Six-huit. 20.30 Musique de chambre. 23.00 Ouvert la nuit.

FRANCE CULTURE

12.05 Agora. 12.45 Panorama. 13.30 Atelier de recherche instrumentale. 14.00 Sons. 14.05 Un livre, des voix. 14.47 Les après-midi de France-Culture. 17.32 Compositeurs-animateurs. 18.30 Feuilleton. 19.25 Jazz. 19.30 Présence des arts. 20.00 Electro-drome 2006. 21.00 L'autre scène. 22.30 Nuits magnétiques.

MARDI

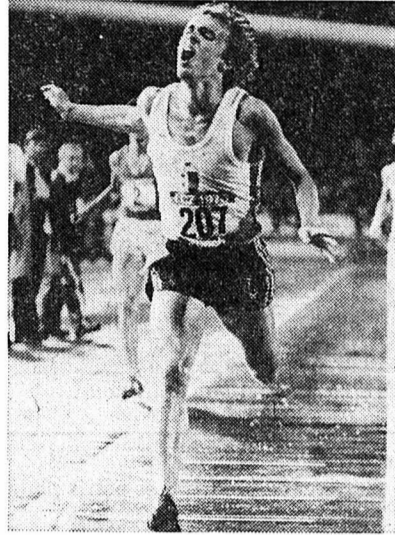
SUISSE ROMANDE (MF)

Informations toutes les heures de 6.00 à 21.00 et à 12.30 et 23.55. - 6.00 Le journal du matin. 6.00, 7.00, 8.00 Editions principales. 6.30 Actualités régionales. 6.40 Bon langage. 6.50 Sports. 6.58 Minute œcuménique. 7.30 Billet d'actualité. 7.45 Echanges. 8.05 Revue de la presse romande. 8.10 Bulletin routier. 8.25 Memento des spectacles et des concerts. 8.30 Sur demande. 9.30 Saute-mouton. 9.35 Les petits pas.

LE MONDE SPORTIF · LE MONDE SPORTIF

**Les championnats suisses de cross, à Bulle
Les titres à Delèze et C. Burki**

Pas de problème pour le Sédunois Pierre Delèze à Bulle, dans le championnat suisse de cross. Il a fait place nette autour de lui dès le premier tour et il a décroché le titre avec 43 secondes d'avance sur le Lausannois Beat Steffen. Chez les dames, la suprématie de Cornelia Burki a été tout aussi nette. Elle a ainsi remporté son 6e titre national, ce qui en fait la meilleure spécialiste suisse de tous les temps. Elle partageait jusqu'ici le record des victoires (cinq) avec la Bernoise Marijke Moser.



Pierre Delèze. (asl)

43'02; 3. Hugo Rey (Berne) 43'09; 4. Guido Rhyh (Lengenthal) 43'26; 5. Peter Haid (Berne) 43'33; 6. Fritz Rueggesser (Zurich) 43'48; 7. Marius Hasler (Guin) 43'55; 8. Daniel von Rutte (Unterseen) 44'04; 9. Pierre-André Gobet (Bulle) 44'12; 10. Leon Meile (Butschwil) 44'17.

Dames, 5 km.: 1. Cornelia Burki (Rapperswil) 20'10; 2. Elise Wattendorf (Belfaux) 20'46; 3. Vreni Forster (Lucerne) 21'02; 4. Maria Riter (Zurich) 21'17; 5. Erika Schumacher (Wettingen) 21'21; 6. Rita Schelbert (Ibach) 21'35.

Cross court, messieurs (4 km.): 1. Marco Rapp (Bellinzona) 14'02. - **Juniors (7 km.):** 1. Rolf Laupers (Biffers) 25'26. - **Jeunes filles (4 km.):** 1. Daniela Gassmann (Horgen) 17'23.

Le Suisse Boehni en grande forme

Le recordman suisse à la perche, le jeune étudiant zurichois Félix Boehni, a entamé sa saison en plein air, avec une belle performance, 5 m. 33 à Long Beach (USA). Il a déjà franchi cette hauteur en salle deux fois cette saison, mais, à Long Beach, il espérait franchir 5 m. 40. «Mais, a-t-il dit, j'ai heurté la barre en descendant. J'espère réaliser 5 m. 65 ou mieux - mon record suisse est de 5 m. 55, à Houston en mai 1980 a-t-il ajouté. La semaine prochaine je serai à Detroit pour les championnats universitaires en salle et j'espère améliorer mon record.»

L'autre grand exploit de la journée a été la victoire impressionnante de Thurliss Gibbs en hauteur: 2 m. 33, meilleure performance mondiale 1981.

LA COURSE EN BREF

Dans l'épreuve féminine, Cornelia Burki a pris résolument la tête dès le départ et elle n'a ensuite cessé d'augmenter son avance pour terminer avec 36" sur Elise Wattendorf et 52" sur Vreni Forster, la championne suisse du marathon. Chez les messieurs, le terrain lourd a joué un mauvais tour à Roland Hertner, l'un des favoris, qui s'est blessé à un pied et a dû abandonner, de même d'ailleurs que le tenant du titre, Fredi Griner. Pour la deuxième place derrière Delèze, Hugo Rey a tenté sa chance en vue de l'arrivée mais il a été débordé par le Lausannois Beat Steffen.

Messieurs, 12 km.: 1. Pierre Delèze (Sion) 42'19; 2. Beat Steffen (Lausanne)

**Les professionnels suisses battus à Mendrisio
L'Allemand de l'Ouest Floegel gagne**

Victorieux avec Josef Fuchs, il y a une semaine, à Lugano, les professionnels se sont inclinés à Mendrisio. L'Allemand de l'Ouest Dieter Floegel s'est imposé au sprint devant Richard Trinkler, Erich Maechler, Jurg Luchs et Siegfried Hekimi, tous crédité du même temps.

Les professionnels avaient rapidement opéré la jonction avec le peloton des amateurs d'élite, mais un groupe d'une quinzaine d'unités n'avait pas attendu leur retour pour prendre la poudre d'escampette. Le rythme de la course était tel - plus de 45 kilomètres à l'heure de moyenne - que toute tentative de regroupement était avortée dans l'oeuf. Pourtant réputé malin, Richard Trinkler n'a pas pu s'opposer valablement à la pointe de vitesse de l'Allemand de l'Ouest, qui profita de l'étroite surveillance que se livraient les hommes de tête à l'amorce de la dernière ligne droite.

Le Zurichois avait été le principal instigateur de l'ultime échappée, en plaçant un violent démarrage dans l'ascension de Rossa. Seuls quatre de ses anciens compagnons réussirent à répondre à son attaque.

RÉSULTATS

1. Dieter Floegel (RFA), les 129 km. en 2 h. 54'56" (44,243); 2. Richard Trinkler (Winterthur), 3. Eric Maechler (Hochdorf), 4. Jurg Luchs (Brienz), 5. Siegfried Hekimi (Genève), tous même temps; 6. Daniel Gisiger (Bienne, 1er pro), à 1'03"; 7. Marcel Summermatter (Frenkendorf), à 1'22"; 8. Gilbert Glaus (Thoune); 9. Marco Vitali (Mendrisio); 10. Markus Meyer (Paffnau); 11. Viktor Schraner (Gippingen); 12. Julius Thalmann (Paffnau), tous dans le même temps que Summermatter.

Victoire de Roche au Tour de Corse

Le jeune coureur néo-professionnel irlandais Stephen Roche a remporté le Tour de Corse, devant les Français Michel Laurent (à 30") et Bernard Hinault (à 38"). Il a pris la troisième place de la dernière demi-étape, disputée contre la montre sur 12 km. et enlevée par Laurent. Résultats:

1re demi-étape de la 3e et dernière journée, Porto-Vecchio - Bastia (143 km.): 1. Francis Castaing (Fr) 3 h. 33'50"; 2. Michel Larpe (Fr) 3 h. 44'26"; 3. Jean-Paul Hosotte (Fr); 4. Dominique Lebaud (Fr); 5. Bernard Hinault (Fr), même temps.

2e demi-étape: 1. Michel Laurent (Fr), 12 km. en 22'09"; 2. Bernard Hinault (Fr) 22'17"; 3. Stephen Roche (Irl) 22'56"; 4. Graham Jones (GB) 23'01"; 5. Bernard Thévenet (Fr) 23'09".

Classement général final: 1. Stephen Roche (Irl) à 20'53"; 2. Michel Laurent (Fr) à 30"; 3. Bernard Hinault (Fr) à 38"; 4. Jacques Bossis (Fr) à 40"; 5. Philip Anderson (Aus) à 1'07".

Football

Ligue nationale C

Bellinzona - Lucerne 0-2; Chênois - Bâle 2-0; Lausanne - Neuchâtel-Xamax 2-1; Nordstern - Servette renvoyé; Saint-Gall - Grasshoppers renvoyé; Young Boys - Sion 3-5; Zurich - Chiasso 2-0.

A l'étranger

En Italie, championnat de première division (20e journée): Avellino - Perugia 2-1; Cagliari - Torino 1-1; Catanzaro - Brescia 0-0; Inter - Fiorentina 1-2; Juventus - Ascoli 3-0; Pistoiese - Bologna 0-2; Roma - Napoli 1-1; Udinese - Como 2-0. Classement: 1. Juventus et Roma 27 points; 2. Napoli et Inter 24; 5. Torino et Cagliari 21.

En Allemagne, championnat de Bundesliga: Bayer Leverkusen - Bayern Munich 3-0; SV Hamburg - Borussia Muenchengladbach 2-1; Munich 1860 - Eintracht Francfort 0-2; VfL Bochum - Cologne 1-1; MSV Duisbourg - Kaiserslautern 1-1; Karlsruhe - Nuremberg 4-1; Schalke 04 - Fortuna Dusseldorf 0-4; Arminia Bielefeld - Borussia Dortmund 1-0; VfB Stuttgart - Bayer Urdingen 3-2. Classement: 1. SV Hamburg 23-36; 2. Bayern Munich 23-34; 3. VfB Stuttgart 22-28; 4. Eintracht Francfort 23-28; 5. Kaiserslautern 21-26.

En France: 16e de finales de la Coupe: Bordeaux - Angers 4-1; Lens - Tours 2-1; Nantes - Paris-Saint-Germain 2-0; Bastia - Auxerre 2-1; Nancy - Nîmes 4-2; Sochaux - Monaco 2-1; Orléans - Metz 0-0; Lille - Thonon 3-1; Saint-Etienne - Valence 1-0; Strasbourg - Fécamp 3-0.

Avez-vous gagné ?

Sport-toto
x x 1 x x x 1 2 x 2 2 x 1

Toto-X
2 - 5 - 17 - 22 - 24 - 31
Numéro complémentaire: 21

Loterie à numéros
2 - 5 - 12 - 13 - 14 - 25
Numéro complémentaire: 19.

Pari-Trio
Ordre d'arrivée: 6 - 1 - 16.

VOTRE ARGENT BIEN PLACÉ

6 1/4 %

Obligations de caisse de 7 à 8 ans

6 %

Obligations de caisse de 5 à 6 ans

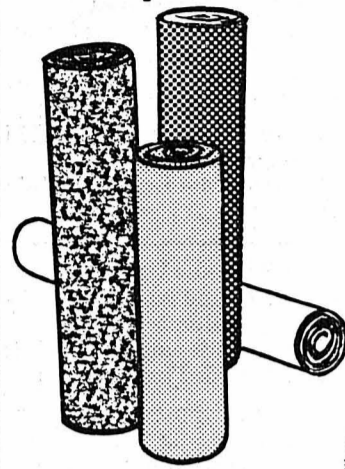
5 3/4 %

Obligations de caisse de 3 à 4 ans

Les taux sont à la hausse

CRÉDIT FONCIER NEUCHATELOIS

Le plus grand choix de la place



TAPIS

en tous genres

Pose soignée par nos spécialistes sur demande

ducommun sa
Serre 32 La Chaux-de-Fonds

Les bracelets en métal antistatique

sont toujours très appréciés de la part des personnes craignant les rhumatismes.

Nous les fabriquons sur mesure. Demandez le prospectus qui vous sera envoyé gracieusement par **ART & MÉTAL**, rue de la Ronde, 21, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 23 90 08. 5724

A LOUER pour tout de suite ou pour date à convenir

BEL APPARTEMENT

enseiellé de 4 1/2 pièces avec confort, sur la Place du Marché. Convient également pour bureaux, cabinet médical, étude d'avocat.

Tél. 039/23 23 01, aux heures de bureau. 4821

A LOUER

Quartier ouest, dans maison d'ordre, pour date à convenir

APPARTEMENTS

de 3 pièces, tout confort.

Chauffage par compteurs individuels. Trolley à proximité.

Tél. (039) 22 46 91 sauf jeudi. 5600

A LOUER en très bon état, bien enseiellé

3 pièces

+ grande cuisine, grand vestibule, salle de bains, Codi-tel installé, tranquille et chauffé. Fr. 300.- par mois, plus chauffage Fr. 100.-. Libre dès le 1er juillet.

S'adresser à H. Robert, Paix 107, tél. (039) 23 22 33. 5600

A LOUER

appartements

2 et 3 pièces, quartier Bel-Air. Enseiellé, loyer modeste, WC intérieurs. Tél. (039) 23 73 69. 87-30290

APPARTEMENT À LOUER



À LOUER POUR LE PRINTEMPS

APPARTEMENT

de 5 pièces dans maison ancienne rénovée, tout confort, rue du Nord. 5764

APPARTEMENT

de 3 pièces, avec salle de bain, chauffage individuel, rue Numa-Droz. 5765

STUDIOS

non meublés, dans maisons modernes, tout confort, ascenseur, service de conciergerie, rues Crétets, Confédération et Locle. 5766

APPARTEMENTS

de 4 pièces avec cheminée de salon, tout confort, rue Jardinière. 5767

CHARLES BERSET gérant d'immeubles **La Chaux-de-Fonds** Jardinière 87 - Tél. (039) 23 78 33

OFFRES D'EMPLOIS

au printemps

cherche

pour son rayon de **SPORT**

VENDEUR

dynamique, pratiquant le sport et ayant le contact aisé.

Possibilité d'avancement.

Nous offrons:

- 4 semaines de vacances
- Rabais sur les achats
- Plan d'intéressement aux bénéfices
- Tous les avantages d'une grande entreprise moderne.

Se présenter au bureau du personnel ou téléphoner au 039/23 25 01 5520

Nous cherchons pour entrée au 1er avril ou date à convenir

employée de fabrication

connaissant bien le produit horloger. Horaire réduit possible.

Faire offre ou se présenter à Louis Erard & fils SA, 161, rue du Doubs, 2301 La Chaux-de-Fonds. 5722

BRASPORT S.A.

Fabrique de bracelets cuir Crêt-Rosel 10 2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 22 57 55.

engage pour entrée immédiate ou date à convenir, quelques

ouvrières qualifiées

pour différents travaux propres et soignés en atelier.

Les personnes habiles n'ayant jamais travaillé dans la partie seraient mises au courant.

Prière d'adresser offres ou de se présenter à nos bureaux. 5585

Théâtre de la Chaux-de-Fonds

Dimanche 15 mars à 20 h. 30
9e spectacle de l'abonnement

GALAS KARSENTY-HERBERT

BRIGITTE AUBER
CHRISTIAN MARIN
L'AZALÉE
de Yves JAMIAQUE

Misen en scène: MICHEL ROUX
Décor: CLAUDE CATULLE

avec

Alain BERTHEAU
Monique MARTIAL - Patricia LEGRAND

Location à la Tabatière du Théâtre, tél. 039/22 53 53

dès mardi 10 mars pour les Amis du Théâtre et dès mercredi 11 mars pour le public. 5461

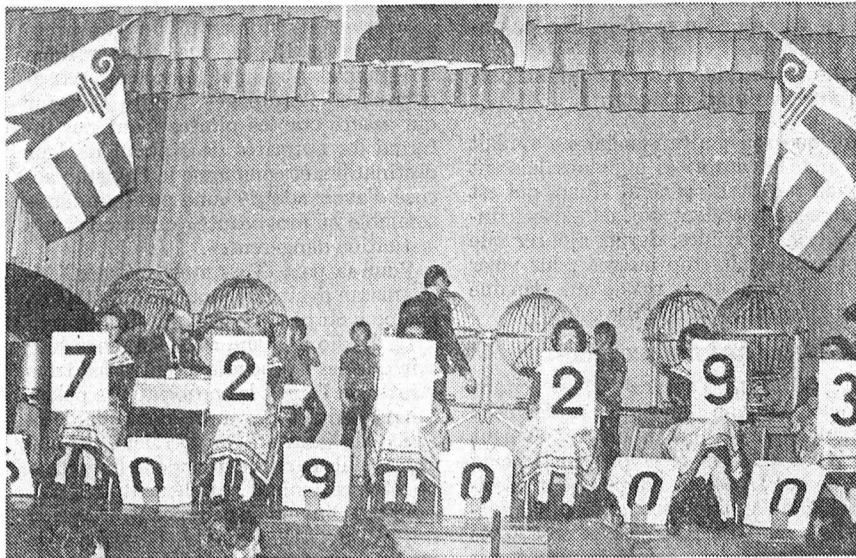
• CANTON DU JURA • CANTON DU JURA •

Pour la première fois aux Franches-Montagnes

Tirage de la 477e tranche de la Loterie romande

Pour la première fois, les sphères de la Loterie suisse romande ont tourné samedi soir à Saignelégier, à l'occasion du 477e tirage. La manifestation s'est déroulée à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. Robert Fleury, fonctionnaire cantonal, représentant de l'Etat jurassien. Elle a été agrémentée par les productions de la Fanfare du chef-lieu et la Chanson des Franches-Montagnes, dirigées par MM. Alexandre Sirbu et Benoît Berberat.

Le président de la Loterie romande, M. Alain Barraud, a salué le nombreux public et les représentants des autorités cantonales et communales. Il a ensuite exprimé la joie de son institution et des membres de diverses délégations cantonales de se retrouver pour la première fois aux Franches-Montagnes. Après avoir évoqué la création de la Loterie en



1937, M. Barraud en a rappelé les buts principaux: éviter l'hémorragie financière de la Romandie vers les loteries étrangères, soutenir les chômeurs fort nombreux à l'époque, aider des institutions d'utilité publique à but social et culturel. Jusqu'à ce jour, tous les bénéfices, soit quelque 220 millions de francs ont été distribués à 2000 œuvres. L'éventail des bénéfices va de la lutte contre le cancer (500.000 francs par an) aux handicapés et aux associations à but culturel. En 1980, 15 millions ont été ainsi répartis. Chaque année six grands tirages se déroulent dans chacun des cantons romands, les autres ont lieu à Pully.

Puis Me André Cattin, notaire, a exposé le déroulement du tirage des 8814 lots prévus puis a dirigé les opérations. Les sphères ont été tournées par six solides pupilles de la SFG alors que de charmantes représentantes de la Chanson des Franches-Montagnes présentaient les chiffres gagnants. A entendre les réactions du public, le gros lot de 100.000 francs n'a pas été gagné par quelqu'un se

trouvant dans la salle! Ceux qui n'ont pas gagné cette fois se consolent en pensant aux bénéficiaires de l'aide de la Loterie romande. (Texte et photo y)

LES BILLETS GAGNANTS

8000 billets gagnant chacun 10 francs se terminent par 4 et 0.

520 billets gagnant chacun 20 francs se terminent par 08, 328, 682 et 780.

180 billets gagnant chacun 30 francs se terminent par 587, 491, 111, 4683, 3794, 3188, 6867, 4444, 4785, 6576, 8907, 1679, 1136, 0452, 9808, 0034, 5314, et 9813.

Les dix billets suivants gagnent 200 francs: 720276, 708853, 717288, 698317, 723059, 714038, 692366, 707069, 696501 et 695148.

Les 4 billets suivants gagnent 500 francs: 709886, 716737, 722660, 702326.

Le gros lot de 100.000 francs porte le numéro 720293.

Les deux billets de consolation suivants gagnent 500 francs chacun: 720292, 720294.

Attribution de 97 lots de 10 francs chacun aux billets dont les quatre premiers chiffres sont identiques à celui du gros lot, à savoir 7202.

Attention, seule la liste officielle fait foi.

memento

Service social et Centre puériculture des Fr.-Montagnes: Le Noirmont, rue du Pâquier, 14-17 h. 30, tél. 53 17 66.

La Main Tendue (pour le Jura): tél. 143.

SAIGNELÉGIÉ

Police cantonale: tél. 51 11 07.

Préfecture: tél. 51 11 81.

Hôpital, maternité et serv. ambulance: tél. 51 13 01.

Médecins: Dr Bloudanis, tél. 51 12 84; Dr Meyrat, tél. 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, tél. 53 11 65; Dr Bourquin, Les Breuleux, tél. 54 17 54.

Pharmacie Fleury, tél. (039) 51 12 03.

Service social tuberculose et asthme: tél. (039) 51 11 50.

Service du feu: No 118.

Aide familiale: tél. 51 11 04.

Syndicat d'initiative et Pro Jura: Renseignements tél. 51 21 51.

Les élèves de la peinture sur porcelaine à l'ECM ont l'immense tristesse de faire part du décès de

Monsieur Georges HUGUENIN

dont ils garderont le souvenir d'un homme merveilleux, d'un très grand talent et d'une extrême gentillesse. 55546

Décès au Val-de-Travers

Le 6 mars, M. Léon Dubois, 87 ans, de Buttes.

LE LOCLE

La famille de

Madame Jeanne GAUTHIER-JACQUES Vuille-dit-Bille

profondément touchée par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées lors de son deuil, remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont partagé son épreuve. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance. 5837

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT

La famille de

Madame Blanche MERCIER-CUENOT

profondément touchée par les marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son deuil, remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son épreuve, par leur présence, leurs dons, leurs envois de fleurs, leurs messages de condoléances et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance. Un merci particulier à tous ceux qui l'ont visitée durant sa maladie. 5258

NEUCHÂTEL



Madame Marguerite Consolini-Allemann:

Monsieur et Madame Nicolà Vulkovic-Consolini, à Lake Charles (Louisiane),

Mademoiselle Magdalène Vulkovic, à Houston;

Le Docteur et Madame François Consolini-Matile et leurs enfants Jean-Robert et Anne-Françoise, au Locle;

Les enfants et petits-enfants de feu Guillaume Ferrari, à Courroux;

Madame Violette Hof-Allemann, à Delémont;

Monsieur et Madame Pierre Meury-Hof et leurs enfants, à Delémont,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur

Alfred CONSOLINI

leur très cher époux, papa, grand-père, oncle, beau-frère, parent et ami, décédé subitement, dans sa 86e année.

NEUCHÂTEL, le 7 mars 1981.

Selon le désir du défunt, la cérémonie funèbre a lieu dans la plus stricte intimité, lundi 9 mars, à 15 heures, à la chapelle du crématore de Beauregard.

A la place de fleurs, veuillez penser à la Ligue contre le cancer, cep 20-6717.

Domiciles de la famille: Beaux-Arts 15, 2000 Neuchâtel. Girardet 62, 2400 Le Locle.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part. 55548

LA SOCIÉTÉ SUISSE DES OFFICIERS SECTION DU LOCLE

a le pénible devoir de faire part à ses membres du décès de

Capitaine

Ernest JEANNERET

55539

Le comité.

Très sensibles aux nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de notre chère maman et grand-maman

Madame Irène GIANOLI

et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, nous vous exprimons nos vifs remerciements.

Votre présence, vos messages, envois de fleurs et dons, nous ont été d'un précieux réconfort et un signe de l'estime portée à notre chère disparue.

Ses enfants, Yvana, ses petits-enfants et la famille.

SAINT-IMIÉ, mars 1981.

5512

FONTAINEMELON

La famille de

Monsieur Pierre MONNIER

profondément touchée par les très nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues, remercie sincèrement toutes les personnes pour leur présence, leurs dons, leurs envois de fleurs ou leurs messages. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

FONTAINEMELON, mars 1981.

55554

Très touchée par l'hommage rendu à son cher époux et papa, la famille de

Monsieur Marcel BOURQUI

exprime sa profonde reconnaissance à toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs et leurs dons, lui apportant le réconfort de leur amitié et de leur sympathie.

RENAN, mars 1981.

5707

Profondément ému par les marques d'affection et de sympathie qui lui ont été témoignées pendant ces jours douloureux,

Monsieur Willy ERARD

exprime à toutes les personnes qui l'ont entouré, sa reconnaissance et ses sincères remerciements.

LA CHAUX-DE-FONDS, mars 1981.

5714

La famille de

Mademoiselle Marguerite MICHEL

très touchée de l'affectueuse sympathie qui lui a été témoignée pendant ces jours de deuil, exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée, ses sentiments de profonde et sincère reconnaissance.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs lui ont été un précieux réconfort. 5661

Le canton du Jura à France-Culture

C'est aujourd'hui 9 mars, de 16 h. 50 à 17 h. 30, que sera diffusée sur France-Culture, en direct de Delémont, la première des quatre émissions consacrées à la République et canton du Jura. Thème de cette première émission: «Nouveau canton - canton nouveau».

La réalité politique d'aujourd'hui sera évoquée par le président du Gouvernement François Mertenat. L'historien Bernard Prongué, chef de l'Office du patrimoine historique du canton, qui participe à l'émission en compagnie de M. François Mertenat, s'attachera notamment à évoquer les racines de l'histoire jurassienne. C'est M. Claude Hudelot, journaliste à Radio-France, qui conduira le dialogue.

Il s'agit de la première d'une série de quatre émissions, toutes diffusées en direct de Delémont à la même heure. La deuxième, demain, portera sur le Jura et la culture. (rjju)

• VAL-DE-TRAVERS •

A Fleurier et à Plancemont

Fausse alarme et incendie

Fin de semaine animée pour les pompiers de Fleurier et ceux du centre de secours du Val-de-Travers. Les premiers se sont rendus samedi soir à l'hôpital où le système d'alarme incendie s'était mis en marche sans raison.

Les secours, outre une légère pollution par le mazout du Buttes vendredi, ont encore dû éteindre un incendie à Plancemont, au-dessus de Couvet.

memento

Neuchâtel

Serrières, Galerie Calumet, exposition didactique: peinture non figurative, de 1900-1945.

Jazzland: 22-2 h., Blues à gogo, Jan Harrington.

Pharmacie d'office: jusqu'à 23 heures, Wildhaber, rue de l'Orangerie. Ensuite tél. 25 10 17.

SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 - 61 31 81.

La Main-Tendue: tél. 143.

CINÉMAS

Apollo: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 30, Les surdoués de la 1re compagnie.

Arcades: 15 h., 20 h. 30, Psy.

Bio: 18 h. 30, 20 h. 45, La Provinciale.

Palace: 15 h., 18 h. 45, 20 h. 45, Viens chez moi j'habite chez une copine.

ReX: 20 h. 45, 5 gâchettes d'or.

Studio: 15 h., 21 h., La coccinelle à Mexico.

Val-de-Ruz

Pharmacie de service: dès 19 h., sur appel téléphonique, Marti, Cernier, tél. 53 21 72 et 53 30 30.

Main-Tendue: tél. 143.

Hôpital et maternité, Landeyeux: tél. 53 34 44.

Aide familiale: tél. 53 10 03.

Ambulance: tél. 53 21 33.

Soins à domicile: lundi, mercredi vendredi, 17 h. 30 - 18 h. 30. Tél. 53 15 31.

Protec. suisse des animaux: tél. 53 36 58.

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h. 30 Tendres cousines.

Centre d'informations touristiques: gare Fleurier, tél. 61 10 78.

Fleurier, Centre de rencontre: 14-22 h.

La Main-Tendue: tél. 143, 20^e d'attente.

Hôpital de Fleurier: tél. 61 10 81.

Ambulance: tél. 61 12 00 et 61 13 28.

SOS alcoolisme: tél. (038) 33 18 90 et 61 31 81.

Hôpital et maternité de Couvet: tél. 63 25 25.

Fleurier infirmière visit.: tél. 61 38 48.

Police cantonale: tél. 61 14 23.

Police (cas urgents): tél. 117.

Police du feu: tél. 118.

Centre de secours du Val-de-Travers: tél. 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.

Fleurier, service du feu: tél. 61 12 04 ou 118.

CEE: gigantesque trafic de viande

Les douanes britanniques, irlandaises et françaises ont découvert un gigantesque trafic de viande au sein du Marché commun, a affirmé hier l'hebdomadaire britannique «Sunday Times». Le journal explique que des négociants spécialisés dans l'importation au sein de la CEE de viande venant de pays non membres de la Communauté jouent sur la réglementation communautaire: ils attribuent des qualifications inférieures à la viande importée et évitent ainsi de payer à la Communauté les taxes normalement dues.

Le «Sunday Times» affirme encore que des camions transportant de la viande ont été récemment contrôlés et que des documents falsifiés quant à la nature de leur cargaison ont été saisis. (afp)

L'archevêque de San Salvador dénonce l'extrême-droite

L'archevêque de San Salvador, Mgr Arturo Rivera y Damas, a accusé hier dans son homélie hebdomadaire les extrémistes de droite d'être responsables de la crise que traverse le pays et a demandé à la junte civile et militaire de rechercher une solution politique.

Mgr Rivera y Damas a ajouté que l'Eglise constatait avec satisfaction que «les dirigeants du pays et les États-Unis commencent à être persuadés que le problème du Salvador n'est pas militaire, mais social, économique et politique».

«Nous sommes heureux de voir que M. Duarte est convaincu que le dialogue est nécessaire», a-t-il dit, «nous l'encourageons parce qu'il est nécessaire de faire disparaître les forces du terrorisme».

Le président M. José Napoléon Duarte avait déclaré la semaine dernière qu'il souhaitait la médiation de dirigeants socialistes étrangers entre la junte et les maquisards progressistes.

Faisant allusion à une tentative de coup d'Etat d'extrême-droite la semaine dernière, le prélat a ajouté que «l'extrême-droite est la véritable cause de la crise du pays et, n'ayant rien fait pour résoudre cette crise, apparaît maintenant comme le rédempteur en proposant la solution antidémocratique du coup d'Etat».

«Nous sommes certains», a-t-il estimé, «que les mêmes personnes qui ont dit «non» à la violence et au marxisme diront «non» à toute tentative de l'extrême-droite pour prendre le pouvoir». (ap)

En Grande-Bretagne

Les desseins des Sociaux-Démocrates

Le futur Parti social-démocrate britannique sera en mesure de former le gouvernement après les prochaines élections, ou sera dans une telle position de force qu'il pourra imposer ses conditions aux autres partis, estime M. David Owen, ancien secrétaire au Foreign Office et porte-parole des sociaux-démocrates au parlement.

M. David Owen, porte-parole parlementaire pour les douze députés travaillistes modérés qui ont récemment quitté le «Labour», a déclaré à l'AFP que si les sociaux-démocrates deviennent, lors des prochaines élections, «le parti le plus important, nous demanderons aux libéraux de devenir nos partenaires au pouvoir. Cela doit être bien compris par l'électorat».

Au cas où les sociaux-démocrates seraient minoritaires, M. Owen a indiqué qu'ils refuseraient de voter l'investiture d'un gouvernement conservateur ou travailliste s'il ne prévoit pas d'instituer la représentation proportionnelle et provoqueraient ainsi de nouvelles élections. M. Owen est persuadé qu'un nombre important de députés travaillistes, menacés dans leurs circonscriptions, préféreraient rejoindre les sociaux-démocrates, leur permettant de former le gouvernement,

Détournement d'un Boeing pakistanais

L'avion a quitté l'Afghanistan

Le Boeing 720 de la compagnie PIA détourné depuis six jours à Kaboul avec plus de cent otages à bord a quitté hier soir la capitale afghane pour une destination inconnue, peut-être Damas, a annoncé un responsable pakistanais.

Le départ de l'avion est intervenu après le refus des autorités pakistanaises de libérer des prisonniers politiques et l'arrestation d'opposants.

Selon un porte-parole, le pilote de l'appareil a pu entrer en contact radio avec un autre avion de la PIA qui passait à proximité pour lui dire qu'il se dirigeait vers Damas. Les trois hommes armés de pistolets et de grenades qui ont détourné le Boeing lundi dernier retiennent toujours en otages 111 personnes et ont tué un otage vendredi.

Quelques heures avant le départ, le secrétaire général de la Défense pakistanaise, le général Rahim Khan, avait dé-

claré que son gouvernement ne voulait pas que les autorités afghanes laissent l'avion partir. Le général Khan, qui est également président de la Pakistan International Airlines, devait ajouter que l'équipage était trop fatigué pour voler et que l'avion, après près d'une semaine au sol, avait besoin d'entretien.

RÉACTION RAPIDE DE TASS

A Moscou, l'agence Tass, citant l'agence afghane Bakhtar, a rapidement annoncé que les pirates de l'air avaient demandé que les réservoirs du Boeing 720 de la PIA soient remplis pour décoller et que l'appareil soit autorisé à quitter l'aéroport de Kaboul hier soir après que «le gouvernement pakistanais eut soudainement et grossièrement interrompu les négociations et refusé d'avoir d'autres contacts» avec les auteurs du détournement. Les autorités afghanes ont alors décidé de laisser partir l'avion par crainte des conséquences qu'aurait

En Colombie

Linguiste assassiné

Le linguiste américain Chester Bittermann, 28 ans, enlevé en janvier par un commando du «Mouvement du 19 avril», a été assassiné samedi par ses ravisseurs après six semaines de détention, a annoncé la police colombienne.

Son corps a été découvert dans un minibus stationnant dans un quartier sud de Bogota. Auparavant, les stations-radio colombiennes avaient reçu des appels téléphoniques annonçant que le corps de Bittermann se trouvait dans un minibus dans le sud de la capitale.

Bittermann travaillait pour l'Institut d'été de linguistique comme traducteur de la Bible dans les dialectes indiens de Colombie. L'organisation de la guérilla M-19 l'avait enlevé le 19 janvier à Bogota, l'accusant d'être un espion de la CIA. L'organisation exigeait la fermeture de l'Institut.

Bittermann a été tué d'une seule balle dans la tête. Il avait gardé la position assise dans le minibus où il a été trouvé.

«L'exécution» a eu lieu vers 4 h. environ six heures après qu'un négociateur des guérilleros eût déclaré que l'Institut devra «déduire les conséquences» de son refus de quitter la Colombie. (ap)

A Thonon-les Bains

Découverte macabre

Les corps de deux octogénaires, M. François Brelaz, 86 ans, et son épouse Valentine, 85 ans, ont été découverts samedi matin dans leur domicile à Thonon-les-Bains (Haute-Savoie).

Inquiets de ne pas les avoir vus depuis quelques jours, les voisins ont alerté les sapeurs-pompiers qui ont retrouvé les deux époux allongés dans leur lit. Selon la police, les deux personnes sont mortes de cause naturelle. (ap)

Pologne: sérieuse mise en garde du Kremlin

Suite de la première page

Les premières mesures de répression prises à Varsovie vont certes dans le sens souhaité par le Kremlin. S'abritant, il est vrai, derrière l'agence polonaise Pap, l'agence Tass fait largement état de l'action en justice engagée contre la «Confédération de la Pologne indépendante», «organisation financée par des centres étrangers agissant contre la Pologne et ses alliés». Elle dénonce également le caractère «antisocialiste» du KOR (Comité de défense sociale) auquel elle lie «l'aile droite du syndicat Solidarité».

En décidant soudainement de manifester publiquement son impatience, le Kremlin a certes voulu inciter M. Kania et son équipe à mettre les bouchées doubles pour «assainir» la situation par leurs propres moyens.

Walesa: Solidarité est prêt à gouverner

Par ailleurs, M. Lech Walesa estime que si le gouvernement du général Jaruzelski «devait échouer, et que nos alliés n'interviennent pas, alors, c'est Solidarité qui devrait gouverner».

Dans une interview accordée à la journaliste italienne Oriana Fallaci, qui a été publiée samedi dans le «Corriere Della Sera», le président de Solidarité ajoute: «C'est la situation la moins probable, si peu probable qu'elle m'apparaît fantastique — mais c'est une possibilité».

«Il est besoin d'un gouvernement fort en Pologne, d'un gouvernement qui gou-

verne véritablement», souligne M. Walesa, «et Jaruzelski peut en être capable».

«Je ne veux pas, cela doit être clair, déclare encore M. Walesa, aller au gouvernement, Solidarité ne le veut pas. Nous voulons seulement contrôler afin que les pauvres gens mangent un peu plus et soient un peu plus contents. Contrôler, et non point gouverner, je le répète, non point faire de la politique».

M. Mitterrand donne le ton

Suite de la première page

Le candidat gaulliste s'est élevé contre cette interprétation, mais il a convenu qu'il cherchait lui aussi à lutter contre la bureaucratie et le prélèvement fiscal pour permettre la relance économique. Par contre dans le domaine social, il a estimé que son programme ferait dresser les cheveux au chef d'Etat américain.

M. CHIRAC OPTIMISTE

Si M. Chirac s'est déclaré très optimiste sur l'issue de la campagne, il a dû néanmoins prendre acte du soutien de M. Alain Peyrefitte à M. Giscard d'Estaing, ce qui était prévisible étant donné les récentes prises de position du ministre de la Justice.

L'ENJEU DE LA LUTTE

Dans le camp de l'udf dont la convention nationale s'est tenue samedi, la

consigne a été donnée aux militants de se mobiliser pour assurer la victoire du candidat Giscard. «Notre mission, a déclaré M. Jean Lecanuet, président de l'udf, est de mobiliser l'électorat dès le premier tour sur l'objectif du deuxième tour. Il faut réduire le nombre des électeurs de la majorité qui seraient tentés de donner une leçon au premier tour pour exprimer un mécontentement catégoriel... Il faut montrer l'enjeu de société que représente cette élection.»

Après avoir déploré la versatilité du candidat gaulliste, M. Lecanuet a déclaré: «Imaginez un peu M. François Mitterrand avec une jambe socialiste et l'autre communiste, chacune des deux ne prenant pas la même direction... La France aurait une sorte de président bancal, un président de la quatrième sous la cinquième.» (ap)

UN ÉVÉNEMENT PAR JOUR

Un œil sur les derricks

L'époque coloniale est désormais bien révolue. Alors que, il n'y a pas si longtemps, certaines grandes puissances tentaient, contre vents et marées, de conserver leur domination sur leurs colonies, la situation est maintenant inversée. Ainsi, la Grande-Bretagne a fort à faire pour... se débarrasser de certains de ses anciens dominions.

Le Belize (ex-Honduras britannique) se trouve aujourd'hui confronté à des problèmes quelque peu contradictoires. Ce petit pays (trois fois la Corse) désire jusqu'à il y a peu conquérir son indépendance totale vis-à-vis de la Grande-Bretagne. Depuis 1964, il a bénéficié déjà d'une autonomie interne, mais l'influence britannique reste grande.

Or, le Belize s'est découvert récemment des richesses pétrolières qu'il désire préserver. Cette tâche n'est pas aisée. Le Guatemala s'intéresse en effet de fort près à son petit voisin. Pas seulement d'ailleurs pour son or noir, mais aussi pour s'assurer une ouverture enviable sur la mer des Caraïbes.

Soutenu par l'ONU et l'Organisation des Etats américains, Belize ne désire plus se libérer de ce qu'il reste de la tutelle britannique pour se voir annexer par le Guatemala. Ce serait pour lui tomber de Charybde en Scylla.

L'apport britannique constitue en fait pour l'instant plutôt une garantie. Au point de vue économique d'abord, parce que l'infrastructure du pays ne permet pas d'exploiter les richesses du pays, le pétrole notamment, dont les gisements restent improductifs actuellement. D'autre part, la protection militaire britannique peut rendre de plus grands services qu'engendrer d'inconvénients, compte tenu des ambitions guatémaltèques.

C'est pourtant, par bonheur, sur le tapis vert que se joue maintenant le sort de Belize. Une conférence tripartite se déroule depuis jeudi dernier à Londres entre les représentants britanniques, guatémaltèques et de Belize. Les négociations ne seront pas faciles, le Guatemala s'opposant fermement à l'indépendance de l'ancienne colonie britannique. Les Anglais, pour leur part, auront beau jeu de proposer le statu quo, le gouvernement de Belize ayant soudain réalisé que la présence anglaise peut, dans le contexte actuel, rendre encore bien des services au pays. Et du moment que le principe d'indépendance n'est pas contesté par les Britanniques, l'avenir se présente bien.

L'opposition, quant à elle, penche plutôt pour une alliance avec le Guatemala. Il suffirait donc que la situation politique intérieure soit modifiée à Belize pour que les Britanniques, d'anges gardiens, deviennent soudain indésirables. Mais ces derniers feront en sorte à n'en point douter pour que l'équilibre ne bascule pas.

On peut ne plus vouloir à tout prix se soucier du sort de ses anciennes colonies, mais rester sensibles aux appels au secours.

Tout en gardant un œil sur des derricks qui ne demandent plus qu'à fonctionner.

Claude-André JOLY

DERNIÈRE MINUTE

Atterrissage à Damas

Les responsables syriens ont précisé que l'avion pakistanais avait atterri à 21 h. 15 (23 h. 15 GMT) à l'aéroport international de Damas. Toutes les portes de l'appareil restent fermées à l'instant où nous mettons sous presse.

(ap)

En bref • En bref

● VARSOVIE. — Une manifestation nationaliste s'est déroulée hier à Varsovie devant l'immeuble qui abritait dans les années 50 le siège de la police secrète.

● TOKYO. — Honda Motor Co, premier constructeur mondial de motocyclettes, envisage de prendre une participation dans le capital de British Leyland, à la demande du gouvernement britannique.

● PÉKIN. — Les banques chinoises ont été contraintes de recourir à la planche à billets pour couvrir le déficit de 12,1 milliards de yuan (7,5 milliards de dollars) du budget national 1980.

● MANAGUA. — Le ministre du Commerce intérieur, M. Dionisio Marrenco, a invité les Etats-Unis pour ce qu'il a appelé «l'utilisation criminelle faite par Washington de la nourriture comme d'une arme politique».

● ROME. — Dix mille femmes ont manifesté hier en faveur de l'avortement et contre la position prise par le Vatican en la matière. Elles ont également soutenu «la lutte des femmes au Salvador» et ont demandé la reconstruction des maisons du sud de l'Italie détruites par le tremblement de terre de l'automne dernier.

● TEL AVIV. — Le ministre israélien des Affaires étrangères, M. Shamir, a déploré que la Communauté économique européenne encourage l'OLP qualifiée d'«élément extrémiste» au Proche-Orient.

● MADRID. — Quelque 80 des 150 gardes civils qui avaient participé le 23 février à l'occupation du congrès des députés à Madrid, sous les ordres du colonel Antonio Tejero, ont abandonné l'école de la garde civile où ils étaient consignés et sont rentrés chez eux.

● LIMA. — Vingt-six personnes ont été tuées et 28 autres grièvement blessées dans un accident de car à Huanavelica, à 522 km. au sud-est de Lima.

Iran: les accusations s'entrecroisent

Les accusations portées contre le président Bani-Sadr par ses adversaires politiques se sont accentuées, tandis que les plus hautes autorités politico-religieuses multipliaient les appels au calme, pour réduire la tension consécutive aux affrontements de jeudi à l'université de Téhéran.

Hier, devant le Parlement, l'ayatollah Khalkhali, député de la ville de Qom, a accusé le président «d'avoir trahi la constitution». Il a demandé son jugement, en rappelant le processus constitutionnel qui autorise, le cas échéant, une destitution.

Le discours de l'ayatollah, ancien juge du tribunal révolutionnaire, signataire à ce titre de nombreuses condamnations à mort de dirigeants de l'ancien régime, a été accueilli de façon mitigée dans les rangs des parlementaires.

Le Parti de la République islamique (pri, majorité au Parlement), et le président n'ont pas cessé depuis jeudi de s'accuser mutuellement de provocations, rejetant l'un sur l'autre la responsabilité

des incidents violents survenus lors du discours de M. Bani-Sadr à l'université. Mis en cause par celui-ci, le pri avait accusé vendredi le président d'avoir «mis en scène» l'affaire de l'université, pour «réprimer à coups de matraques les justes mouvements islamiques».

Par ailleurs, plusieurs centaines de personnes favorables au président Bani-Sadr ont manifesté hier matin à Téhéran, dans les travées du bazar et devant le Palais de justice, en scandant des slogans hostiles au Parti de la République islamique dénoncé comme «le Parti des porteurs de gourdis». (afp)

Prévisions météorologiques

Améliorations: pluies cessant le matin dans l'est du pays. Ciel nuageux, avec de belles éclaircies au nord des Alpes, devenant bien ensoleillé au sud. La température atteindra 11 à 15 degrés cet après-midi. L'isotherme zéro reste situé vers 2500 m. Vent d'ouest, modéré en montagne.